

Marie Michael

LoveSwept

EDITURA MIRON

**FORTE**  
**irezistibile**

*Loveswept*

*Marie Michael*

*Forțe irezistibile*



# IRRESISTIBLE FORCES

by Marie Michael

© copyright for romanian language

by MIRON

Toate drepturile asupra acestui titlu  
aparțin Editurii MIRON.

© copyright grafică Editura MIRON.

LOVESWEPT® and the wave design are  
registered trademarks of Bantam Books,  
a Division of  
Bantam Doubleday Dell  
Publishing Group Inc.

Registered in U.S.  
Patent and Trademark Office and elsewhere.  
All rights reserved

Romanian language published  
in cooperation with  
Permissions & Rights Int. Ltd.

*Loveswept*

*Marie Michael*

*Forțe irezistibile*

Traducere de Ruxandra Radu

*Editura MIRON*  
  
*București*

*Tehnoredactor: DANIELA ȘERBAN*

*Corectori: DOINA CĂLIN*

ISBN 973-95061-0-8

## *Capitolul 1*

Vocea șuierătoare a lui Theodore Banks, redactor-șef al revistei *Rendezvous*, străpunse fumul gros ce umplea sala de ședințe, cu pereții de culoare cenușie. Shane McCallister nu-și lua ochii de la fața uscățivă a bărbatului înalt, din capul mesei, care tocmai stabilea atribuțiile fiecărui redactor pentru următorul număr al revistei. Dar auzindu-l, încremeni. Toate speranțele i se spulberară, iar planurile pe care și le făcuse se năruiau unul câte unul.

– Anderson, dumneata ai să te ocupi de interviul de fond al revistei. Banks schiță un zîmbet răutăcios, se uită o clipă la Shane, după care își aținti privirea asupra lui Anderson.

– Cu Președintele, adăugă el, ceva mai apăsător. Și bineînțeles că o să te aștepte la aeroport

un tip de la CIA, care o să-ți spună ce o să faci și ce nu, ce să spui și ce nu.

Bill Anderson, un bărbat solid, pînă în cincizeci de ani, păru surprins de propunerea șefului. Ba chiar mai mult decît surprins. Omul era de-a dreptul consternat. Toți fuseseră siguri că Shane avea deja interviul în buzunar.

La fel crezuse și Shane.

– Iar de la dumneata, McCallister, i se adresă Banks, țintuind-o cu privirea, aștept ceva în legătură cu Nick Rutledge.

– Vedeta de cinema? Întrebă Shane cu o voce tremurată. Sprîncenele i se arcuiră într-o întrebare mută. Era de necrezut. Revista lor publica, în general, interviuri luate mai-marilor lumii, monarhilor și conducătorilor de state. Shane nu și-ar fi închipuit niciodată că Hollywood-ul – și mai ales Nick Rutledge – putea reprezenta un subiect potrivit pentru o revistă de talia *Rendezvous*-ului.

– Această „vedetă de cinema” este actorul care, singur, a reintrodus romantismul în filmele noastre.

Banks își împreună palmele în dreptul bărbiei și, cu ochii la Shane, continuă:

– După nici cinci ani, se poate spune despre el că a devenit deja o legendă. E plămădit din

## Forțe irezistibile

același aluat ca și Valentino sau Gable. Iar cititorii, urmă el, ceva mai apăsător, vor să afle cât mai multe lucruri despre el. Or, acest lucru nu-l poate face decât o femeie, încheie el, pe un ton voit răutăcios.

Shane se străduia în zadar să-și ascundă amărăciunea. Detesta să fie tratată de sus, chiar dacă Banks îi era, ierarhic, superior.

– Atunci de ce nu-i încredințați lui Anderson realizarea acestui interviu? Întrebă ea furioasă și dezamăgită. Are un stil mult mai înflorat decât al meu.

– McCallister, spuse Banks pe un ton din ce în ce mai amenințător, nu uita, te rog, că cel care ia hotărârile sînt eu.

– În cazul ăsta, să știți că hotărîrea pe care tocmai ați luat-o este profund greșită, insistă Shane, ridicîndu-se. Cu degetele răsirate pe tăblia mesei de stejar, se aplecă înainte, ca o mangustă amenințînd o cobră.

– Știți foarte bine că interviul ăsta era al meu. Și ca redactor principal...

– Dumneata, domnișoară, nu poți fi redactor principal decât dacă vreau eu. Or, eu nu vreau. Sprîncenele subțiri ale lui Banks se uniră într-o singură linie dreaptă, semn că șefu' nu era tocmai



în toane bune.

– De ce nu? Întrebă Shane.

Nimeni nu îndrăznea să scoată o vorbă, mai ales că înfruntarea la care asistau era absolut fără precedent.

Redactorul-șef schiță un zîmbet răutăcios.

– Pentru că, McCallister, spre deosebire de fostul redactor-șef, pe care l-ai dus de nas cum ai vrut dumneata, eu cred că, deocamdată, nu poți fi redactor principal. La urma urmelor, asta cere timp și multă experiență, pe care dumneata încă nu o ai. Pentru asta este nevoie de talent și de artă – pentru că este într-adevăr o artă – de a transforma o poveste obișnuită în ceva cu totul deosebit. Păru să-și savureze propriul sarcasm. Între el și Shane exista o animozitate, și asta chiar din ziua în care Banks preluase postul de redactor-șef al revistei *Rendezvous*. Shane o simțea, dar nu-i înțelegea cauzele.

– Acum, fii te rog drăguță și fă ce ți-am spus. Un bun redactor, asta în caz că n-ai aflat-o încă, adăugă el răutăcios, trebuie să „vadă” în orice sarcină, aparent lipsită de importanță, o ocazie de a se afirma.

Shane clătină din cap, de-a dreptul exasperată.

## Forțe Irezistibile

– Perfect, o să scriu și povestea asta siropoasă. Dar, în momentul în care o să apară revista, continuă ea pe un ton cît se poate de solemn, fiți sigur că nimeni nu va acorda nici cea mai mică atenție faptului că numărul în discuție va conține și interviul luat Președintelui.

Și cu asta, se răsuci pe călcîie și părăsi, furioasă, sala de ședințe.

Știa foarte bine că făcuse o prostie. Intră în biroul ei și trînti ușa cu atîta putere că geamul zăngăni, amenințînd să se spargă. Banks nu urmăriise decît să o umilească. Știa cît de mult își dorea Shane să-i ia acel interviu Președintelui. În ultimele două luni i-l tot fluturase pe la nas. Dar ridicase mînușa și era hotărîtă să accepte provocarea. Naiba să te ia, Banks! Își spuse ea, oftînd. Las' că o să-ți arăt eu de ce sînt în stare.

Se așeză furioasă pe scaun și își plimbă degetele pe tastele mașinii de scris. Auzi vorbă, să ia un interviu acestui „mascul feroce” pe cît de frumos, pe atît de nătărău. Cîtă risipă de inteligență și de talent reportericesc.

Ușa se deschise brusc și Meg, secretara ei cea blondă, mărunțică și un pic cam plinuță, rămase în prag, privind-o destul de nedumerită.

– E cazul să flutur un steag alb? întrebă ea,

văzînd fulgerele de minie din ochii lui Shane.

– Sînt îngrozitor de furioasă, e adevărat. Dar pe mine, numai pe mine, i se destăinuie Shane. Așa că poți să intri fără grijă. Ridică din umeri. Zău, Meg, ar fi trebuit să-mi dau seama că Banks n-o să-mi dea niciodată *mie* interviul ăla. E convins că numai bărbații sînt în stare să ia interviuri unor președinți.

Meg se luminează dintr-o dată la față.

– Personal, cred că tu ești cea avantajată. Făcu o pauză, oftă, apoi continuă, visătoare:

– Oh, Doamne... să fii împreună cu Nick Rutledge... chiar și numai o zi... De ce...

– Stai puțin, o întrerupse Shane. Rutledge e doar un bărbat ca oricare altul. Poartă pantaloni, are două mîini, două picioare...

– Da, dar ce picioare...

– Termină, Meg. Tipul nu e decît un produs al Hollywood-ului. Știu că arată bine, dar nu uita că are în jurul lui machiori și tehnicieni. Dacă te întâlnești cu el, din întîmplare, pe stradă, aproape că nici nu-l observi. La fel și dacă ar fi băcanul din colț sau măcelarul. Pun pariu că e un pipernicit care trebuie să se urce pe un scaun pentru a putea părea ceva mai înalt decît mulțimea de admiratoare care îl înconjoară. Pufni. Probabil că și

## Forțe Irezistibile

suferă de un complex napoleonean.

– Oh, Shane, se văicări Meg, nu te credeam atît de cinică, de... aspră. Parcă nu ești tu.

– Îmi pare rău, Meg, zise Shane ceva mai calmă, zîbindu-i colegei și prietenei sale. Pur și simplu, îmi ling rănile... sau... le deschid. Pasărea Phoenix va renaște din propria-i cenușă. Să fiu a naibii dacă n-am să scriu ceva care o să-l facă pe Banks să-și muște mîinile, promise ea, cu un licăr de triumf în privire.



Cînd avionul ateriză pe aeroportul din Denver, ploua.

Pe Anderson îl așteaptă unul cu mașina, de la CIA, iar eu n-am parte decît de ploaia asta neno-rocită, bombăni Shane, luptîndu-se cu cele două valize pe care de-abia le putea tîrî după ea. Pasagerii o înghionteau dintr-o parte în alta, grăbiți să ajungă cît mai repede în oraș. Shane însă nu se grăbea deloc. „Misiunea” ei avea să dureze și așa destul de mult. Și apoi, cine a mai văzut un condamnat „grăbit” să-și ispășească pedeapsa în celula unei închisori?

Oamenii fluierau care mai de care după câte un taxi. Shane reuși să urce și ea în unul. După câteva minute se afla la recepția hotelului *Plaza Cosmopolitan*, unde un tânăr cam zănatic, îmbrăcat într-un pulover alb cu verde, îi punea o mulțime de întrebări bărbatului aflat în spatele biroului.

Așteptînd să-i vină rîndul, Shane bătea darabana cu degetele și privea fără țintă în jur. Holul hotelului era aproape gol. Deodată tresări, auzindu-și numele.

– Nu aveți o rezervare pe numele unui oarecare Shane McCallister? îl întreba tânărul pe recepționar.

Shane se întoarse și îl privi cu mai multă atenție. Era un puști simpatic, de vreo nouăsprezece ani, cu o claie de păr blond, ce-i cădea aproape tot timpul în ochi.

– Cei de la revistă mi-au spus că vine astăzi. Am fost la aeroport, dar n-am reușit să dau de el, continuă „puștiul”, încercînd să citească numele trecute în registru. Nu puteți să verificați și...

Shane îi puse o mîină pe umăr.

– Eu sînt Shane McCallister.

Cei doi, recepționarul și „puștiul”, se holbară la ea. După ce o măsură cu atenție timp de câteva

## Forțe Irezistibile

clipe, recepționarul își văzu mai departe de registrul său. Tînărul, în schimb, era pur și simplu uluit.

– Dumneavoastră sînteți... sînteți Shane McCallister?

– Da.

– Dar nu sînteți bărbat.

– Nu? Întrebă ea ironică. Îmi pare rău că vă dezamăgesc.

Tînărul o privi din cap pînă în picioare, îi admiră rotunjimile trupului, apoi clipi repede, vizibil stînjedit. Întinse stîngaci mîna, ștergîndu-și, mai întîi, palma de pantalonii de dril.

– Îmi... îmi pare bine, eu sînt Scottie.

– Bună Scottie, zise Shane răbdătoare, dînd mîna cu el. Te pot ajuta cu ceva?

– Îi... eu trebuie să vă ajut pe dumneavoastră, rosti tînărul pe un ton atît de serios și de afectat, încît Shane își stăpîni cu greu un zîmbet. Trebuia să vă iau de la aeroport, dar mă uitam după un bărbat cu o carte de vizită...

– Prinsă în borul pălăriei? Întrebă ea amuzată. Oh, Scottie, cred că ai văzut prea multe filme de prin anii '40. Altfel...

– Păi... nimeni nu mi-a spus cum arătați, iar eu...

– De ce nu-mi spui tu toate astea în mașină? îl întrerupsese ea. Se uită la ceas și, văzînd că era aproape ora patru, își zise că dacă nu se grăbeau, nu mai puteau ajunge la timp la studiouri, unde Shane urma să-și întâlnească „prada”. Îl rugă pe recepționar să o treacă în registru și să cheme un băiat de serviciu, care să-i ducă bagajele în cameră. Apoi se întoarse zîmbitoare spre Scottie care se simți, dintr-o dată, ceva mai în largul său.

– Hai să mergem! îl îndemnă ea.

Traversară în grabă holul hotelului și ieșiră în stradă, unde, trasă la scară, îi aștepta o limuzină de culoare neagră. Măcar atît, își spuse Shane ceva mai optimistă.

– Nu, lasă, o să stau în față lîngă tine, îi zise ea, în momentul în care Scottie îi deschise portiera din spate a mașinii.

Tînărul se urcă la volan, cu un aer mult mai degajat decît cu cîteva minute în urmă.

– Mamă, ce mutră o să facă Nick, declară el.

– De ce?

– Cum de ce? Păi... așteaptă un bărbat, nu v-am spus? Eu, unul, n-am mai întîlnit niciodată o fată... ăăă... o doamnă pe care să o cheme *Shane*.

## Forțe irezistibile

– Tatăl meu ar fi vrut să fiu băiat. Și cum numele fusese deja ales...

Lăsă fraza neterminată și privi afară prin parbrizul umed, urmărind mișcarea ritmică a ștergătoarelor care îndepărtau stropii mari de ploaie, ca să lase loc, mereu, următorilor.

– Unde filmăți?

– La Kiowa, o mică localitate situată la sud de Denver. Când am plecat eu la aeroport, tocmai luaseră o pauză... de vreo două-trei ore. Și cu ploaia asta....

– Spune-mi și mie câte ceva despre Nick Rutledge, îl rugă ea, pe un ton confidențial.

– E cel mai cel, răspunse Scottie, zîmbind cu toată fața.

Shane îi studie profilul și observă că tînărul era într-adevăr sincer în admirația lui nedisimulată pentru Nick Rutledge. La naibal Toate astea le știa și ea. Așa că... nimic nou... deocamdată. Zîmbi. Trebuia să facă cercetări, să caute să descopere lucruri necunoscute muritorilor de rînd, amănunte care să „sfîrșie” în reportajul scris de ea. De Shane McCallister! Da, trebuia să facă săpături, asta era. Și să-i lase pe toți să vorbească pînă cînd avea să obțină adevărata imagine a acestui așa-numit zeu al cinematografilei ameri-



can. Se și gîndise deja la un titlu incitant: „*Adevărul despre Nick Rutledge*”.

– Scottie, cu ce te ocupi?

– Cu... de toate, răspunse tînărul, zîmbind. Fac diverse comisioane, mă ocup de unele mici... amănunte... cam asta.

– Mda. Înțeleg, dar de cîștigat, cîștigi destul? Banii pe care îi primești, îți ajung?

Scottie clătină din cap.

– Nu-mi ajung. Cum să-mi ajungă? Și apoi nu fac asta tot timpul. Numai vara. În restul anului, învăț. Sînt student la Universitatea din Carolina de Sud, adăugă el cu mîndrie în glas.

– Ah, înțeleg. Presupun că taxele ți le plătesc ai tăi.

Scottie rîse.

– Oh, mama nu și-ar putea permite să mă țină la facultate. Și încă la Universitatea din Carolina de Sud. Dacă n-ar fi Nick, nu mi-aș permite un astfel de... lux.

– Nick? repetă ea, privind în gol.

– Da, răspunse Scottie entuziasmat.

Puștiul ăsta se entuziasmează chiar pentru toate lucrurile astea, își zise Shane.

Scottie continuă:

– El plătește totul. Și nu numai atît. Le trimite

bani mamei și celor două surori mai mici ale mele.

Shane se năpusti, practic, asupra acestei informații. Poate că Rutledge fusese combinat cu mama lui Scottie și acum îi plătea lunar o anumită sumă de bani, ca un fel de... răsplată. Dar dacă femeia îl șantaja? Realiză că trebuia neapărat să stea de vorbă cu mama lui Scottie.

– Dar de ce este atît de generos? întrebă ea, prefăcîndu-se mirată.

– Generos? întrebă Scottie, oarecum derutat. Tatăl meu a fost cascador într-unul dintre filmele lui Nick, acum trei ani. A murit în urma unui accident de-a dreptul stupid, iar Nick s-a simțit oarecum... răspunzător.

Aha! Deci asta eral

– Și... a fost găsit... vinovat?

– Nu.

Scottie păru surprins de faptul că o persoană se putea gîndi la așa ceva în legătură cu Nick.

– N-a fost vina nimănui. Tata îl dubla pe Nick într-o cascadă extrem de periculoasă, în care, la sfîrșit, trebuia să facă un salt foarte mare. Era și vînt, ceea ce tata nu prevăzuse, cel puțin așa credem noi. A fost de-ajuns un pas greșit... Pînă jos s-a făcut praf.

Scottie rămase o vreme tăcut, apoi continuă:

– Nick vrusese să facă el însuși saltul acela, dar cei de la Societatea de asigurări au făcut spume la gură când au auzit asta. La fel și producătorul. Oricum, Nick știa că era o cascadă periculoasă și ar fi vrut să-i convingă pe tata să-l lase pe el să o execute. Dacă ar fi făcut-o, tata n-ar fi murit. Nick a fost cel care a venit și ne-a spus ce s-a întâmplat. După asta, a fost foarte atent cu noi... Da, da, ne-a ajutat foarte mult.

Cred și eu... la banii lui, concluzionează Shane în gând. Povestea lui Scottie o impresionase.

– Îmi pare rău pentru tatăl tău, murmură ea, aproape în șoaptă.

– Toți murim într-o zi. Tata a murit în timp ce făcea ceva ce-i plăcea enorm. Și mie îmi place filmul. Asta și studiez, regia de film.

Shane se strădui să zîmbească. Tăcu o clipă, uitîndu-se pe geam și încercînd să vadă terenul ascuns privirii de perdeaua stropilor de ploaie.

– Cred că m-am nimerit aici în plin sezon ploios, zise ea rîzînd, încercînd să înveselească atmosfera.

– Așa este, fu Scottie de acord. Nici pe Nick nu-l prea încîntă vremea asta. Am rămas în urmă cu filmările.

Apoi începu să-l ridice în slăvi pe idolul său,

## Forțe Irezistibile

Nick Rutledge. Shane își nota câte ceva, dar nu în termenii de idolatrie ai tînărului. În sfîrșit, ajunseră pe platoul de filmare. Scottie trase mașina chiar în fața cortului principal. N-avea bietul băiat de unde să știe că oprișe chiar lîngă o băltoacă plină de noroi. Nici Shane nu știu... pînă în clipa în care coborî din mașină. Pantoful ei drept se afundă în noroiul care începu să-i mustească printre degetele de la picioare.

Reuși cu greu să-și extragă piciorul din pămîntul nămolos și înjură în sinea ei pe *cei* care îi făcuse pustiul ăsta de bine.

– Pot să vă ajut cu ceva? auzi în spatele ei o voce profundă pe care, chiar și fără să se întoarcă și să dea cu ochii de fața lui bronzată, o recunoscă ca fiind a lui Nick Rutledge.



## Capitolul 2

Shane stătea într-un picior, ținând spînzurată între degete bareta pantofului care cu cîteva clipe în urmă fusese de un negru strălucitor. Noroiul se scurgea de pe pantof, picurînd pe jos. Se murdărise pe piciorul stîng și nici măcar nu îndrăznea să se uite. Simțea că arăta oribil. Categorie, călcase cu stîngul venind să-l întâlnească pe noul idol al americanilor.

De fapt, *nu* pe el îl văzu, ci făcu cunoștință cu *pieptul* lui. Cînd se întoarse spre cel a cărui voce era atît de groasă și de puternică, primul lucru pe care îl văzu fu pieptul extrem de lat, pe care tricoul alb, scurt pînă în talie, abia reușea să-l acopere. Sub pielea bronzată, mușchii îi jucau în toate direcțiile.

– Cenușăreasa, dacă nu mă înșel, continuă el

cu voce puternică, luîndu-i pantoful din mînă.

Era pentru prima oară în viața ei cînd, uitîndu-se la cineva, rămînea fără grai. Bărbatul acela chiar rîdea de ea și ar fi trebuit să se supere, așa cum se întîmplase cînd Banks o trimisese acolo, dar statura lui impunătoare mai degrabă o intimidă și o clipă rămase cu gura căscată.

Figura bărbatului nu avea absolut nici un defect; era perfectă și aproape i-o putea atinge. Nu era avantajat nici de cea mai mică urmă de machiaj și nici de lumina estompată a vreunui reflector... Arăta fantastic! Într-adevăr, arăta exact ca pe ecranl Pomeții proeminenți dădeau feței un aer de senzualitate, care se potrivea de minune cu barba și cu mustața bine îngrijite, à la Van Dyke. De altfel, mustața ca și părul vîlvoi, negru ca pana corbului, îl făceau să semene cu un diavol. Pînă și linia nasului era perfectă, lucru pe care îl apreciasse întotdeauna, ca pe ceva foarte ciudat. Foarte rar întîlneai un nas care să se potrivească feței; unele erau prea mari sau prea mici, cu nările prea largi, prea înguste sau cu cîte un neg cît se poate de inestetic. Al lui era perfect. Dacă își făcuse cumva operație estetică aceasta îi reușise foarte bine, conchise Shane. Singurul motiv pentru care pe fruntea lui Nick Rutledge nu scria

„Perfect” era faptul că avea ochii cenușii. Feței lui i se potriveau mai degrabă niște ochi albaștri precum cerul. Acela era, probabil, modul prin care Dumnezeu arăta că nimeni nu este perfect. Dacă Nick Rutledge este aproape perfect, în schimb, probabil că are un creier de bibilică, își spuse Shane.

Brusc, își dădu seama că în timp ce îl studia, Nick făcuse și el același lucru. Își ridică mândră capul, părul negru și des acoperindu-i umerii, întrebându-se în sinea ei ce impresie îi făcuse oare, chiar dacă numai ideea unei păreri favorabile o considera drept o nebunie curată. Cu toate acestea, nefiind genul care se subestimează, își dădu seama că Nick observase că era o femeie pe care unii o considerau frumoasă. Fața ei delicată și prelungă era atât de drăgălașă, încît cu greu o puteai uita.

Nick își întrerupse pentru scurtă vreme inspecția și își îndreptă privirea spre Scottie care stătea stîmjenit lîngă Shane.

– Ți-ai ales o zi mizerabilă să-ți aduci prietena pe platou, Scottie, zise el zîbindu-i lui Shane cu gura pînă la urechi. Lasă-mă să văd dacă pot salva situația. Uite, ia-l de aici și curăță-! îi ceru lui Scottie, întinzîndu-i pantoful.

## Forțe irezistibile

Ceea ce urmă o găsi pe Shane complet nepregătită. În vreme ce Scottie se repezea să îndeplinească ordinul, Nick o ridică în brațe și o duse pe platou, sub cort. Ea îl privea cu gura căscată, încercînd să nu se gîndească cît de bine se simțea în brațele lui.

– Mabel, am nevoie de un prosop! strigă Nick, așezînd-o pe Shane pe un scaun tapizat cu o stofă de culoare albastră, din recuzită. Ea se hotărî destul de greu să-și desprindă brațele din jurul gîtului lui.

Din spatele decorului apăru cineva alergînd, care îi aruncă lui Nick un prosop.

– Ce-ai de gînd să faci? îl întrebă Shane, reușind, în sfîrșit, să vorbească. Îl privi uimită cum începe să-i șteargă noroiul de pe picior, cu mișcări încete și prelungi. Cu degete puternice îi prinse ușor glezna care transmise și celeilalte aceleași senzații ciudate.

– Să te șterg, nu? zise Nick cu voce inocentă, de parcă nu-și dădea seama ce efect avea asupra ei gestul lui insinuant.

Cînd el ajunse mai sus de genunchi, Shane încercă să nu se miște, dar dădu repede prosopul la o parte.

– De rest mă ocup eu, mulțumesc, îl informă



ea, sperînd că el nu observase cît de tare se îmbujorase. Respiră adînc și începu să-și frece piciorul.

Nick se ghemui în fața ei urmărindu-i mișcările. Shane se intimidă.

– Trebuie neapărat să te holbezi așa? întrebă ea nervoasă.

– De mult n-am mai văzut un picior atît de frumos! zise Nick. Păcat că îi aparține lui Scottie, mormăi el printre dinți.

– Nu îi aparține lui Scottie, îl informă ea pe un ton aproape arogant.

– Ce bine, atunci mai sînt speranțe, zise el privind-o amuzat.

Ea se opri din șters.

– Îmi aparține *mie*. Ne întoarcem, cumva, la vremurile în care femeile erau considerate bunuri personale ale bărbatului?

– Cu atît mai bine, zise Nick, luîndu-i prosopul din mînă. O clipă, privirea lui o învălui ca o vrajă și își simți inima bătînd cu putere.

– Am adus pantoful, domnișoară McCallister! strigă Scottie intrînd pe platou. Îmi pare rău de cele întîmplate.

– *McCallister!* repetă Nick surprins.

Shane era încîntată că îl intimidase puțin. La

## Forțe irezistibile

urma urmei, erau chit fiindcă și el reușise același lucru doar în câteva minute.

– Shane McCallister, zise ea, ridicându-se. Cuvințele îi fură însoțite de un ușor tremur al vocii. Nick o prinse de cot cu degete tari ca oțelul.

– Credeam că este vorba despre un bărbat.

– Mi-am greșit sexul, zise ea pe un ton sec.

El o măsură din cap pînă în picioare, zăbovind o clipă asupra sînilor mari, care se conturau sub bluza de o culoare albastră-fumurie.

– Observ.

Părea amuzat de propria-i greșeală și, luînd pantoful din mîna lui Scottie, se aplecă și îi luă în palmă talpa curată. Făcînd eforturi să-și recapete echilibrul, Shane întinse mîna și îl prinse de cap, înfigîndu-și degetele în claia de păr negru și moale. Nick nu dădu nici un semn că l-ar durea, iar ea își reprimă pornirea de a nu i-l smulge din rădăcină.

– Scuză-mi greșeala, zise el impasibil.

Dumnezeule! Nici nu știuse pînă atunci că dacă cineva îi atinge talpa piciorului îi putea provoca o senzație atît de... erotică. Se strădui să respire normal.

– Cei de la revista *Rendezvous* mi-au spus că vine să-mi ia un interviu Shane McCallister, dar

numele de *Shane* m-a făcut să presupun că este vorba despre un bărbat.

– Dacă eram bărbat nu m-aș fi aflat aici pentru interviu, zise Shane, încercînd din răsputeri să fie cît mai demnă cînd, de fapt, simțea că o apucă amețea.

Statura lui impunătoare o copleși puțin cînd el se ridică încet și simți furnicături în vîrfurile degetelor cînd și le luă din părul lui, coborîndu-le pe gîtul și pe spatele lui musculos.

– Păi, nici nu mai e nevoie să mi-l iei. M-am răzgîndit. Nu mai dau nici un interviu, declară el și se desprinse din încercuirea brațelor ei.

Trebuia oare să-l *implore* să-i acorde interviul pe care, de fapt, ea nici nu voia să i-l ia? Nici nu se gîndea să se întoarcă și să-i spună lui Banks că renunță.

– Stai puțin, nu te grăbi, zise ea, prinzîndu-l de braț.

Nick se opri.

– O.K., zise privind-o atent. Convinge-mă. Își încrucișă brațele peste pieptul puternic, făcînd-o pe Shane să se simtă de parcă s-ar fi aflat în fața unui pirat din secolul optsprezece. Toată echipa de filmare se adunase în jurul lor să-i privească.

– Ce te-a determinat să refuzi așa, dintr-o

dată, pentru ca apoi să accepți și să refuzi din nou? Întrebă ea. Lasă să se frămînte și el puțin, își spuse ea, dar el răspunse imperturbabil:

– Reporterii sînt niște mincinoși. Într-un moment de slăbiciune, impresarul meu m-a convins să dau interviul, dar cum pentru ei adevărul nu constituie o sursă de inspirație, scriu ce le convine. De ce-aș face-o?

Unu la zero pentru mine, își spuse ea, sigură pe sine.

– Dar la fanii tăi nu te gîndești? contracă ea. N-ai mai dat un interviu de doi ani.

– Le sînt recunoscător, zise el cu sinceritate, apoi o întrebă mirat: Dar ce e cu ei?

– Nu crezi că merită o poveste spusă chiar de gura ta? Și ce gură senzuală! adăugă ea în gînd. Ce naiba se întîmpla cu ea? Nu știu dacă ai citit vreodată revista noastră, domnule Rutledge, dar noi încercăm să facem cît mai exact portretul oamenilor, așa că interviul are un caracter intim, cu cît mai multe detalii...

– Cît de intim? Întrebă el cu ironie.

Ea ignoră întrebarea și subînțelesul ei evident.

– ... așa că nu voi modifica absolut nimic.

– Mă bucur, zise el, trăgînd adînc aer în piept. Îmi place parfumul tău.

– Bravo ție, zise ea pe un ton sec. Asta are vreo legătură cu problema noastră?

Cine ar crede că, de fapt, încerca să discute cu o vedetă de la Hollywood, dînd ea însăși un interviu? Avea atîtea țeluri în viață, atîtea înalte aspirații – cum ar fi fost să se găsească în vârtejul unui uragan, în craterul unui vulcan sau în vîltoarea unui eveniment de importanță mondială – nu să se învîrte printre oamenii acelui oraș din mucava. Dar Meg avusese dreptate. Rutledge avea o personalitate dinamică și povestea lui ar fi fost chiar mai captivată decît interviul cu Președintele. Revenind la realitate, continuă:

– Ei, ce zici? întrebă ea, încercînd să pară binevoitoare.

– S-a făcut, zise el repede, răsghîndindu-se în mod inexplicabil. Îi luă mîna și i-o scutură. Atîngerea degetelor lui avu efectul unui șoc electric, care îi străbătu tot corpul.

Shane zîmbi, ușurată.

– Bine, acum te-aș ruga să mă conduci la secretara ta sau la persoana care are programul tău pentru următoarea lună. O să încerc să-mi planific timpul în funcție de el...

– Ce plăcerel zise el, surîzînd malițios.

Zîmbetul lui o enervă, dar nu lăsă să se vadă.

## Forțe irezistibile

- Atunci, așa rămîne!
- Sper, spuse el pe un ton insinuant.

Se găsea într-o mare încurcătură și acest lucru îl simțea ca pe un nod în capul pieptului. Ce lună de coșmar o aștepta. Mai bine îl punea de-acum la punct, înainte de a fi prea târziu. Dar nu se mai obosi să cerceteze pentru cine ar fi fost prea târziu.

- Domnule Rutledge, zise ea în șoaptă, trecîndu-și privirea peste mulțimea de oameni care stătea cu urechile ciulite. Eu sînt profesionistă și mă aflu aici cu un scop precis: acela de a-ți lua un interviu. Vocea ei părea convingătoare și se feliită în gînd pentru asta, dar privirea lui insistentă parcă îi ricoșa cuvintele.

- Asta rămîne de văzut. Apropo, prietenii îmi spun Nick, încheie el, făcîndu-i cu ochiul și scu-zîndu-se pentru o clipă.

Shane rămase sub privirile curioase ale celor din jur, apoi mulțimea se risipi treptat și membrii echipei își reluară treburile.

- Nu ți-am zis eu că e un tip grozav? o întrebă Scottie.

Shane uitase de el. În prezența lui Nick avea senzația că uită o mulțime de lucruri, cum ar fi menținerea echilibrului. Nu-i plăceau bărbații care

o intimidau. Pînă să-l cunoască pe acest individ cu o asemenea personalitate copleșitoare, singurul care se mai putea lăuda cu o astfel de performanță fusese Alan Sherman, cel cu care se și căsătorise. Șase luni mai târziu, cu hotărîrea de divorț în mînă, avea deja o părere foarte clară despre bărbații atrăgători, care știau cum să domine o femeie.

Shane îl lăsă pe Scottie să-i dea înainte cu laudele, iar ea încercă să-și recapete calmul, deși în momentul respectiv nimic nu-i putea domoli dogoarea trupului. Căldura aceea nu se datora decît enigmaticului Rutledge.

Nick reveni în cinci minute.

– Gypsy îți trimite imediat programul, o anunță el.

– Gypsy?

– Secretara mea.

Are o secretară care se numește Gypsy, își spuse Shane. Mi se pare normal.

– Ai mîncat ceva pînă acum? Întrebă el.

– Un sandviș în avion.

– Sandvișurile nu țin de foame, o convinse el, luînd-o de mînă. Ea nu se opuse, lăsîndu-l să-i absoarbă căldura care o pîrjolea. Fiecare gest al lui era atît de... intim, de parcă s-ar fi cunoscut de

cînd lumea.

– Stai puțin, protestă ea, retrăgîndu-se. Parcă filmai, nu? Cum o să pleci chiar acum?

– Pot să plec, pentru că nu filmam. *Protectorul Divin* trebuie să stea pe punte, cu vîntul jucîndu-i în păr și cu soarele aruncîndu-și razele pe deasupra velelor, îi explică el cu umor. Nicăieri în scenariu nu scrie că trebuie să fiu de față și cum meteorologul anunță vreme proastă în continuare, am întrerupt filmările. Ești mulțumită?

Ea dădu din cap afirmativ.

– Bun, atunci așteaptă-mă o clipă să mă schimb, dacă nu cumva... făcu o pauză, zîmbind în colțul gurii... ți-ar plăcea să afli, bineînțeles în scop profesional, cum mă dezbrac de costum.

Nu-i plăcea să-și bată joc de ea, așa că îi răspunse pe un ton tăios, cu o figură împietrită:

– Interviuul nu presupune amănunte atît de intime.

El ridică din umeri.

– Păcat. Scottie, arată-i lui Shane platoul de filmare și întorceți-vă în zece minute.

– Hai, zise Scottie. Toți sînt simpatici.

Shane aruncă o privire dezaprobatoare în direcția lui Nick și îl urmă pe Scottie care îi făcu cunoștință cu mulțimea de operatori, recuziteri,



cascadori și figuranți. Încerca să le rețină numele și figurile, fiindcă intenționa să le ia interviuri multora dintre ei pentru a-și demonstra teoria cu privire la Nick.

Tocmai făcea cunoștință cu garderobiera când vocea unei femei, puternică și foarte ascutită, ca un țigăla, străpunse aerul:

– Mincinosule! urla la Nick, care se retrăgea cu spatele, femeia îmbrăcată într-o rochie de epocă, foarte decoltată, după care lovi cu piciorul stativul unui reflector care se sparse și se rostogoli mai departe.

– Asta e, zise Nick prinzînd-o pe Shane de cot, Adrienne Avery, interpreta principală, arțăgoasă și plină de temperament.

– Și acum de ce e atît de nervoasă? întrebă Shane.

Din spate se auzeau bufnituri. Era clar că Adrienne Avery distrugea tot ce-i ieșea în cale.

Nick îi mulțumi lui Scottie, apoi o scoase repede pe Shane de pe platoul de filmare. Deschise umbrela și i-o ținu deasupra capului pînă ajunseră la mașină.

– I-am promiș că iau prînzul cu ea, bombăni el.

– Probabil că este leșinată de foame, spuse Shane, strîmbînd din nas. Uite ce e, nu vreau să-ți

## Forțe Irezistibile

creez probleme, protestă ea.

Deși cu o mână o ținea de cot, iar cu cealaltă ținea umbrela, reușea totuși să-și frece și brațul de sânul ei. Avea o expresie inocentă ca a unui copil nou-născut, dar Shane ar fi jurat că știa exact ce făcea și dacă continua să se poarte cu răceală avea să dea de bucluc.

El deschise portiera. Nu avea decît să se urce, ceea ce și făcu.

– Nu trebuia neapărat să mă inviți la masă, insistă ea.

– Dar am făcut-o, zise el, apoi ocoli grăbit mașina și se urcă la volan.

Parcă aducîndu-și, continuă:

– Mi-ai dovedit că fac o greșală, spuse el, bătînd-o ușor pe picior. Mai degrabă pe coapsă.

De ce trebuia neapărat să pună mîna pe ea?

– Chiar așa? Întrebă ea, simțindu-și gîtul uscat.

– Da. Ar trebui să fiu mai cooperant cu presa, zise el și porni motorul *Ferrari* - lui.

– Habar n-aveam că sînt atît de convingătoare, mormăi ea, încercînd să stăvilească valul de căldură ce o cuprinsese pornind exact din coapsă.

– Și încă cum, o asigură el cu voce scăzută. Ce preferi?

Nu era sigură că auzise bine.

– Poftim?

– Mă refeream la mâncare. Nick începu să rîdă simțind cum se foiește stînjenită.

Dacă privirea ar ucide, își zise ea, atunci în zece, cel mult unsprezece minute, tipul s-ar afla la morgă.

– Ce-ți place, mîncarea franțuzească, chinezească, pescărie?

– Pescărie, răspunse ea, agățîndu-se de primul cuvînt care i se păru mai rezonabil.

– Asta-i grozav, zise el zîmbind. Știu un restaurant excelent, unce se prepară o mîncare nemaipomenită și unde atmosfera e foarte intimă, adică e aproape întuneric.

– Nu-ți place să vezi ce mănînci?

– Ba da, dar îmi place s-o fac în liniște. Într-un loc aglomerat și bine luminat, în loc să mănînc, dau autografe și, oricît de bună ar fi, nu-mi place mîncarea sleită.

Are dreptate, își spuse ea încercînd din răputeri să nu-și arunce privirea spre el. Parcă era hipnotizată. În lumina slabă a amurgului, Nick părea foarte atrăgător. Niciodată nu-și închipuise că va gîndi în felul acela despre un bărbat și, în nici un caz admirînd vreunul dintre ei. Bărbații seducători, își spuse ea precaută, își folosesc far-

mecele pentru a răzbate în viață și pentru a amăgi femeile. Hei, fără aprecieri personale. Compor-tă-te ca o profesionistă! Pînă la proba contrarie, tipul nu se făcea cu nimic vinovat. Se străduia să nu tragă concluzii pripite și să-și controleze reac-țiile corpului.

Restaurantul era foarte cochet, iar șeful de sală părea plăcut surprins să-l vadă pe Nick. Au fost conduși la o masă, așezată discret într-un colț întunecat, cu banchete de pluș pe cele două laturi. Nick se așeză, nu așa cum se așteptase ea, față în față, ci chiar lîngă ea. În fața pericolului de a-l simți atît de aproape, trupul i se crispă, iar cînd el întrebă dacă dorește un cocktail, rămase surprinsă cînd se auzi comandînd sherry. Fir-ar să fie! Ce naiba se întîmpla cu ea? Nici măcar nu-i plăcea sherry-ul. Și, cum era de așteptat, acesta fu adus imediat împreună cu paharul cu *chablis* rece pentru Nick.

– Vii des aici? îl întrebă ea. Interesantă întrebare, își reproșă ea în gînd.

Zimbetul lui Nick îi pătrunse în vene mai rapid decît sherry-ul din care tocmai sorbise.

– Ori de cîte ori am posibilitatea. Nu uita că, atunci cînd nu particip la turnarea exterioarelor, locuiesc la Hollywood.

Ea își făcea de lucru cu piciorul paharului, evitînd efectul hipnotic al privirii lui. Destul că apa de colonie folosită de el îi ataca căile olfactive, făcîndu-i nările să freamăte. Niciodată apa de colonie bărbătească nu o excitase atît de tare. Probabil că sherry-ul i se urcase direct la cap, ocolind locul unde se afla sandișul servit în avion.

– Înțeleg că tu ai hotărît distribuția și exteriorele pentru filmare. De ce ai ales tocmai Colorado?

Întrebarea îl surprinse în mod plăcut.

– Aici există anumite locuri care arată foarte romantic cînd soarele bate într-un fel anume. Cred că asta contează foarte mult.

– Dar în California soarele nu „bate într-un fel anume“?

– S-ar putea, admise el, ungîndu-și încet o felie de pîine cu unt. Tot ce făcea, făcea cu încetineală. Același lucru se putea spune și despre felul cum trăgăna cuvintele. Dar eu am crescut în Colorado...

– Așa că te-ai hotărît să arunci ceva bani celor de prin părțile locului.

– Cam așa ceva, zise el, punînd jos cuțitul. Dacă greșesc, corectează-mă, Shane, dar cînd mă aflu în preajma ta mă faci să mă simt ciudat.

Aha, începe să-și dea arama pe față, se gândi ea.

– De ce nu mă placi? Întrebă el cu voce slabă.

Ea făcu ochii mari. Observase, oare, ceva? Se dăduse ea, cumva, de gol cu ceva? Ceea ce o surprindea cel mai mult era că el părea foarte sincer, de parcă pentru el ar fi contat că o femeie, una singură, nu îi cădea la picioare. Poate contează, își spuse ea. Nu admitea refuzuri...

– Nu pot spune că nu te plac, domnule Rutledge..

– Nick, o corectă el.

– Nick. Nu știu prea bine cum să te iau.

– În doză întreagă, îi veni el în ajutor, privind-o insistent.

Shane se uită în jos.

– Cred că o să comand o salată de creveți, spuse ascunzându-și ochii după lista cu meniuri. Îl auzi chicotind înfundat, atingându-i fiecare terminație nervoasă. Împinse paharul cu sherry.

Cît mîncară, chelnerița veni de cîteva ori la masa lor. Timpul trecea și interviul lui Shane se afla într-un punct mort. Întrebările pe care i le punea păreau stupide, ca ale unui diletant. În seara aceea totul îi mergea prost. O să iasă mai bine mîine dimineață, se consolă ea, așa că îi

refuză propunerea pe care tocmai i-o făcea.

– N-ai vrea să mergem undeva să dansăm? o întreabă în timp ce pune pe masă o sumă considerabilă și o ajută să se ridice de pe banchetă.

– Aș vrea să mă duc în camera mea.

– Asta se poate aranja. Stătea în spatele ei, mult mai înalt decât ea, abia atingându-i umerii cu palmele. Ea îi simțea prin haină căldura degetelor. Ceva o făcea să-și închipuie că nu se gîndeau la același lucru.

– Mă duc singură.

– Niciodată nu las o femeie care nu cunoaște orașul să se întoarcă singură în camera pustie de hotel. Mai ales cînd, zise el, fluturîndu-i prin fața ochilor niște chei, cele ale mașinii sînt la mine. Limuzina vă așteaptă, doamnă, zise el pe un ton teatral.

Shane îl luă de braț și ieșiră afară în noapte. Ploaia se oprise. Pe cerul întunecat străluceau cîteva stele. Era vineri seară și viața de noapte abia începea.

– Ești sigură că vrei să te întorci la hotel? o întreabă din nou Nick, în timp ce *Ferari*-ul era tras la bordură.

– Sînt sigură, zise ea hotărîtă.

Nu mai fu însă atît de sigură cînd, coborînd din

## Forțe irezistibile

mașină, el o urmă în holul hotelului și apoi în lift. Se așteptase să o lase în fața intrării, nici gând să o conducă pînă sus. Iar acum se aflau în fața camerei ei. Simțea din nou furnicături în tot corpul.

– Asta-i ușa, zise ea, căutîndu-și cheia. De ce naiba întotdeauna cheile cădeau la fundul genții?

– Ai o ușă foarte drăguță, replică el malițios. De partea cealaltă arată la fel?

– Îmi închipui că da. Probabil are aceeași culoare și restul, zise ea amuzată fără să vrea.

– Vorbești serios? Părea atît de surprins, de parcă i-ar fi destăinuit un mare secret. Mi-ar plăcea să văd.

Ea începu să rîdă și deschise ușa.

– Vezi?

– Văd, zise Nick țintuind-o cu privirea în timp ce închidea ușa în urma sa.

Shane bîjbîi să aprindă lumina, dar nu nimeri de prima dată comutatorul. Lampa de lîngă măsuța pentru cafea pîlpîi și ea respiră ușurată.

El continuă să o privească în timp ce intra repede în cameră.

– Nu sar pe tine, dacă de asta ți-e frică.

Ea își înălță capul, sfidător.

– Nu mi-e frică, îl informă cu răceală.



– Atunci, vino aici, zise el cu vocea sa plăcută ca atingerea unei catifele.

Shane se trezi îndreptându-se spre el, de parcă nu-și mai putea coordona mișcările.

– Relația noastră trebuie să fie strict profesională, se auzi ea protestînd, dar rosti cuvintele cu mai puțină convingere decît intenționase.

– Doamnă, vorbești cam mult, zise Nick și îi prinse fața în palme. Îi atinse buzele, la început foarte, foarte ușor. Atît de ușor, încît crezu că visează. Dar, pe măsură ce apăsarea devenea mai insistentă, se convinse că nu era un vis. Era realitatea. Dintr-o dată, ușile bine închise cu cinci ani în urmă se deschiseră larg, lăsînd libere sentimente pe care le îngropase cu grijă. Se opri îngrozită și îl împinse.

– Nu așa se termină un sărut, Shane. Stai țeapănă ca o scîndură și nu-ți folosești deloc farmecele. Dar o să exersăm.

– Ba n-o să „exersăm” deloc, îl informă ea cu voce tremurată.

– N-ar strica o repetiție, încercă el să o convingă, trăgînd-o mai aproape.

Ea făcu un pas înapoi.

– Spectacolul s-a terminat.

– Vom sponsoriza un bis, zise el privind-o cu

## Forțe irezistibile

ochi strălucitori.

Ea încercă din nou să-l pună la punct.

– Uite ce e, sînt foarte obosită. Îi arată ușa și i-o deschise. Mesajul era foarte clar.

– N-ai sărutat ca o femeie obosită, spuse el zîbind, trecîndu-și un deget peste obrazul ei. Cred că mi-ar plăcea să-mi iei un interviu mai intim. Somn ușor, mormăi, mîngîind-o încă o dată cu privirea, apoi ieși.



## Capitolul 3

Shane se trezi din somn, auzind o ușoară bătaie în ușă.

Se ridică în capul oaselor. Visa?

Bătaia se auzi din nou, de data asta ceva mai tare.

Bîjbli după ceas, aproape căzînd între pat și noptieră. Șase și șapte minute. Șase și șapte minute? Cine naiba era treaz sîmbăta la ora șase și șapte minute? Încercă să se dezmeticească, dar se trezi de-a binelea abia cînd bătaia în ușă deveni din ce în ce mai puternică. Poate luase foc hotelul!

– Doamne, mormăi ea, sărind din pat și înhățînd halatul violet. Își caută papucii, dar nu găsi decît unul. Bun și unul decît nimic, își zise ea, legîndu-și în grabă halatul transparent. Descuie

## Forțe Irezistibile

repede ușa și o deschise larg, așteptându-se să dea cu ochii de fața îmbujorată a vreunui salariat al hotelului, venit s-o scoată din incendiul devastator.

În locul acestuia, Shane se trezi luată în brațe înainte de a înțelege cine stătea în prag. Gura îi fu acoperită de buze insistente care păreau că vor să o sufoce și îi provocau furticături în brațe și în picioare. Savurînd dulceața sărutului, o clipă avu senzația că plutește.

– Stai puțin? Ce naiba se întâmplă aici? Făcînd eforturi să se apere, Shane își strecură palmele între ea și agresor. Se eliberă, dîndu-i un brînci puternic.

– Nick! Cine altul?

– Ce cauți aici? Îl întrebă. Își dădu seama că el nu o privește în față și imediat privi în jos. I se desfăcuse halatul și cămașa de noapte subțire ca un voal îi acoperea foarte puțin formele trupului. În schimb, i se zăreau foarte bine sfîrcurile excitate. Se înfășură repede în halat, legînd atît de strîns cordonul, încît simți că o doare.

– Voiam să știu dacă săruți la fel de bine dimineața ca și seara. M-am convins că da, însă mai trebuie să lucrăm la părțile finale, zise Nick, intrînd în cameră.

Shane închise ușa în urma lui.

– Ești cel mai egoist, insuportabil... Se opri enervată. Avea la îndemână un vocabular atît de bogat, iar ea se bîlbîia ca o tîmpită!

Nick ridică un deget în aer.

– Stai ușor. N-am spus că eu sărut bine. Am spus că tu și, în caz că nu ai observat, eră vorba de un compliment.

Shane își trecu degetele prin păr, ridicîndu-și-l de pe față.

– Nu am observat nimic la ora șase dimineața. La ora asta o persoană serioasă ar trebui să se afle în pat.

– De-asta am și venit. Spre groaza ei, se îndreptă spre pat dezbrăcîndu-se de haină.

– Nu ți-am făcut nici o invitație, zise ea tăios, așezîndu-i-se în față, încercînd să-l împiedice să ajungă la pat.

Nick pocni din degete.

– Ce urît, spuse el, uitîndu-se peste umărul ei spre patul deranjat. Întotdeauna ai somnul atît de agitat? o întrebă făcînd semn cu capul spre cearceafurile mototolite. Fața de pernă era trasă pe jumătate, lăsînd să se vadă dedesubt materialul cu flori, decolorat.

Shane tresări, dezmeticindu-se brusc. O făcea

## Forțe Irezistibile

din nou să se simtă vulnerabilă. Ah, de ce nu dormise ca lumea peste noapte? Cel puțin, acum ar fi avut puterea să-l înfrunte. Ceva însă îi spunea că i-ar trebui ceva mai mult decît o noapte de somn pentru a-i ține piept acelui bărbat. Luă perna și o aranjă.

– Hai să nu ne legăm de felul în care obișnuiesc să dorm.

Niçk continuă de parcă nu ar fi auzit-o:

– Eu dorm buștean cam cinci ore. Pentru organism sînt suficiente. Restul e timp pierdut, doar dacă, bineînțeles... Se opri și își aținti privirea seducătoare pe pieptul ei care se mișca în ritmul respirației... Doar dacă nu ești singură. În cazul ăsta timpul poate fi fructificat, zise el, luînd-o de mîină.

Nefiind convinsă că poate ignora senzația de căldură pe care i-o provoca atingerea lui, își smuci mîna înainte ca vraja să pună stăpînire pe ea.

– Nu mă interesează producția de fructe, zise ea, dar zîmbetul lui îi dădu de înțeles că nici jocul de cuvinte nu-i reușise. Ce cauți aici? îl întrebă pentru a doua oară.

– Am venit să-ți arăt răsăritul soarelui, Shane. Sînt convins că nu l-ai văzut niciodată.

– Răsăritul? repetă ea, aproape scoasă din

sărite. Ce-i atît de nemaipomenit?

– Este, o asigură el, alunecîndu-și ușor palmele peste umerii ei, dezgolindu-i.

Calmă, Shane, stai calmă! Tipul e nebun! Știindu-se atît de vulnerabilă, se dădu un pas înapoi, ca să nu-i mai simtă palmele.

– Știi că ești nebun? Eu stau aici în cămașă de noapte...

– Am observat, o întrerupse el.

– ...discutînd prostii cu un bărbat nebun, care se pare că nu doarme niciodată. Toți cei de la Hollywood sînt ca tine?

– Sînt unicul, ai uitat? Îi făcu cu ochiul. Doar de-asta te afli aici: să scrii povestea aia, nu?

Își înfundă palmele în buzunarele blugilor strîmți și uzați. Shane rămase cu ochii la pulpele musculoase și la șoldurile înguste care se conturau sub materialul uzat. Exact așa arată un atlet! Își spuse ea. Talia joasă a blugilor o duse cu gîndul în altă parte, dar imediat puse frîu imaginației, ridicîndu-și brusc capul. Văzîndu-i zîmbetul, își dădu seama că privirea ei apreciativă îi făcuse plăcere. El scoase din buzunar o hîrtie pe care o despătură înainte de a i-o întinde.

– Asta ce mai e? Îl întrebă, smulgîndu-i-o din mînă.

## Forțe Irezistibile

– Parcă voiai programul meu pentru luna viitoare. Gypsy și-a julit degetele, special pentru tine.

– A fost probabil prima ei experiență ca dactilografă, replică Shane pe un ton sec.

De ce oare își arunca nervii pe o biată femeie pe care nu o văzuse în viața ei? Nick o făcea să se simtă atât de prost, nu femeia aceea, cu un nume atât de ciudat, Gypsy.

Shane studie lista. Primul lucru care îi sări în ochi fu: „*Sîmbătă, 10 septembrie. Petrecere la Gloria. Merg cu Shane.*” Astăzi.

– Ce-i asta? îl întrebă, arătîndu-i cuvintele cu degetul.

Nick trecu în spatele ei.

– Ah, asta. O să-ți placă, o asigură el, așezîndu-și palma pe umărul ei. Gloria dă niște petreceri grozave. E o veche suporteră de-a mea.

Shane trecu în revistă la repezeală hainele pe care le adusese cu ea.

– N-am cu ce să mă îmbrac, protestă ea.

– Nu-i nimic. Prezența ta contează cel mai mult. Începu să-și plimbe din nou mîinile peste umerii ei. Ea se crispă încercînd să nu dea atenție mîngîierilor.

– Îți simt mușchii încordați. Ia stai puțin, se oferi el și, fără alte comentarii, se apucă exact de



ceea ce ea nu ar fi vrut, adică să-i facă masaj, frecționându-i mușchii și stîrnindu-i în tot corpul senzații de nesuportat. Cînd el își ridică palmele din ce în ce mai sus pe spatele ei, frămîntîndu-i carnea și croindu-și drum spre zonele sensibile ale sînilor, avu senzația că plutește ca în transă. Își ținu respirația, încercînd din răputeri să se miște, dar rămase pe loc, sorbind plăcerea, așteptînd nerăbdătoare tot ce i se oferea.

El se întoarse încet cu fața spre ea, abia atingîndu-i sînii. Îi dădu capul pe spate cu vîrf degetului și își lipi buzele de pielea albă și netedă a gîtului ei, stîrnindu-i pulsații dureroase în tot corpul. Shane începu să gîfie cînd halatul îi căzu de pe umeri, dar nici nu observă pentru că el îi și acoperise cu sărutări ușoare pielea dezgolită.

Mîngîierile lui îi stîrniră focul pasiunii, care pînă atunci arsese mocnit, aprinzînd scînteii mult mai puternice și mai strălucitoare. Nu, nu, nu mai vreau! auzi ea strigînd slab o voce lăuntrică.

O sonerie. Auzea o sonerie. Telefonul Respiră ușurată, deși nu ar fi vrut.

– Telefonul, zise el încet, arătînd cu capul în direcția de unde se auzea soneria.

Shane se agăță de el ca de un colac de salvare.

## Forțe irezistibile

– Alo?

Era vocea ei? Îi tremura atât de tare! Se blestemă în gând și își ascunse ochii de privirea lui scrutătoare.

– Ah, scuză-mă, Shane. Am uitat diferența de fus orar. Te-am trezit din somn? Era Meg.

Slavă Domnului că o sunase Meg.

– E în regulă. Nu eram în pat.

– Dar nici prea departe, îi șopti Nick la cealaltă ureche. Respirația lui îi mîngîia pielea gîtului, stîrbind din nou focul pasiunii. Față de acel bărbat trebuia să păstreze distanța. Luă telefonul și se îndepărtă de Nick atît cît îi putea permite lungimea firului, adică pînă în baie.

– N-am mai avut răbdare să aștept. Cum arată în realitate? o întrebă Meg abia respirînd.

– Nici nu-ți poți imagina, zise Shane fără să vrea. Din camera alăturată auzi un chicotit. Nu mai pot vorbi, Meg. Te sun eu, bine?

– Bine. Am să....

Dar Shane închise telefonul înainte ca ea să termine ce avea de spus și intră în cameră, hotărîtă să-l dea afară pe Nick pînă nu se mai întîmpla cine știe ce.

Urmărind-o cum pune receptorul în furcă, îi zîmbi provocator.

– Unde rămăsesem când am fost întrerupți atât de brusc? o întrebă apropiindu-se.

– Tocmai îți făceam vînt din cameră, replică ea.

El îi ridică o buclă care îi căzuse pe umeri și i-o sărută ușor.

– Eu parcă altceva îmi aduc aminte, murmură, apoi zîmbetul de pe buze i se stinse. Sînt convins că ești la fel de imaculată ca prima zăpadă căzută din cer.

– Chestia cu „zăpada“ nu e treaba ta, ripostă ea. Cine naiba îi dădea dreptul să fie *tot* timpul atât de insinuant? Reușise să-i distrugă propria imagine pe care și-o făcuse despre sine, aceea de bună profesionistă. Se întreba dacă Barbara Walters fusese pusă vreodată într-o asemenea situație.

Pe Nick nu-l impresionează însă tonul ei tăios.

– Nu te-a interesat niciodată și *altceva* în afară de muncă?

– Acum *eu* sînt cea care pune întrebări. Sau ai uitat? Dar Nick nu răspunse nimic, așteptînd parcă răspunsul ei. După cîteva clipe, Shane ridică din umeri.

– Am fost măritată... o dată, spuse ea, încercînd să pară cît mai indiferentă cu putință.

– Și? întrebă Nick, conducînd-o afară.

## Forțe irezistibile

Ce importanță avea? își spuse ea, întorcându-se cu spatele la el. Totul se petrecuse demult... foarte demult. Și nici nu i se întâmplase ei, ci altei femei, mult mai impresionabile și mai vulnerabile decât ea.

– Alan era ceea ce se chema „un bărbat bine“, care m-a înșelat cu cine vrei și cu cine nu vrei. Totul n-a durat decât șase luni. Nu știu nici acum de ce a ținut neapărat să se însoare. Nu era genul de bărbat al unei singure femei.

Nick tăcu, pășind alături de ea. Nu, nu avea nevoie de mila nimănui. *Nu suporta* mila nimănui. Își îndreptă umerii și se întoarse cu fața spre el.

– Gata cu destăinuirile. Și acum, pentru că tot m-ai trezit, așteaptă-mă să fac un duș și să mă îmbrac.

– Cu cea mai mare plăcere, spuse Nick. N-ai nevoie de cineva care să te frece pe spate? urmă el, zîmbind insinuant și încercînd din nou să flirteze cu ea.

– Nu. Și să știi că n-am de gînd să mă îmbrac cu tine aici. Coboară în hol și așteaptă-mă acolo, îi zise Shane. Se întreba cîte femei ar fi îndrăznit să-i vorbească astfel.

– În hol? o întrebă Nick, prefăcîndu-se îngrozit. Oh, dar nu-ți dai seama ce mă așteaptă acolo?

– Ce? îi făcu ea jocul.

– Vai, chiar nu te gîndești că s-ar putea să se fi adunat deja, în hol, unde mă trimiți tu, legiuni întregi de admiratoare de-ale mele? rosti el pe un ton cît se poate de teatral.

Shane oftă.

– Dacă vei fi luat de val, o să te caut și, în cele din urmă, tot am să te găsesc. Așa că n-are rost să-ți faci probleme.

– Păi... nu asta ar fi problema...

– Dar care? întrebă ea nerăbdătoare, zîmbind în sinea ei.

– Vezi tu... s-ar putea să mă înconjoare și să-mi smulgă hainele de pe mine. Știi... s-au mai întîmplat cazuri. Doar nu vrei să te însoțesc în... pielea goală, nu? Izbucni în rîs. Sau poate că... vrei? adăugă el, ținînd-o cu privirea.

Shane ridică brațele, recunoscîndu-se învinsă.

– Bine, stai aici. Se simțea atît de neajutorată în prezența lui. Și asta chiar din clipa în care dăduse cu ochii de el. Fie că-i plăcea sau nu, trebuia să recunoască, deși numai în sinea ei, că tipul o fascina.

Scoase, supărată, cîteva haine din valiză, haine pe care vruse să le pună pe umerase, cu o seară în urmă, cînd ajunsese la hotel, dar, în

cele din urmă, renunțase. Și acum se uita la ele cît de șifonate erau. Intuia deja că n-avea să aibă o zi prea grozavă. Se baricadă, practic, în baie și răsuci cu putere cheia în broască.

– Îți promit că am să fiu cuminte, auzi ea, prin ușa închisă, vocea senzuală a lui Nick.

– Mai mult de o grămadă, bombăni ea, dînd drumul la apă. La apa rece, firește. Apa caldă ar fi moleșit-o, or ea trebuia să fie cît se poate de lucidă pentru a nu deveni una dintre „cuceririle” lui Nick Rutledge. Nu trebuia să uite că se afla aici pentru a lua un interviu de care depindea întreaga ei carieră. Așa că ultimul lucru de care avea nevoie sau și-l putea dori era acela de a se îndrăgosti de acest actor, pe jumătate bărbat, pe jumătate zeu.

Și atît de atrăgător, atît de viril! îi șopti o voce lăuntrică, în timp ce apa rece îi răcorea trupul înfierbîntat.

Cînd ieși de sub duș, avu impresia că se transformase într-un aisberg, dar cel puțin avea mintea limpede. Recapitulă în gînd întrebările pe care voia să i le pună și aspectele asupra cărora urma să insiste. Apoi se fardă discret, ca de obicei.

La un moment dat însă constată cu stupefacție

că uitase să-și aducă în baie sutienul, așa că puloverul albastru se mula acum provocator pe sînii ei tari și plini, cel care ar fi privit-o nemaiavînd nevoie de prea multă imaginație pentru a „ghici” formele pe care bietul pulover nu le mai putea ascunde. Ce bărbat nesuferit! N-o lăsa nici să se îmbrace ca lumea. Încerca totuși să se consoleze, spunîndu-și că sînt o mulțime de femei care umblau fără sutien. Da, dar asta nu însemna că trebuia să fie și ea una dintre ele. În afară de asta, a sta în fața lui Nick fără sutien însemna ca și cînd ar fi agitat un peștișor de aur în fața unui piranha. Era mai bine totuși să se ducă să-și ia sutienul. Poate că Nick nici n-avea să observe. Numai că... a observat. Și încă foarte bine, iar privirea lui spunea că îi și plăcuse ceea ce apucase să vadă, cu toate că Shane se mișcase cît putuse de repede, afișînd un aer nepăsător și dezinvolt.

– Și acum ce urmează? îl întrebă ea, pe un ton cît se poate de profesional.

– Păi, de vreme ce am pierdut răsăritul, hai să căutăm un locșor ceva mai retras, unde să luăm micul dejun și unde să începîi să-mi pui întrebări. Nu asta ne-a fost înțelegerea? Îți petreci timpul cu mine și, în felul ăsta, afli cum își petrece Nick Rutledge o zi obișnuită din viață.

## Forțe Irezistibile

– Da, așa ne-am înțeles, confirmă ea, întrebându-se dacă toate zilele lui începeau cu cîte o încercare de a cuceri o femeie.

– Bun. Atunci, hai să mergem, îi zise el, întinzîndu-i geanta. Vreau să ne simțim cît se poate de bine. Și o să am grijă să te aduc înapoi la hotel suficient de devreme ca să ai timp să te pregătești pentru petrecere.

Shane oftă, resemnată. Ce altceva putea face decît să-l urmeze? Și îl urmă.

În hol, se afla foarte puțină lume.

– Unde sînt toate admiratoarele alea fanatice, care să-ți rupă hainele de pe tine? Întrebă ea, ironică, în timp ce el o conducea spre ușa tur-nantă. Cîteva capete se întoarseră în direcția lor, în vreme ce cîteva perechi de ochi mirați păreau să întrebe același lucru: Țsta nu e...?

– Cred că încă mai dorm, spuse Nick, ridicînd din umeri. De ce? Țineai neapărat să le vezi?

– Tot ce e posibil, fu Shane de acord, după care adăugă, cu îngîmfare: Poate că mi-ar fi plăcut să te văd lipsit de apărare în fața unei întregi cohorte de femei.

Nick oftă.

– Femeile, draga mea, începu el, în timp ce un valet îi aducea mașina la scară, nu sînt niciodată



lipsite de apărare, crede-mă. Oricare dintre ele poate, dacă vrea, să țină un bărbat în palmă, ca pe o jucărie.

Shane era convinsă că Nick încerca s-o prindă cu garda coborâtă. De aceea își propuse să se comporte cît mai prudent cu putință.



Restaurantul era deosebit, semănînd mai cu-rînd cu o uriașă bucătărie de țară, înțesată de mese și de scaune. Nu erau decît doi sau trei clienți, iar chelnerița care le luă comanda avea ochii încă cîrpiți de somn.

Shane își scoase casetofonul din geantă, apăsă pe butonul „înregistrare” și începu:

– Se spune că ați readus în filmele dumneavoastră romantismul, fantezia și sensibilitatea. Care este părerea dumneavoastră despre această afirmație?

– Nu, Shane, nu eu am făcut asta, răspunse el cu sinceritate. Ci poveștile pe care le aleg ca punct de plecare pentru scenariile filmelor mele. Oamenii au nevoie să creadă din nou în eroi și în cutezanța nesăbită împinsă pînă la sacrificiu. Rea-

litatea din jurul nostru este atît de aspră și de dură, încît oamenii simt din cînd în cînd nevoia de a evada, de a ieși din cotidian, de a trăi, vreme de două ceasuri, pe alte meleaguri, într-o altă epocă și, mai ales, într-o altă lume, mai nobilă, mai bună, mai frumoasă și mai plină de tîlc decît problema dăunătorilor din agricultură, a ipotecilor sau a escaladării prețurilor. Uneori, reușesc să ia cu ei, în suflet, o fărîmă de sensibilitate sau de iubire. Acesta este, de fapt, și scopul filmelor mele.

– Acela de a umple sufletele oamenilor cu visuri deșarte?

– Visurile nu trebuie neapărat să fie deșarte, insistă Nick. Ele trebuie, mai întîi de toate, să *fie*, să *existe*. Trebuie să ai un vis și abia după aceea să te gîndești cum să faci să devină realitate, îi explică el, cînd o văzu privindu-l neîncrezătoare. Eu le dovedesc oamenilor că speranța și optimismul n-au dispărut cu desăvîrșire, că greutățile și necazurile pot fi depășite. Și pentru asta nu este nevoie decît de încredere și de perseverență.

– Și dacă totuși pierd? întrebă Shane, sceptică.

– Cum ar putea să știe ce vor pierde, dacă nu încearcă? o contrazise Nick. Dacă nu riști, nu

cîştigi. Se poate întîmpla chiar să cîştigi foarte mult.

– Sau să pierzi foarte mult.

– Da, fu el de acord, dar un dram de optimism te ajută să depăşeşti orice obstacol. Există două moduri de a privi lucrurile. Ridică paharul cu apă din faţa lui. Încearcaţi să-mi descrieţi ceea ce vedeţi.

– E doar un pahar cu apă.

– Şi?

– E curat, adăugă ea, ştiind exact unde voia el să ajungă.

– Şi? insistă el.

– Bine. E pe jumătate gol.

– Iar eu îl văd pe jumătate plin! exclamă el, punînd paharul pe masă.

Shane ridică din umeri.

– Oricum am lua-o, paharul nu este plin decît pe jumătate.

– Da, dar în vreme ce dumneata te plîngi că paharul nu e plin decît pe jumătate, eu mă bucur că e măcar pe jumătate plin.

– Înţeleg că vă mulţumiţi cu puţin. Înseamnă că a vă face un cadou nu este deloc o problemă, concluzionă ea, veselă. Dar atunci, explicaţi-mi şi mie cum de o persoană ca dumneavoastră, cu

idei atât de generoase, a devenit totuși actor de cinema.

Shane cunoștea răspunsul, dar îi făcea plăcere să-l audă rostit de vocea joasă și puternică a lui Nick. Vreme de o clipă, și-l imagina pe scenă, recitînd un monolog dintr-o piesă de Sheakespeare.

– Am devenit actor din întîmplare, mărturisi el.

Chelnerița le adusese comanda, iar Nick ataca, plin de elan, cîrnații prăjiți din fața lui. Continuă:

– Intenționez să mă înscriu la Universitatea din Carolina de Sud, cînd un prieten de-al meu mi-a spus că primise, în urma unei selecții, un rolișor într-un film. De fapt, era vorba de un dialog între doi bărbați, din care unul era interpretat de Johnny (așa îl chema pe prietenul meu). Ca să-și poată învăța mai repede rolul, Johnny avea nevoie de cineva care să-i citească replicile celui cu care avea să dialogheze în film, iar eu m-am oferit să-l ajut. Iar la repetiții mă duceam și eu cu el... cred că din curiozitate. Odată, repetam împreună cu el scena respectivă cînd ne-a auzit regizorul. Eu, personal, cred că Johnny era mai bun decît mine. Oricum, el și-a jucat rolul care, între noi fie vorba, nu era cine știe ce, iar pe mine m-a luat

regizorul și m-a dus la John Bowman care căuta pe cineva pentru rolul principal din *Robin Hood*. Așa a început totul. A fost chiar mai simplu decât mi-aș fi putut închipui.

– Și, la Universitate, ce anume ați fi dorit să urmați? îl întreabă ea, jucându-se cu mâncarea din farfurie. Când se afla în preajma lui, uita să și mănânce.

– Dreptul, mărturisi el. Shane păru surprinsă, iar el rîse. Avocații au nevoie și de o memorie foarte bună, așa că îmi vine foarte ușor să-mi învăț rolurile. În afară de asta, meseria de actor îmi place mai mult... Nu e atît de monotonă ca avocatura. Îmi place să mă legăn încoace și încolo pe un vîrf de catarg și să mă joc de-a „Errol Flynn”, zise el, clipind șiret.

Și ce mîndru ar fi Errol să te vadă! își spuse Shane.

– Înțeleg deci că, pentru dumneavoastră, filmul este un joc.

– Da, dar un joc serios, spuse el. Pentru că plata unui număr destul de mare de oameni depinde de tine, de ceea ce faci și de faptul că o faci sau nu la timp. Trebuie să știi că eu, unul, îmi iau munca în serios. Și, mai ales, îmi place ceea ce fac. În viață, contează foarte mult să-ți alegi o

## Forțe irezistibile

meserie care să-ți placă cu adevărat, pentru ca tot ceea ce faci, să faci cu plăcere.

– Înțeleg că, din acest punct de vedere, sînteți un om norocos.

Nick îi luă mîna și i-o strînse ușor.

– Da, sînt.

Shane se simți, din nou, foarte stînjinită.



## Capitolul 4

O aduse acasă la el.

Cînd Nick pomenise prima oară despre casă, Shane își imaginase un apartament mic și lăturalnic. Nu era pregătită pentru o vilă cu două etaje, din lemn și sticlă, spațioasă, modernă, situată pe vârful muntelui, deasupra Denver-ului.

– Parcă ai spus că locuiești în California? îl întreabă ea, în timp ce arunca o privire living-ului masiv, îmbrăcat în pluș și cu covoare, de o nuanță albastru-deschis, pe jos. Își simți tocurile afundîndu-se în ele. Plușul lor aproape îi înghiți tocurile, în același fel în care personalitatea lui Nick i-a înghițit-o pe a ei, se gîndi ea.

– Chiar locuiesc în California, dar asta este *casa mea*. Sînt un *Colorado-nean* original, ți-amintești? Apăsarea mîinii lui pe umărul ei o în-

demnă să înainteze.

– Da, murmură ea. Era undeva pe prima casetă. Se uita la imensul tavan boltit, întrebându-se ce ar putea face o persoană cu tot acest spațiu. Micul ei apartament ar putea încăpea într-o astfel de cameră, rămânând suficient spațiu pentru un teren de volei.

Nick veni în fața ei, creînd o superbă imagine așa cum stătea sprijinit de balustrada din stejar a scării în formă de inele.

– Bine ai venit în umila mea locuință, o necăji el.

– Care este definiția ta despre „umil”? întrebă ea, admirînd încă decorul. În afară de faptul că era copleșită de el, ea îl găsi surprinzător, plin de gust și acaparator; culorile – o plăcută combinație de albastru și maro. Nu crezuse niciodată că aceste două culori se pot completa una pe alta atît de bine.

– Umil, este ceea ce simt cînd sînt lîngă tine, spuse el, coborînd și luînd-o, elegant, de mijloc. Ea se aștepta să plesnească tavanul astfel încît el să poată pluti cu ea în brațe.

– Cred că ți-ai studiat rolurile în aceste filme prea îndeaproape, comentă ea, încercînd să-l convingă că farmecul lui nu a afectat-o.



– Heil

Shane se întoarse și îl văzu pe Scottie venind spre ei. Purta o haină lungă peste o pijama maro.

– Nu știam că ești o persoană matinală, ca Nick, zise el, alăturându-i-se.

– În general nu sînt atît de matinală, spuse Shane. Locuiești aici?

Nu se putea trage o altă concluzie pe moment, dar se gîndi că mult mai potrivit ar fi fost dacă un grup de fete, îmbrăcate sumar, ar fi venit să împartă dormitoare separate. Un tînăr bărbat somnoros nu putea genera prea multe intrigi.

– I-am promis mamei lui că voi avea grijă de el, interveni Nick, răspunzînd în locul lui Scottie.

Ea se uită la fața lui Nick, care niciodată nu-i păruse mai străină ca pînă atunci.

– Pari a fi nobil tot timpul, spuse ea cu răceală.

– Dar desigur. A fost vreodată vreo îndoială? spuse Nick încercînd să pară serios.

Shane nu răspunse întrebării sale. În schimb, începu să măsoare lungimea foaierului strălucitor, uitîndu-se la picturile ce se aflau acolo. O enormă fereastră se ivi deasupra celei de-a doua podea.

– Pot să-ți arăt și restul casei? se oferi Nick. Încă o dată el își strecură o mînă, aproape posesivă, în jurul taliei ei subțiri, trăgînd-o lîngă el,

astfel încît pieptul ei atinse toracele lui.

– Poate vrei să-mi vezi budoarul? Fiecare dintre noi, dintre tipii nesuferiți ai Hollywood-ului, are unul, știi? E locul unde noi seducem persoane tinere și inocente. Se ridică și-și coborî sprîncelele de două ori, răsucindu-și capetele mustății.

Scottie rîse, după care se scuză și plecă să-și ia micul dejun.

– Cred că vom renunța la vizitarea budoarului, zise Shane, eliberîndu-se din îmbrățișarea lui. Sînt sigură că tu nu folosești ceva atît de arhaic. Își aranjă părul, gîndindu-se o clipă. Ești tipul care improvizează.

Ochii lui Nick străluciră în timp ce o conduse afară.

– Stelele deasupra noastră, finul proaspăt co-sit, totul la dispoziția mea, îi spuse el, șoptind vorbele la ureche.

Un mic fior o străbătu. Abia putea să fie atentă în timpul turului casei, dar reținu că erau douăzeci de camere cu totul.

De la terasa camerei de jocuri de la al doilea etaj, Shane se uită în jos la valea plină de case și mașini. Impresionată, lăsă să-i scape un mic fluierat.

Nick se strîmbă.

– Este ca și când te-ai uita în jos dintr-un castel, nu-i așa? Întrebă el, reacționînd la comportamentul ei.

Ea se întoarse spre el, găsindu-l chiar mai magnific decît imaginea ce se întindea sub privirea ei. Se agăță de gratiile moderne și complicate, cu motivul lor de *fleur-de-lis*.

– Poate îți iei rolurile prea în serios, presupuse ea. El se pregătea s-o sărute. Putea citi asta în ochii lui. Își întoarse capul și se uită în jos, după care continuă: Nu-ți este frică că vei ajunge un tip calculat? îl întrebă ea, un pic prea repede.

Nick rîse. Era oare din cauza mișcării ei sau a vorbelor?

– Deja sînt, îi răspunse. Și nu mă deranjează deloc. Nu am ambiții mari ca actor. Știu de ce sînt capabil și, cînd va veni timpul să nu mai pot escalada munții ca să eliberez doamne sechestrare, mă voi apuca de altceva. Momentan, am un rol. Este plăcut să fii plătit pentru a fi erou.

– Frumoasă muncă dacă o poți obține, concluzionă Shane, zîbind. În regulă, ce urmează acum?

– Acum te voi duce în camera mea de groază, îi spuse el repede.

– Ai putea să fii puțin mai explicit? Întrebă ea

## Forțe Irezistibile

cînd el o luă de mîină și o conduse spre terasă.

– Am o sală de gimnastică la primul etaj, o lămuri el. Încerc să mă antrenez cîte puțin în fiecare zi. Mușchii pectorali tind să dispară dacă începi să duci o viață sedentară, îi spuse el, umflîndu-și pieptul pentru a sublinia asta. Ei îi părea a fi tare ca o stîncă. Conducerea studioului va fi dezamăgită cu un erou neantrenat, adăugă el. Vino, poți să urmărești.

Dacă cineva i-ar fi cerut lui Shane, cu o săptămîină în urmă, să numească cinci activități care ar plictisi-o, ar fi pus în capul listei urmărirea cuiva care se antrenează. Și iat-o aici, așteptînd cu nerăbdare să-l vadă pe Nick. Nu era sigură la ce se putea aștepta. Într-un fel, și-l imagina gemînd și icnind, learcă de transpirație; dar în toate acestea o incita ideea de a vedea acel trup bine făcut, aproape perfect.



Nick plecă să se schimbe și ea rămase în camera mare, singură cu misterioasa grămadă de mașinării, garantate pentru asigurarea unei performante activități bune și profesionale. Toate

arătau pentru ea ca niște instrumente de tortură. Își trecu mîna peste una dintre mașinării... Cît de rece îi părea la atingere! Camera era bine luminată și trei pereți erau placați cu oglinzi din podea pînă în tavan.

– Se pare că îi place să se vadă transpirat, își zise Shane în timp ce pășea pe podeaua vătuită. Un zîmbet îi trecu pe față la gîndul oglinzilor servind la imaginea altor activități. Podeaua era, cu siguranță, destul de confortabilă pentru acestea.

Ce se întîmpla cu ea? De cînd își pusese ochii pe el, mintea-i zbura spre subiecte intime. Fusese întotdeauna mîndră de faptul că era diferită. Gata cu nimicurile, Shane McCallister, își spuse cu severitate.

Shane se agăță de bara de balet ce se afla de-a lungul peretelui și încercă să-și amintească exercițiile care făcuseră parte din perioada ei de adolescență, cînd Nick intră în cameră. Rămase puțin șocată, văzîndu-l.

Purta un tricou din plasă cu picățele albastre, asortîndu-se cu șortul albastru. Un anumit fel de pantofi sport avea în picioare, dar cine se uita la picioarele lui? Restul era prea splendid, observă ea, pentru a mai acorda atenție la orice altceva de

## Forțe irezistibile

sub gleznele lui. Shane nu înțelegea de ce el gîndea că are nevoie de exerciții. De ce cocheta cu perfecțiunea?

Încet se întoarse, încercînd să ascundă cît de mult o încîntau formele lui. Începu să caute un defect, o cicatrice, ceva care să-l facă pe acest superb bărbat mai uman. Nu găsi.

– Te-ai gîndit vreodată să faci o reecranizare a lui Tarzan? întrebă ea cu o teamă în voce înainte ca rațiunea s-o poată opri.

Zîmbetul de pe fața lui îl coborî de pe muntele Olimp și îl aduse într-o sferă a șmecheriei diabolice, mai pămînteană, adevărată, dar, de departe, mult mai periculoasă.

– Replicile lui Tarzan nu sînt romantice, dar mișcările lui da, răspunse Nick, privirea lui îmbrățișînd-o. Cum ți-ar plăcea să joci rolul lui Jane?

– Nu sînt bună la cățărat în copaci.

– Nu copacii sînt cei pe care tu trebuie să urci.

O roșeață fierbinte îi apăru în obraji. „Hm, ce înseamnă asta?” se întrebă ea cu iuțelă, plecînd de lîngă el și arătînd spre un aparat.

Obligat, Nick se uită unde îi arăta ea.

– Țsta se folosește la formarea mușchilor de pe brațe, fără a răni coatele. Nu trebuie stricată marfa, îi spuse el sfios.

– Așa te vezi tu? întrebă ea. Ca o marfă? Îngrozitor!

– Nu, mă respect mult prea mult.

Se așează pe saltea și îi arată o ciudată contracție.

Shane se uită șocată cum poziția incomodă în care stătea el îi obliga mușchii abdominali să se contracte.

– Dar, adăugă Nick, sînt prea realist ca să nu știu că ăsta este parțial modul în care studioul mă vede. Lucrez cu ceea ce am, trase el concluzia. Coborî bara, respirînd ușor și regulat. Doar cîteva picături de transpirație apăruseră pe umerii săi.

– Poți sta aici. Îi arată un scaun în colț. Îți promit că n-o să dureze prea mult. Probabil te plictisești foarte tare.

Ea încuviință și porni spre scaun, dar în mintea ei nu era de acord cu el. Găsise un nou aspect, în care scrierea articolului ei devenise din ce în ce mai dificilă. Cu siguranță, nu dorea ca articolul ei să sune ca unul romantic, în final ridicînd în slăvi virtuțile lui. Trebuie să existe o fisură în armura lui, își spuse ea. Dar nu mai era atît de grăbită să o găsească.

Fii mai puțin femeie și mai mult jurnalist! își aminti ea cu fermitate. Scoțîndu-și blocnotesul,

## Forțe irezistibile

stătea cu creionul pregătit, așteptînd ca inspirația s-o cuprindă.

Singura inspirație care i-a venit nu avea nimic de-a face cu scrierea unei povești bune.



– Ce-ai zice de o baie în piscină? Întrebă Nick, sprijinindu-se lîngă Shane în timp ce își ștergea transpirația de pe față. După antrenament, mușchii i se umflaseră chiar mai mult. Shane putu vedea distribuția mușchilor abdomenului prin tricoul lui de plasă. Grăbită, își închise blocnotesul care nu cîștigase nimic altceva decît trei mîzgălituri elaborate în ultima oră.

– Este puțin cam rece afară pentru asta, zise ea, încercînd să-și amintească dacă văzuse vreo piscină pe terenuri. Absența ei o lovi ca un fleac suplimentar. Se gîndea că o casă de mărimea asta trebuie să aibă o piscină.

– Nu este afară, o informă el. Am o piscină înăuntru, chiar pe partea cealaltă a sălii de gimnastică.

Shane își roti ochii spre tavan.

Îl urmă prin sala de gimnastică, încercînd să-și



bage în geantă blocnotesul și reportofonul neutilizat. Obiectele căzură cu zgomot pe fundul genții sale mari, fără formă, pe care și-o atîrnă pe umăr cu greutate.

Piscina dreptunghiulară, cu apa sa albastră, cristalină, sclipea, luminată de sus printr-un luminator. Dar era o problemă.

– N-am costum de baie, preciză ea. Înotul și plaja nu-i trecuseră prin minte cînd își făcuse bagajele pentru călătorie.

– Și? întrebă el cu inocență. Promit că nu mă voi uita.

Shane nu știa dacă să fie nervoasă sau amuzată. Ceea ce știa era că simțise un fior electric radiînd prin ea.

– Chiar dacă te-ai uita, nu ar fi multe de văzut, zise ea glumind. Eu, una, voi sta aici, mulțumesc. Tocmai își aruncase geanta într-un șezlong cu dungi albe și albastre cînd îl auzi pe Nick spunînd:

– Nu poți condamna un bărbat pentru că încearcă. Cînd ea se întoarse să-l privească, îl văzu scotocind într-o firidă construită în perete.

– Aici, spuse el, scoțînd ceva din ea, care arăta ca o încîlceală de sfoară neagră.

– Aici ce? întrebă Shane, luîndu-i-o din mînă.

## Forțe irezistibile

– Aici este costumul tău de baie, îi spuse el.

Ea încercă să netezească ceea ce-i oferise și să-l întindă peste părțile mai importante. Cu greu se găsea așa ceva.

– Țsta nu este un costum de baie, protestă ea. Este un șervet. De unde-l ai?

Cine era femeia care-l purtase? Se specializase el în femei care aveau mărimea șase?

– E un dar neexpediat, îi răspunse el. Doamna intenționa să plece pe drumul ei cu mult timp înainte. Păstrează-l! o îndemnă el.

Erau tot felul de motive pentru care ea nu trebuia să și-l pună, își zise ea, stînd în camera de alături și încercînd bretelele, de mătase neagră, la ceafă. Dar, de ce făcea asta? Nici măcar nu înotase vreodată. Care era motivul ei? Pune-ți hainele înapoi pe tine! o îndemnă rațiunea, în timp ce apăsă clanța ușii și ieși afară.

Pe moment, vocea rațiunii sale se retrase într-o șoaptă care se topi în admirația lui Nick.

– Ai văzut, ți-am spus că ți se potrivește. Am ochi buni.

Care trebuie să crească într-un ochi de vultur, dacă îți crește pe piele. Astfel de gânduri ale conștiinței sale se veștejiră cînd ea îl privi atentă pe Nick. Purta chiar mai puțin decît în sala de

gimnastică. Acum avea un costum de baie, care adăuga un nou înțeles cuvîntului „concis”. Era o nuanță izbitoare de albastru și era ispititor modelată pe corpul său. Pulsul lui Shane făcea lucruri ciudate, așa cum extremitatea bărbătească a lui Nick îi telegrafiea ei.

– Vino aici, o grăbi, întinzîndu-și o mîină încet. Stai cu mine.

– Am o imagine mai bună de aici, îi spuse ea. Își dresese glasul. Am nevoie să intru în atmosfera acestei camere. Am nevoie să stau departe de tine, se corectă ea încet. Simțurile ei începură să se înmoaie precum o cîrpă. Trebuie să fie umiditatea de vină, încercă ea să-și explice. Shane McCallister nu se poartă așa cu bărbații, chiar dacă sînt exemplare sexy. Mai ales dacă sînt grozavi. „Arată ca o grotă”, îi spuse lui, arătînd spre statuile albe, reprezentînd vechi zeități, care stăteau în nișele lor din perete.

– Tot ce-i trebuie este un spirit al apei, zise el, ridicîndu-și picioarele într-o mișcare fluidă.

Nick o luă de mîină și se îndreptă spre apă. Ceva îi spuse ce intenții are el, înainte ca panica să o cuprindă.

– Nu, chiar nu cred că este o idee bună, protestă ea. Eu...

În glumă, el o ridică și o aruncă în apă, după care plonjă după ea. Shane deschise gura pentru a mai protesta, în timp ce lovi suprafața apei. Apa tratată cu clor îi năvăli în gură, umplîndu-i-o și înăbușînd-o. Ochii i se închiseră și se cufundă în apă, cu brațele desfăcute. Capul îi pulsa groaznic, cerîndu-i aer pentru plămîni, dar aici nu era. Se cufunda tot mai mult în apă.

Brusc, simți aer, peste tot în jurul ei, rece și bun. Mîini tandre o așezară pe ceva neted și tare. Era afară din piscină. Pieptul i se ridică, umplîndu-se cu aerul dulce și începu să tușească cu violență. Cînd în sfîrșit deschise ochii, văzu fața concentrată a lui Nick deasupra ei. Era întinsă lîngă piscină și el îi dădea părul de pe față.

– Ești bine?

Ea încercă să dea din cap.

– Da, spuse, într-o șoaptă răgușită.

– De ce nu mi-ai spus că nu știi să înoți? o întrebă el. Doamne, îmi pare rău. Cîteodată fac lucrurile impulsiv.

Ea se simți prost așa cum ridica din umeri, neputincioasă.

– Nu voiam să admit lucrul ăsta, murmură ea. Atunci observă trei răni lungi și roșii pe brațul lui. O, nu, eu am făcut asta? întrebă ea, ridicîndu-se

încet și atingînd, ezitînd, urmele cu vîrfurile degetelor.

– Se vor vindeca! o asigură el categoric. Și, pe deasupra, le meritam, ba chiar mai mult. Nu pot să-ți spun cît de rău îmi pare.

Expresia lui, una de preocupare amestecată cu părere de rău, o făcu să-i treacă toată supărarea. Cum putea să-l învinuiască, cînd era atît de evident că regreta foarte mult ce se întîmplase?

– Credeam că tu ești perfect, îl scuză ea.

– Impulsivitatea este călcîiul lui Achile la mine.

De obicei știu ce vreau și acționez ca atare. Nick îi atinse cu tandrețe obrazul, degetele coborîndu-i spre bărbie. Dorința pură înflori în trupul lui Shane. Îi era frică că el ar putea să citească emoția în ochii ei și încercă să se uite în altă parte, dar Nick îi prinse bărbia în așa fel, încît ochii ei erau la același nivel cu ai lui. Încet, gura lui se lăsă peste a ei, făcînd-o să guste sărutul, înainte de a se naște. Sufocarea care o cuprinse era total diferită de ceea ce mai trăise. De data aceasta respirația ei era o cauză a senzațiilor delicioase care o purtaseră în măreția sărutului lui Nick.

El era în genunchi, trăgînd-o și pe ea, apăsîndu-i formele fine de trupul său tare, făcînd-o să

## Forțe Irezistibile

se simtă ca și când ar fi două jumătăți ale unui întreg. Mîinile lui erau pretutindeni, mîngîindu-i pielea umedă și făcînd-o să ardă de pasiune. Era atentă la faptul că buzele lui le părăsiră pe ale sale și acum își puneau marca pe pielea ei. Sărutările plouară încet pe ochii ei, pe obraji și pe gît. Limba sa se jucă pentru un moment cu bătaile pulsului din adîncitura gîtului, ațîțînd-o și mai mult. Își simți pieptul încordîndu-se, sfîrcurile înmugurite suspinînd după mîngîiere.

Ca și când i-ar fi citit gîndul, următoarea mișcare a lui Nick îl aduse deasupra pieptului ei. Mîinile sale mari o scăpară de materialul negru și ud de pe pielea ei de alabastru și îi cuprinse fiecare sîn în palmele sale, mîngîindu-i senzual pînă când ea ajunse să creadă că va înnebuni. Cu următoarea mutare coborî spre șoldurile ei pînă ce simți limba lui necăjindu-i un sfîrc roz și apoi pe celălalt. Atingerea lui, deși încă tandră, crescînd în intensitate, astfel încît, pentru încă o dată, o trase aproape de el. Buzele lui le presară cu tărie pe ale ei, iar respirațiile lor se contopiră și deveni una. Ea era absorbită de el, voința dispărîndu-i în negura vârtejului pe care el îl crease pentru ea.

– Salut, Flămîndule ...Oh!

Vocea exuberantă a lui Scottie brăzdă aerul.

Realitatea se frînse în jurul lui Shane și se forță pentru a înțelege. Nick o eliberase și acum stătea cu spatele la ea, protejînd-o. Cu iuțeală își trase bikini pe ea și își dori ca roșeața din obraji ei să dispară.

– Eu... Eu am adus sandvișuri, zise Scottie bîlbîindu-se.

Cînd Shane se întoarse, ridicîndu-se cu greutate în picioare, observă că Scottie nu știa ce să facă cu ochii. În mîinile sale, ușor aplecată într-o parte, era o tavă plină cu diferite gustări. Carafa cu sifon părea că se va răsturna pe podea. Arăta de departe mult mai stînenit decît era ea. Se ridică, pășind înainte.

– A fost foarte drăguț din partea ta, zise ea, apucînd celălalt capăt al tăvii. Eu... eu aproape am amețit, spuse ea, încercînd să se scuze referitor la asta. Da, aproape amețise. De două ori, își zise ea în gînd. Șeful tău a crezut că ar fi mai distractiv dacă mă aruncă în bazin, pledă ea, așezînd tava pe masa albă dintre două șezlonguri. Din păcate, eu nu știu să înot și a trebuit să mă salveze.

– Respirația gură la gură poate fi răsplătită, îi spuse Nick lui Scottie care părea să accepte scuzele fără să clipească.

## Forțe Irezistibile

Cum stăteau toți trei jos, împărțind sandvișurile, Shane se întrebă câte scene ca asta o fi văzut Scottie pînă acum. Ceva mai mult decît curiozitatea profesională intervenea aici, realiză ea.

După ce trecu suficient timp, Nick o informă pe Shane că avea de gînd s-o învețe să înoate. În ciuda tuturor protestelor, Shane se trezi înapoi în apă.

– N-ai de ce să te temi, o asigură Nick. Scottie este aici pentru a te simți și mai în siguranță.

Ea se întrebă dacă strălucirea din ochii lui dădea cuvintelor sale un alt sens. Realiză că nu apa era inamicul ei numărul unu, ci ea însăși. Ființa ei era o imensitate de emoții. I se strînse inima, nefiind sigură dacă putea face față acestor senzații. Încercă să alunge aceste gînduri și să se concentreze asupra instrucțiunilor de înot pe care Nick i le dădea. La sfîrșitul ședinței de înot, reușea deja să facă pluta.

Un telefon întrerupse atmosfera relaxantă. Opinia lui Nick era necesară în schimbările de ultim moment ale unui document.

– Vrei să vii singură? întrebă el după ce retransmise mesajul lui Shane. Poți să afli puțin mai mult despre viața mea, adăugă el făcîndu-i cu ochiul.



Ea își aruncă o privire în tava de argint strălucitoare, pe care Scottie a adus-o prea devreme. Părul ei, care abia începuse să se usuce, era o masă de cârlioni.

– Nu, spuse ea, clătinînd din cap. Dacă o să merg la petrecere cu tine, mai bine mă interesez dacă poate cineva să facă ceva cu această claie de păr.

– Îmbracă-te, zise Nick. Personal, gîndesc că este atrăgător. Apoi, o sărută pe creștetul capului și îl instrui pe Scottie cum s-o ducă acasă.

Shane îl privi cum părăsește camera. Simțea o strîngere ciudată în piept, pe care însă încercă să o ignore.



## *Capitolul 5*

Părul lui Shane se răzvrătea, neputînd fi aranjat. După ce făcuse cîteva cumpărături, încercase să găsească un salon de cosmetică, unde s-o poată coafa cineva, dar la o oră atît de tîrzie fusese imposibil; trebuia să se descurce singură. Îi plăcea să-și poarte părul drept, cu cărare pe mijloc. Îi dădea un aer de distincție. Coafura pe care o avea acum o făcea să pară sălbatică și neglijentă, ca și cînd urma să danseze desculță, agîtînd o tamburină în jurul unui foc de tabără.

Merge, nu-i așa? se întrebă ea, lăsînd peria de păr pe cămin. Deci individul începe prin a-i deranja liniștea sufletească, apoi o aruncă în bazin, iar acum o obligă să-și schimbe și felul de a se îmbrăca. Două zile în jurul lui Nick Rutledge și, gata, era o altă persoană, ori așa se simțea ea?

– Și unde vor duce toate astea? Își întrebă ea propria imagine din oglindă în timp ce își lua din cutie noua ei rochie. Încă o lună, de acum înainte, și tot ce vei fi pentru Nick Rutledge va fi un nume. Chiar vrei să te implici, poate chiar să te îndrăgostești, și după aceea să se termine totul într-o lună? Imaginea din oglindă nu avea răspunsuri pentru ea, ci doar o ciudată lumină în ochii ei.

Shane oftă și se îmbracă cu rochia. Era deosebit de sexy, cu un decolteu în formă de V provocator, în timp ce întreg spatele gol îi era acoperit doar cu două bretelețe subțiri încrucișate, împletindu-se în jos spre talia ei subțire. Rochia strălucea din acel punct, cu suficient material peste umeri pentru a se mișca îmbietor. Își cumpărase această rochie, special pentru petrecere. Mai mult decât atât, și-o cumpărase s-o poarte pentru Nick.

Shane, nu este nimic rău în a arăta bine, îi spuse ea cu severitate imaginii din oglindă. Dar renunță la acest carusel înainte de a cădea de pe cal, tinzînd la acel inel de bronz. Să cazi pentru un star nu are nici o rațiune. Acum, scrie articolul și ține-ți afurisita de inimă deoparte.

Era gata aranjată și nu suporta să aștepte, deși întotdeauna era gata cu mult înainte de ora

fixată. Se așeză cu carnetul în mână, încercînd să noteze cîteva concluzii. Fusese hotărîtă să scrie cel mai bun articol posibil. Acum nu putea să scrie nimic. O întreagă zi fusese pierdută. Asta trebuie să înceteze. Trebuie să se liniștească. Întotdeauna fusese capabilă să-și controleze emoțiile, exceptînd acea scurtă perioadă cu Alan. Și chiar și atunci, ea fusese cea care pledase pentru divorț.

Nu-și putea permite să se îndrăgostească din nou. Emoția îi distruge toate lucrurile bine aranjate din viața ei și, categoric, se interferează cu scopurile ei.

O bătaie în ușă întrerupse muștruiala pe care și-o făcea singură. Cuvintele zburară, în timp ce acea de-acum familiară furnicătură puse stăpînire pe ea. Poate, se gîndi ea, grăbindu-se spre ușă, muncise prea mult în acești ultimi ani. Nu avusese nici o vacanță. Poate că spre ce se îndrepta ea nu era un fel de dragoste nebună. Poate era numai cu nervii la pămînt. Poate...

Dezamăgirea îi apăru pe față în timp ce deschise ușa și-l găsi pe Scottie stînd acolo în locul lui Nick.

– Doamne, arăți minunat! exclamă el cu ochii strălucindu-i.

Shane zîmbi mulțumită.

– N-a putut veni Nick? întrebă ea, privind în susul și în josul holului.

– Oh, este în mașină. S-a gîndit că este mai bine dacă nu iese și nu provoacă agitație, explică Scottie, pînă se îmbracă.

– Cum vine asta? întrebă Shane, luîndu-și mica poșetă pe care și-o cumpărase pentru a se asorta cu rochia.

– Oamenii se așteaptă să vadă celebritățile bine îmbrăcate și asta îl face mai ușor de murdărit. Dacă poartă blugi tociți, oamenii se uită mirați și întreabă, este sau nu este? Dacă este îmbrăcat în smoking, ei sînt siguri.

– Cred că are sens, răspunse Shane. Nu se gîndise la cîtă intimitate renunța o celebritate pentru această meserie. Începuse să sune mai puțin fermecător. Închise ușa după ea, urmîndu-l pe Scottie o conduse spre lift.

Nick o aștepta în spatele limuzinei negre, geamurile fumurii protejîndu-l de lumea de afară. Shane se simți ca și cînd ar fi intrat în interiorul unui sanctuar. Scottie închise portiera după ea și se instalează în scaunul șoferului.

– Bună, spuse Nick cu căldură. Chiar și în întuneric ea văzu privirea de apreciere din ochii

## Forțe Irezistibile

lui. Foarte drăguț! zise el răgușit, așezându-se mai aproape de ea.

– Am găsit rochia asta într-un mic magazin, în...

– Vorbeam despre tine, o întrerupse Nick, atingându-i părul. Îmi place cum e acum. Ți da o notă de nesupunere sălbatică, de libertate.

– Se potrivește unei petreceri decente? întrebă ea nesigură.

– Niciodată nu m-aș deda unor astfel de petreceri.

Bărbatul era un actor perfect. Putea să pară sincer și vânzându-i Podul Brooklyn sau proprietăți în Atlantic.

– Observ că ceea ce s-a întâmplat între noi de dimineață nu pare să fi avut un efect permanent asupra ta, nu-i așa? Privirea sa îi cuprinse tot trupul.

– Nici unul, confirmă ea. Cu ce ocazie se ține petrecerea? întrebă ea, simțind că este mai înțelept să schimbe tactica.

– Este simbătă, îi răspunse el.

– Asta este o ocazie?

– Pentru Gloria, da, spuse el, rîzînd. Îi place să dea petreceri. Ațora le place să meargă la petreceri. Totul se aranjează, îi spuse el cu nepăsare.

Pari foarte tensionată, adăugă el după o pauză. Vrei un alt mesaj?

Ultimul lucru pe care și-l dorea era ca el să-și pună din nou mâinile pe ea.

– Nul zise ea repede, apoi adăugă un „mulțumesc“, pe un ton mult mai supus. În plus, trebuia să lucrez, continuă ea, încercînd să sune un pic mai preocupată.

– Chiar o să lucrezi, o asigură el. Ajungi să mă cunoști mai bine. Își lăsă o mînă pe umerii ei.

– Adică chiar...

– Ei bine, dacă vrei să ajungi să mă cunoști în sens *biblic* și asta se poate aranja. Nu trebuie să mergem la petrecerea asta. Vocea i se stinse în timp ce mîna începu să facă mișcări leneșe pe spatele ei gol.

Shane strînse din buze.

– Adică ar trebui să-ți pun mai multe întrebări.

– Ah, da, mai multe întrebări, oftă Nick. În regulă, dă-i drumul.

– Te interesează cineva, în mod special, în momentul de față? se auzi ea întrebînd.

*Foarte profesional, McCallister. Omul ăsta nu-i prost. Oricînd poate ghici adevărul. Și un copil de patru ani poate înțelege.*

Dar Nick a avut bunul-simț să nu arate.

## Forțe Irezistibile

– Da, foarte special.

Respirația sa caldă îi mîngîie fața, nelăsînd nici un dubiu în mintea ei asupra spuselor lui. Îi plăcu răspunsul lui, deși încă nu-i venea să creadă. Nu cînd Nick Rutledge putea avea orice femeie din țară.

– Shane, va trebui să înveți cum să te relaxezi cînd ești cu mine, îi spuse Nick.

– Ca în dimineața asta? întrebă ea insinuant.

Zîmbetul lui a fost minunat. Bărbații n-ar trebui să aibă zîmbete frumoase. Bărbații trebuie să fie duri, macho, dar Nick a avut un zîmbet frumos, se gîndi ea din nou.

– În dimineața asta la piscină a fost drăguț, nu-i așa? o întrebă el.

– În dimineața asta la piscină a fost o greșeală, îi răspunse Shane. Se simțea stîmjenită și voia să-l privească în ochi, dar nu îndrăznea s-o facă. Ochii lui îi produceau acele ciudate lucruri.

– Bine, zise Nick imparțial. Tonul lui o surprinse. Hai să vorbim despre ce a fost.

– Mai bine nu.

– Auzi un fel de strigăt înăbușit cînd te apucă emoțiile, nu-i așa?

– Sînt o previzionistă atentă, spuse ea încet. Nu-mi place să mă implic în lucruri care nu au un



viitor posibil.

El dădu din cap, dezaprobind ultimul ei comentariu.

– Lucrurile nu pot avea un viitor dacă nu au un prezent.

– Sună ca o bucătărie chinezească, nu se putu ea abține să-i răspundă repede.

– Sînt cîteva lucruri înțelepte, care împănează bucătăria chinezească, spuse el.

Shane se bucură că el nu-i considerase comentariul ca pe o ofensă.

Mașina opri în Marston Lake și ei coborîră. Cîteva yarzi erau acoperiți cu bărci-baldachin, cu scaune, lăcuite în alb, așezate pe punți pentru oaspeți.

Pe țarm se aflau șase mese pline cu mîncare. Muzica provenea de la o mică trupă de instrumentiști.

– Nicky, dragă! se auzi un țipăt, în timp ce Nick și Shane se îndreptau spre bufet. Shane se uită lingă ea și văzu o tipă, gen starletă, într-o rochie de lamé argintiu care părea pictată pe ea. Sări să-l sărute pe Nick, după care fugi spre o altă persoană importantă. Nick își șterse gîtul și se amuză văzînd expresia de pe fața lui Shane.

– Întotdeauna m-am întrebat cum pot femeile

## Forțe irezistibile

să meargă în rochii atât de strâmte, zise el, luînd-o de cot.

– Genul ei șerpuitor, presupun, comentă Shane cu răceală.

Căldura rîsului lui a fost, practic, tot ce a avut de la Nick în seara aia, în timp ce se uita cum femeile veneau la el și-l lingusea. Spre liniștea ei, trebuia să admită că, deși părea că lui îi plăcea atenția lor, nu era deloc afectat. Asta pentru că era obișnuit cu astfel de atenții, sau poate, așa spera ea, lui chiar nu-i păsa de ele. Shone își notă această observație pe un șervet de cocktail. Doar venise ca să poată relata observațiile de astăzi, nu-i așa? Își spuse ea.

– Este un fel de cod? întrebă Nick cu o voce profundă.

Se întoarse și-l văzu uitîndu-se, peste umărul ei, spre șervetul pe care ea se pregătea să-l pună în geantă.

– Doar note, spuse ea la întîmplare. Lucrez, ți-aduci aminte?

– Ai un scris teribil.

Ea dădu din umeri.

– Pot să citesc... de cele mai multe ori, admise ea, zîmbind către el. Ce, nici o doamnă respectabilă nu e la picioarele tale? întrebă ea amuzată.

– Dansează cu mine, arțăgoaso, zise el, după care o luă în brațe fără să-i mai aștepte răspunsul.

– Da, domnule, spuse ea, salutînd în același spirit.

– Am observat că ești plictisită.

– Am petrecut seri mai interesante.

– Să văd ce pot face ca să nu te mai plictisești, spuse el, șoptindu-i în păr.

– Crezi că aş putea să te iau de aici? întrebă ea, uitîndu-se la femeile din jurul lor.

– Ăsta e doar personalul tipic al unei petreceri hollywoodiene. Nu înseamnă nimic, comentă el.

– Oh, iată vine un alt grup.

– Starurile rock au grupuri. Eu am admiratori, o corectă el.

– Pari să ai mai mult decît atît, comentă ea ironic.

– Vom pretinde că n-am văzut-o, spuse el, învîrtind-o pînă ce au depășit cîteva cupluri de dansatori. Dar aici era o altă starletă înflăcărată. Zîbind, Shane își luă mîinile de pe Nick și îi permise femeii să-și facă drum. Se uită cum zîmbea spre Nick, rîzînd de comentariile spuse de el. Probabil că Nick i-a spus ceva amuzant, decise Shane.

## Forțe irezistibile

– Bună, te-am căutat.

Shane se uită în jur și-l văzu pe Miles Doneva, partenerul lui Nick. Nu era chiar atît de înalt ca Nick și îi lipsea o anume prestanță, dar cu toate astea putea fi considerat un bărbat bine. Expresia de pe fața lui o făcu să se gîndească la fratele mai mic al cuiva. Își imagina că trebuie să fie greu să stai în umbra lui Nick, chiar și numai pentru un film. Shane întinse mîna.

– Sînt...

– Shane McCallister. Da, știu. Mi-am făcut o calitate din a obține informații, zise el. Deci, cum îți place pînă acum? întrebă el, arătînd spre mulțimea de oameni. Este puțin cam domestic pentru mine, se confesă el, dar pînă la urmă merge, spuse el filozofînd, sorbindu-și băutura repede și luînd un alt pahar de pe tava unui chelner ce tocmai trecea.

– Mergi la multe petreceri? întrebă Shane, nu foarte interesată. Una peste alta, găsea discuția plictisitoare, cu toate că era a naibii de necesară în munca sa.

– La cît de multe găsesc. În felul ăsta te faci cunoscut. Cele mai bune argumente sînt acelea că faci cunoștință cu oamenii potriviți. L-am cunoscut pe Nick la o petrecere, deși este al dra-

cului să fii în același film cu el, continuă Miles, ochii lui căprui ațintindu-se spre ea, peste marginea ochelarilor.

– Oh? Întrebă Shane, interesată de subiect. Poate acest nemulțumit îi va arăta o fisură în armura lui Nick.

– Sigur, confirmă Miles nerăbdător.

Se pare că a băut mai mult decît două pahare, se gîndi ea.

– Toate femeile se adună întotdeauna în jurul lui și el obține tot ce e mai select. Dar nu este atît de bun. Va veni și ziua mea. De fapt, sînt mai bun decît el, spuse el, cu o privire fixă.

– Sînt sigură că ești, murmură Shane. Voia neapărat să scape de el.

– Hei, ce zici, cinăm mîine seară împreună? Întrebă Miles deodată. Te voi lăsa să mă interviezi.

– Mulțumesc foarte mult, dar prefer un foc decît un interviu în același timp, îi spuse ea, încercînd să plece. El o înhăță de mînă.

– Aici, spuse el, arătîndu-i o bucată de hîrtie. Aici este numărul meu de telefon. După cum vezi, bătrînul Nick este prea ocupat, ca să-ți mai spună ție ceva. Mă poți găsi aici. Apăsă hîrtia în palma ei. Oricînd.

## Forțe irezistibile

Shane o luă, promițînd să sune dacă va avea ocazia. Orice, ca să scape de el. Nick veni exact atunci și o salvă. Miles aproape că fugi.

– Te-a deranjat? Întrebă Nick, uitîndu-se după Miles.

– Nu, încerca doar să se facă cunoscut, răspunse ea.

– Nu cu tine, el nu este cunoscut, spuse Nick. Shane simți cum roșește la auzul acestor cuvinte, disprețuind bunele ei intenții de a nu se întîmpla așa.

Restul serii a fost o negură de chipuri și frînturi de conversație pentru Shane. Cu excepția lui Miles, ea nu mai găsi pe nimeni care să-l vorbească de rău pe Nick. Toți păreau să-l placă. Se dovedi a fi un club foarte mare, se gîndi ea, în timp ce stătea lîngă el în limuzină, în drum spre hotelul ei. Spre surprinderea ei, Nick nu-i ceru să intre, dar o lăsă la ușă, sărutînd-o. Se simți oarecum părăsită după ce închise ușa după ea.



Ziua de duminică se dovedi plictisitoare. Fără telefoane de la Nick, fără apariții de figuri șme-

chere, fără planuri scrise, care să intre în schemă. Nimic. Shane își petrecu restul timpului încercînd să-și regrupeze gîndurile pe hîrtie și intră într-un incredibil caz de lapsus, o maladie pe care ea susținuse că nu există.

Începînd cu ziua de luni, o parte a spiritului ei se trezi. Își spuse că trebuie să biruie aura care plutea în jurul lui Nick Rutledge și să o treacă în așa-numita legendă.

Aproape se convinsese că pariul era cîștigat, cînd îl văzu din nou și zidul construit cu grijă începuse să se dărîme încetul cu încetul. Nick stătea în mijlocul cadrului, ascultîndu-l pe regizorul care-i dădea instrucțiunile de ultim minut. Arăta obosit. Ea se așeză în scaunul regizorului și se întrebă dacă vreo întîlnire tîrzie din noapte își pusese amprenta pe el. Simți o durere ascuțită și-și reaminti că această curiozitate a ei era strict profesională.

El o văzu și veni spre ea.

– Ai fost reținut pînă tîrziu? Întrebă ea ca din întîmplare.

El se instalează în scaunul de lîngă al ei, statura lui înaltă dominînd-o.

– Ieri a fost o zi incredibil de lungă, zise el.

– Da? Povestește-mi. Sînt numai urechi, spuse ea cu o ironie tăioasă în voce.

El păru să sesizeze aluzia și se uită la ea zîmbind, dinții lui fiind într-un straniu contrast cu tenul lui măsliniu.

– Și au o umbră de *verde*.

Shane se zbîrli.

– Despre ce vorbești? Sînt doar...

– Geloasă, spuse el, terminînd fraza în locul ei.

– Ești prea plin de tine.

– Din ochi îți țîșnesc fulgere.

– Este lumina, se apără ea, arătînd spre lamparele uriașe ce-i înconjurau.

– Face ca totul să arate ca în flăcări. Abia te cunosc de trei zile. Ce te face să crezi...?

– Pot să simt asta, zise el, întrerupînd-o.

– Mă lași să termin ce am de spus? strigă ea.

– Nu cînd pot să-ți citesc gîndurile.

Ea se ridică, profund frustrată.

– Dacă ai puterea să-mi citești gîndurile, cred că ai avea un mare șoc chiar acum, spuse ea, încercînd să plece. Nu se gîndise deloc unde se va duce odată ce va face primul pas. La asta se va gîndi mai tîrziu.

Dar nu apucă să facă un pas că mîna lui Nick o cuprinse de mijloc.

– Nu suporti puțină tachinare? întrebă el. Sau am atins un punct sensibil? Întrebarea a fost pusă



cu un ton foarte jos și senzual. Shane se așeză, dar nu dădu nici un răspuns.

– Iată cum s-a întâmplat, zise el. A trebuit să iau rapid un avion la ora șapte. Se pare că șefii studioului au vrut să aibă ultimul cuvânt, necrezînd în încercarea de a le submina autoritatea.

– Din cîte am auzit, asta este o schimbare înviorătoare pentru obișnuința unui star, spuse Shane, ascunzîndu-se în spatele carnetului, ca și cînd ar fi continuat să ia notițe. Știa că nu-i datora nici o explicație, dar era ușurată și fericită că o făcea, și că nu era implicată o altă femeie.

– Ei mă plătesc să-mi fac munca. Dacă nu-mi plăcea munca nu o făceam. Nu vād nici un rost în a semna un contract și după aceea să-i dau foc, spuse el.

Cuvintele păreau sincere. Pînă să-l întâlnească, ea crezuse că posedă o foarte mare încredere în ea, fapt ce-i netezea drumul în viață. Dar avea ciudatul sentiment că nu va mai trece prin viață atît de ușor.

– Vorbînd despre meseria mea... continuă Nick, dar, brusc, sări în picioare.

Regizorul John Bowman îi făcea semn să se alăture partenerei lui.

– Aici fac cîteva din cadrele mele finale.

## Forțe Irezistibile

Shane clipi. Nu părea că Nick se lăuda și era curioasă să vadă ce scenă se turna.

– Ce vrei să spui? Întrebă ea direct.

– Asta este scena în care voi face dragoste cu partenera mea, o doamnă foarte urficioasă și de neîubit în realitate, spuse el șoptind. El nu-i dădu timp să comenteze. Se întoarse spre Bowman și Adrienne.

Shane se uită la primele două turnări ale scenei. Și a fost impresionată. Cum putea să pară atât de îndrăgostit de cineva pe care pretindea că îi displace? Știa că este un actor, dar i-a fost greu să creadă că poate să interpreteze sentimente atât de contrarii cu cele pe care le are el în realitate. Nu se alesese cu nici o „lovitură” din aceste îmbrățișări senzuale? Și sărutările *erau* prea reale. Shane decisese că oricare femeie s-ar căsători cu un actor ar fi nebună. Poate doar dacă actorul ar accepta numai roluri de caracter și niciodată nu ar atinge buzele actrițelor de genul lui Adriene Avery.

În a treia turnare, emoția așa-numitei pasiuni făcută credibilă, Shane se ridică de pe scaun. Plecă în căutarea unor membri ai echipei pentru a-i plictisi cu întrebări despre Nick.

Nu se mai uită deloc înapoi.

Dar răspunsurile pe care le primi aici erau în același ton de admirație ca și cele pør care le primise la petrecerea de sîmbătă. Toată lumea îl plăcea pe Nick. Nu era nici o bîrfă spusă de vre-unul dintre ei. Cîțiva veterani, oameni care l-au prins pe Nick chiar de la primul lui film, i-au bombardat auzul cu poveste după poveste despre Nick. Începuse să se teamă că cititorii vor ațipi citind articolul ei.

Cînd echipa luă pauză pentru prînz, Shane încercă să-l prindă pe John Bowman. Regizorul era cunoscut pentru lipsa lui de răbdare și de bune maniere. La viața lui, scosese multe actrițe din platou plîngînd și mulți actori au fost amenințați cu lovituri fizice. John Bowman excela în asta.

– Nu am timp să stau de vorbă cu tine, o luă el în primire cînd se opri în ușa rulotei lui.

Shane intră.

– Scriitor de revistă, îl corectă ea. Deranjează dacă mă așez?

– Da.

– Bine, mulțumesc, spuse ea, așezîndu-se într-unul din cele două scaune din rulotă. Își aruncă privirea în jur repede. Arăta ca o chilie de călugăr.

– Nu-mi plac distracțiunile, vorbi iritat Bowman,

## Forțe irezistibile

ca și când i-ar fi citit gândurile. Ce vrei? întrebă el, aprinzându-și o țigară destul de prost mirositoare, una din cele două pe care și le permitea zilnic.

– Aș dori să știu care este opinia dumneavoastră despre Nick Rutledge, zise Shane simplu, pornind reportofonul. Geanta ei căzu cu o bufnitură sub ea.

– Închide chestia aia! ordonă Bowman. Dacă nu-ți poți aminti ce-ți spun, nu ai ce căuta în meseria asta.

Ea făcu cum îi ceru. După o pauză, Bowman continuă:

– Nick este un bărbat între bărbați, îi spuse el hotărât. Știu că toate femeile au palpații de fiecare dată când îl văd...

Shane vru să intervină, dar el îi făcu semn să nu-l întrerupă, astfel că își ținu gura închisă. Grăbit să termine cu ea, el declară:

– Dar cu toate astea este un intransigent, un om onest cu înalte principii morale. Nici unul nu este la Hollywood ca el. Nick va fi aici pentru mult timp. Vine devreme, își știe rolurile, stă departe de necazuri. Dacă el crede că o scenă trebuie jucată altfel, vine și-mi spune. Fără ifose.

Shane încercă să nu tușească atunci când colaci de fum de țigară plutiră spre ea. Ochii îi

lăcrimară puțin.

– Este adevărat că actorii sînt în general prea repede maturizați, copii nesiguri pretextînd doar, jucînd vieți pe care ei nu au avut curajul să le trăiască pe cont propriu? Întrebă Shane, gîndindu-se la toate opiniile preconcepute pe care le avusese înainte să-l cunoască pe Nick.

– Nu am timp pentru psihologia asta veche. O parte din ei își merită soarta, dar Nick nu face parte dintre ei. Am lucrat cu el în primul film și lucrez cu el acum. Nu este nici o diferență, excepțînd faptul că este mai bun.

Bowman se ridică brusc, neîndoindu-și corpul lung și deșirat.

– Asta-i tot timpul pe care l-am avut, îi spuse el. Poți să pleci!

Suna ca o comandă. Era, categoric, un bărbat obișnuit să fie ascultat, se gîndi Shane, strîngîndu-și lucrurile și împingîndu-le în geantă, înainte să și-o arunce pe umăr.

Îi mulțumi regizorului și ieși. În timp ce deschidea ușa, cureaua de pe umăr se prinse de clanță. Reflexul ei fu de așa natură că se dezechilibra și căzu pe cele trei trepte care duceau la rulota lui Bowman. Shane era preocupată de a se ridica, cînd două brațe puternice o cuprinseră chiar înainte de a ateriza.

## Forțe irezistibile

– Credeam că nu cazi la picioarele bărbatilor, o necăji Nick, repunînd-o pe picioare.

Shane simți valurile de căldură ale dorinței cuprinzînd-o, în timp ce el o ținea aproape de corpul său. Purta însă costumul cu care-l văzuse prima dată, sporindu-i imaginea de ștrengar irezistibil.

– Nu dacă am de ales, murmură ea. Intenționase să dea vorbelor o tentă ușuratică, dar în schimb ele confirmară ambivalența sentimentelor ce începuseră să crească în ea.

Nick zîmbi numai, ca și cînd ar fi știut ce încerca ea să ascundă.

– Bătrînul John te-a aruncat afară? Întrebă el, arătînd spre rulota regizorului.

De ce o mai ținea încă în brațe? Și de ce nu putea să gîndească cu claritate? Momentan era mult mai conștientă la atingerea fiecărui deget al lui pe corpul ei decît orice altceva.

– De fapt, nu, spuse ea printre buzele uscate. Mi-a împărtășit cîteva gînduri frumoase despre tine. Vrei să mă ții în brațe toată ziua?

– M-am gîndit la asta, spuse el și zîmbi. Își alunecă dinadins mîinile într-o mișcare molatică spre mijlocul ei.

Bărbatul se poate retrage de la filmare și să devină bogat doar predînd tehnica sa cu femeile,

se gîndi ea, încercînd din greu să-și revină.

– Să mergem. Fac cinste cu prînzul, se oferi el.

– Ultimul dintre marii cheltuitori, îl tachină ea, știind că nimeni nu plătise pentru mesele de pe platou în timpul filmării.

Nick rîse și-și puse brațul pe umărul ei, îndreptîndu-se spre comisarul delegat.

Următoarea zi a fost la fel. Shane veni pe platou și observă agitația unei zile de muncă făcută pentru a crea un film. Intervievă cîteva persoane. Echipa începuse să se obișnuiască cu prezența ei, cu faptul că punea tot felul de întrebări. Începu să-și dea seama că încerca să afle orice era de știut despre viața lui Nick. După care, de asemenea, se trezea dorind să fie cu el cît mai mult posibil. Dar timpul lui era controlat, divizat între turnări, repetiții și conferințe. Cînd avea un moment liber, Nick și-l petrecea mai degrabă pe platou decît în rulota sa, făcîndu-se văzut și amestecîndu-se cu echipa. Shane începu să înțeleagă de ce toată lumea îl iubea. Părea prea bun ca să fie adevărat și, în ciuda împotrivirii sale, ea realiză că se îndrăgostise de el.

Și apoi, miercuri, se întîmplă un lucru foarte ciudat. După prînz, Nick dispăru. Întrebînd cîteva persoane dacă l-au văzut întîmplător, nu află nimic decît ridicări din umeri. Nimeni nu-l întrebă

despre absența lui.

Dar Shane o făcu.

– Unde ai fost ieri? Întrebă Shane, prinzîndu-l pe Nick în rulota lui în dimineața următoare. Machiorul îi finisa machiajul, luminîndu-i cele mai reprezentative trăsături. Shane stătea în spate sprijinindu-se de o masă și uitîndu-se la el. Îl văzu pe Nick privind la ea cu coada ochiului, încercînd să-și păstreze capul imobilizat pînă termina machiorul.

– Am avut de rezolvat niște treburi, îi spuse el vag.

– Oh? Interesul ei crescuse datorită tonului lui evaziv. Și asta a fost? Îl îmboldi ea.

– Un secret, îi răspunse el pe un ton ferm.

Machiorul alese acel moment pentru a lua compresa protectoare de pe gîtul lui Nick și se retrase.

Shane rămase surprinsă, rozîndu-și creionul și uitîndu-se cu curiozitate la Nick. Pînă acum fusese corect, deschis. Era acest „secret” fisura pe care o căuta? Sau doar se jucase. Oricum, judecînd după expresia lui, ea nu se gîndi că el o tachinează. Ieri fusese implicat în ceva despre care el nu voia să vorbească. Asta era clar!

Shane avea să afle despre ce era vorba.

– Cum stai cu articolul? Întrebă Nick, rotindu-și



scaunul ca să o poată privi.

– Pînă acum, dacă se renunță la premiile *Superman*, vei fi principalul pretendent, îi spuse ea.

– Nu pari a fi fericită de lucrul ăsta, observă el, venind lîngă ea.

– Catalogarea virtuților unei persoane face citirea foarte plictisitoare, spuse ea cu sinceritate, încercînd să nu acorde atenție faptului că trupul lui aproape îl atingea pe al său.

– Sînt eu plictisitor?

Nu, cu siguranță nu era, se gîndi ea. Plictisitor era ultimul cuvînt pe care ea l-ar folosi ca să-l descrie. Poate dacă ar încerca să-i contureze senzualitatea... ar fi suficient. Poate....

Gîndurile ei dispărură cînd degetele lui Nick îi cuprinseră mijlocul, înclinîndu-i corpul spre al lui.

– O să-ți stric machiajul, protestă ea. Absurditatea comentariului ei o surprinse și începu să rîdă.

– Pentru prima oară mi se întîmplă ca o femeie să-mi rîdă în față, spuse Nick, eliberînd-o. Oricine altcineva, se gîndi Shane, ar fi fost ofensat. Dar Nick mai degrabă arăta amuzat, ca și cînd era complet înveselit de orice era legat de ea.

– Pentru prima dată mi se întîmplă să mă preocupe machiajul unui bărbat, se alătură ea.

– Da? întrebă el, trăgînd-o spre el. Mișcarea

## Forțe Irezistibile

afectuoasă o surprinse. Și câți bărbați au fost?

Ea se uită la el, îmbătându-se cu fiecare tră-sătură minunată.

– De departe mai puțin bărbați decît au fost femei pentru tine, calculă ea.

– În cazul ăsta, trebuie să fii singură, spuse el. Era doar o umbră de seriozitate în vocea sa.

Shane rîse.

– Acum, nu aștepti să te cred. Ai avut un milion de femei care se gîndeau la tine la acea petrecere la care am fost împreună. Și asta a fost doar o noapte.

– Tocmai asta este problema, zise el. Ele vor să fie cu mine pentru ceea ce se presupune că sînt – un star de cinema faimos, cineva care poate să se ocupe de cariera lor. Ele nu vor să fie cu mine pentru că mă plac. Se uită în ochii ei. Sesizezi diferența? Făcuse să sune acest lucru mai important decît crezuse ea.

În timp ce-l studia, ea văzu o umbră de regret în ochii lui. Era ceva la care nici măcar nu se gîndise. Putea fi așa, chiar dacă Nick posedea un stil de viață despre care oamenii au fabulat, și în realitate el să fie singur? La fel de singur ca ea? Simți o atît de intensă tandrețe pentru el, încît îi atinse fața, degetele ei reci alunecînd încet spre bărbia lui.

– Da, spuse ea cu căldură. Văd diferența. Și nu înțeleg de ce orice femeie în mintea ei ar gândi să te folosească pentru a răzbate în cariera ei când este cu tine.

Nick îi sărută vârful degetelor, în timp ce ele treceau peste buzele lui. Dumnezeu, cum putea ea să-l iubească pe acest bărbat.

Tocmai atunci, o bătaie scurtă în ușă tulbură atmosfera din interiorul rulotei.

– Domnul Bowman vă cheamă pe platoul de filmare, domnule Rutledge, se auzi vocea poliți-coasă.

– Aș putea începe să devin temperamental, sugeră Nick, șoptind vorbele la urechea ei.

Shane tremură, dar încercă să-și păstreze tonul calm:

– Și distrugi o legendă minunată? îl ironiză ea. leși afară, publicul te vrea.

– Publicul meu, spuse el, sărutîndu-i vârful degetelor și apăsîndu-le pe buzele sale, care uneori chiar mă agasează.

El plecă, iar Shane își auzea inima bătînd.



## *Capitolul 6*

– Tabără? strigă Shane neîncrezătoare. Soarele abia lumina camera ei de hotel, în timp ce stătea fixîndu-l cu privirea pe Nick, întrebîndu-se dacă auzise bine. Pentru numele lui Dumnezeu, de ce vrei să mergi în tabără?

– Pentru că îmi place, spuse el.

O trezise din nou. Purta blugi roși. Un tricou scoțian, albastru cu gri, pe jumătate descheiat, ieșea dintr-o jachetă din dril.

– Tabără? repetă ea neîncrezătoare. Adică murdărie și gîndaci și stînci.

– Tabără, adică stelele strălucind minunat deasupra ta și pămîntul pernă pentru capul tău, o corectă el. Era o licărire amuzată în ochii lui, pe care Shane numai o sesiză și suspină, trăgîndu-și eșarfa mai strîns pe rochia ei. Cu stoicism, ea se

îndreptă spre dulap și începu să studieze ume-  
rașele cu haine, căutînd o îmbrăcăminte adec-  
vată.

– Ar trebui să-ți trimită pe cineva de la *National Geography*, murmură ea, alegînd o bluză de cu-  
loarea piersicii și o pereche de blugi.

Nick stătea în colțul patului ei, uitîndu-se la ea.

– Nu vom merge în inima Africii întunecate,  
spuse el. Doar în parcul național *Rocky Mountain*.

– Au urși în parcul ăsta? întrebă ea, refuzînd  
să mai facă încă un pas spre baie. Hainele se  
legănară între degetele ei, gîndindu-se cu dispe-  
rare la perspectiva de a fi fugărită de animale  
sălbaticе.

– Probabil, replică el cu nonșalanță. Apoi  
adăugă: Mai bine te-ai grăbi. Sîntem așteptați de  
pilot.

– Pilot? Ce va trebui să facem, să sărim cu  
parașuta? Ochii ei erau măriți de groază.

El veni spre ea, punîndu-și mîinile în jurul taliei  
ei.

– Nu. Rîse. De data asta nu.

– Nu-mi spune că plonjezi în aer.

– O făceam. Studioul nu mai aprobă asta atîta  
timp cît sînt în filmări.

Hainele pe care le ținea între ei se șifonară și

un confuz și cald sentiment se răspîndi în venele ei cînd el o trase chiar mai aproape.

– Slavă Domnului că a făcut-o studioul, spuse ea, ușurată cu adevărat. De ce vrei să-ți asumi astfel de riscuri?

Săritul din avioane era o activitate rezervată pentru soldați și nebuni, din punctul ei de vedere.

– Pentru a experimenta viața la maxim, spuse el simplu.

– Asta e o cale bună de a experimenta moartea la limitele ei maxime, totodată, replică ea, puternic conștientă de faptul că fața lui era atît de aproape de a ei. Simți impulsul să stea pe vîrfurile picioarelor și să-l sărute.

El rîse din nou.

– Unde îți e spiritul tău de aventură? Întrebă el.

– Mi-l folosesc călătorind cu metroul zilnic. Văd toată sălbăticia vieții aici, mulțumesc. Pe moment, a fost liniște ca și cînd veselia lui Nick se topise complet și ei se priviră unul pe altul. El intenționa să o sărute, simțurile ei transmițîndu-i mesajul. Și oricît de mult își dorea și ea lucrul ăsta, făcu o mișcare care-i separă. Nu-și mai putea permite să intre într-o încurcătură emoțională mai mult decît era. O aventură ar fi fost ușoară, dar simțea că ceea ce era acum era mai mult decît atît. Tot ce

ar fi putut ea să obțină ar fi probleme și dureri de cap, iubind un bărbat ca el.

– Pilotul, îi reaminti ea. Ne așteaptă nerăbdător, ți-aduci aminte?

– Da, îl auzi pe Nick murmurînd, cînd pleacă spre baie ca să se schimbe.



Scottie îi conduse spre o mică pistă, unde un aeroplan *Apache* cu patru locuri îi aștepta. Shane aruncă o privire înfricoșată spre avion. Nu mai fusese niciodată în altceva decît în avioane comerciale. Își umezi buzele, nervoasă.

– Nu se prăbușește des aceste obiecte?

– Nu. O dată este suficient. Era evident că el încerca să-i alunge zîmbetul de pe buze.

– Foarte nostim, murmură Shane, luptîndu-se cu rucsacul pe care Nick îl adusese. Voluminosul obiect, cu sac de dormit atașat, aducea a război cu geanta ei de pe umăr.



## Forțe irezistibile

Se uită în sus ca să-i vadă atît pe Nick, cît și pe pilot urmărind-o.

– Nu sînt bună la mînuit obiecte, zise ea, ne-suportînd să fie prinsă în dezavantaj.

– Oh, ți-am spus, te pricepi destul de bine la asta, îi spuse Nick, luîndu-i rucsacul și agățîndu-și-l de umărul stîng. În mîna dreaptă își ținea propriul rucsac, manevrîndu-le pe amîndouă cu ușurință.

Shane se uită la el, încercînd să-nțeleagă ce voise el să zică cu comentariul pe care îl făcuse și decise că era mai bine să renunțe la subiect. Îl urmă hotărîtă în avion, uitîndu-se cu nostalgie la *Mercedes*-ul care pleca.

Nick îi prinse privirea.

– Să mergem, zise el. Ne vom distra.

Shane avea dubiile ei în legătură cu asta.



Shane nu mai fusese niciodată într-un parc național. Culoarele calde ale toamnei, auriu, portocaliu și maro, o salutară în timp ce Nick o ajută să iasă din micul avion.

– Frumos, nu-i așa? întrebă Nick, parcă citin-



du-i gîndurile.

Ea aprobă. Următorul lucru pe care și-l aduse aminte fu că el îi puse bagajul în spate și ea trebui să facă tot posibilul ca să-și păstreze echilibrul. Frumusețea naturii dispăruse cu repeziciune.

– Mulțumesc, Joke, îi zise Nick pilotului care deja se urcase în avion. Vom merge singuri de aici.

– Vom merge singuri? murmură Shane, uitîndu-se împrejur. Zonă prea însingurată și dezo-lantă. Simți o greutate cuprinzînd-o.

Nick se întoarse și îi văzu privirea pe care o avea cînd avionul plecă.

– Credeam că reporterii trebuie să fie fără frică. Îi făcu cu ochiul.

– Sîntem, sîntem, afirmă ea. Doar preferăm să fim undeva unde să nu avem de ce ne teme.

– Nu-ți face griji. Sînt aici ca să te protejez. O luă de mină ca pentru a garanta promisiunea.

– De ce nu mă face asta să mă simt mai bine? întrebă ea cu răceală. Bine, „Daniel Boone”, în-cotro acum?

– Pe cărarea aia, spuse Nick, arătînd într-o direcție unde Shane nu văzu nici o cărare. Știu un curs de apă, unde putem să ne așezăm tabăra și să prindem pește pentru cină.

## Forțe Irezistibile

– Minunat, murmură Shane.

– Vorbești ca un adevărat soldat, zîmbi Nick. Să mergem, o zori el și cu asta începui parcurge-re drumului.

Bagajul începuse deja să cîntărească o tonă, în timp ce curelele i se înfipseră în jachetă. Se întrebă dacă jacheta va mai fi aceeași. Se întrebă dacă ea va mai fi aceeași după acest sfîrșit de săptămînă. Faptul că Nick știa unde merge, o ului. Știa că sînt unii oameni care te pot scoate din inima întunecată a Africii sau de unde vrei, dar pentru ea asta fusese nereală. Ea avea necazuri mergînd dintr-un loc în altul dacă străzile nu erau marcate cu claritate sau dacă nu avea o hartă care să-i detalieze fiecare pas. Aici fiecare copac arăta precum ceilalți. Știa că soarele se presupune că răsare la est și apune la vest, dar acum tot ce făcea era să treacă prin pîlcuri de copaci înalți și, din punctul ei de vedere, asta nu ajuta deloc, decît că dădea un farmec special zonei.

Un foșnet puternic o surprinse și o făcu să-și îndrepte privirea către sursă, ținîndu-și respirația. Dar era doar o minunată pasăre mare, fluturîndu-și aripile printre frunzele arțarilor. Cîteva frunze căzură în jurul ei și, cum Shane își trase capul, își pierdu echilibrul și alunecă spre Nick, trîntindu-l.

O clipă au devenit o grămadă de brațe, de picioare și de rucsacuri. Shane auzi ceva rupându-se și se îngrozi gîndindu-se la picioarele ei.

Erau amîndouă rupte, știa ea lucrul ăsta.

– Nu era programat să aluneci din deal, îi zise Nick, ridicîndu-se primul și întinzîndu-i mîna. Ea nu făcu nici o mișcare ca s-o accepte. Ce s-a întîmplat?

– Picioarele mele, spuse ea, stînd încă jos. Cred că s-au rupt.

Îngrijorat, Nick se lăsă în jos, atingîndu-l cu gingășie mai întîi pe unul, apoi pe celălalt.

– Te doare? întrebă el, degetele lui explorînd cu gingășie ambele picioare.

– Nu, zise ea, buzele ei subțindu-se. Nu mă doare. Ceea ce simțea ea era o căldură. Poate nu sînt rupte, spuse ea repede, punîndu-și mîna pe umărul lui și încercînd să se ridice. Dar chiar am auzit un zgomot de rupere, îi spuse ea.

– O creangă uscată pe care ai călcat? întrebă el, arcuindu-și o sprînceană.

Era pe punctul de a fi de acord cu explicația lui cînd își ridică geanta și auzi un zgomot nefamiliar. O inspecție mai atentă asupra conținutului o informă că reportofonul nu mai era întreg, ci o grămadă de bucățele.

## Forțe irezistibile

– Este spart, se lamentă ea. Shane se uită acuzator la marea piatră care-i lovisese geanta.

– Ți voi cumpăra altul, promise Nick.

– Și ce-o să fac eu între timp? întrebă ea, apropiind clapa genții într-o totală supărare.

– Te distrezi, îi sugeră el, îndepărtându-se.

Un geamăt scăpat de pe buzele ei, îl făcu să se întoarcă.

– Ce s-a mai întâmplat? întrebă Nick.

– Cred că este glezna, răspunse ea. Mici săgeți de durere radiau din glezna ei dreaptă. Cred că mi-am scrîntit-o.

– Mare minune, spuse Nick, forțînd-o să se așeze pe piatra care-i distrusese reportofonul. Începu să-i tragă complicatele ei ghetе lucrate manual. Astea nu sînt ghetе potrivite pentru mers în tabără.

– Cînd le-am cumpărat nu era planificată tabăra, fie ea rezonabilă sau nu, replică ea. Se uită cum el îi rotea glezna. Era dureros, dar nu de nesuportat. Acum ce facem? Mă îpuști?

El rîse.

– Îmi convine, spuse el. Îi strînse piciorul, apoi se ridică brusc. Totul îmi convine, spuse el, ochii lui întîlnindu-i pe-ai ei semnificativ.

Ea ignoră comentariul lui. Punîndu-și mîna

într-a lui, se ridică în picioare.

– Cît de mult mai este pînă la tabăra dumneavoastră?

– Sîntem aproape, spuse el.

– Aceeași poveste, murmură ea în timp ce își testa piciorul. Durea doar puțin.

– Arată-mi drumul! comandă ea.

– Acolo, spuse el, arătînd spre trei lacuri în linie cu o cascadă imensă la un capăt, ca o ultimă picătură. Apele ei cădeau într-o formație de stînci și se scurgeau într-o zonă înconjurată de ultimele flori de vară. Shane își imagină că grădina raiului trebuie să arate în felul ăsta toamna.

Și iat-o aici cu Adam, se gîndi, uitîndu-se la Nick. Nu era de văzut nici un alt suflet. Asta o făcu să se simtă cuprinsă de romantism.

– A meritat? întrebă Nick.

– Da, spuse ea repede. A meritat.

Se uită la ea cu curiozitate. Ea realizează că din tonul ei era evident că nu vorbea numai despre emoția în legătură cu șuvoiul de apă. Undeva, de-a lungul hotarului, decisese că ar trebui să savureze ceea ce era dat să fie și să nu remarce consecințele atît de nebuloase. Multe alte lucruri mai rele i se pot întîmpla decît să-l aibă pe Nick Rutledge care să facă dragoste cu ea.

Da, repetă ca un ecou o voce slabă. Ar putea să se îndrăgostească. Țsta ar fi un lucru mult, mult mai rău. Asta, își reaminti ea, ar fi un dezastu, o poveste de dragoste fără sfârșit fericit.

– Ce vom face acum? întrebă ea, luptându-se să-și dea jos curelele rucsacului. Instantaneu, se simți mai bine, cel puțin psihic.

– Acum, îi spuse el, vom instala tabăra și vom începe să pregătim masa de prînz.

Masa de prînz? Numai la auzul cuvîntului, stomacul ei se revoltă zgomotos. Se uită la Nick să vadă dacă auzise jenantul zgomot. Îl auzise. Zîmbea.

– Deci, unde este? întrebă ea, aplecîndu-se să-și deschidă rucsacul. Nimic altceva decît un termos cu cafea și o tigaie de prăjit o salutară, printre alte diferite obiecte pe care nu le recunosc.

– Chiar aici, îi spuse Nick, arătînd spre apă, în timp ce își luă cîteva obiecte. După cîteva mișcări ale mîinii, obiectele se transformară într-o undiță.

– Ai și tu una, spuse Nick, arătînd spre rucsacul ei.

Shane se uită în el din nou. Deci asta erau acele piese de lemn, se gîndi ea, scoțîndu-le afară. Îi luă mai mult timp să le asambleze, dar

pînă la urmă i se alătură, arătîndu-i triumfător munca ei.

– Foarte bine, spuse el. Acum aruncă ața și așază-te lîngă mine.

Aruncatul a fost o altă poveste. Firul de ață refuză la început să intre în apă, prinzînd însă o creangă aflată deasupra capului ei. Nick o descurcă, avînd bunul-simț să nu rîdă tare.

– Poate nu ești făcută pentru astfel de lucruri, spuse cu simpatie. Era exact ceea ce avea nevoie să audă. Astfel provocată, Shane nu renunță pînă nu-și găsi, în final, undița în apă, nu prea departe de cea a lui Nick.

– Aici, spuse ea, îngropîndu-și mînerul undiței în pămînt, așa cum făcuse el. Niciodată să nu-mi spui că nu pot să fac ceva, zise ea, pentru că refuz categoric să recunosc cuvîntul „nu pot” ca făcînd parte din vocabularul meu.

Un zîmbet senzual apăru pe buzele lui.

– Nu poți să faci dragoste cu mine, spuse el, uitîndu-se la ea.

Nu se aștepta la așa ceva din partea lui.

– Oh, nu, nu voi cădea în capcană.

– De ce nu? întrebă el cu căldură. Eu am căzut.

Respirația lui îi mîngîie obrazul și, nu se știe

cum, se trezi în brațele lui. Căzură pe pământ înlănțuiți și Shane îl trase mai aproape de ea. Degetele lui îi răsfirară părul, trăgînd-o chiar mai aproape de el. Limba explorează dulceața ce-i era oferită și Shane se furnică, în timp ce simțea mișcările rapide și senzuale în gura sa. Limba lui se familiariză cu gura ei, în timp ce mîinile învățară contururile corpului ei. Gura lui o părăsi pe-a ei, pentru a coborî, atingînd ușor scobitura pulsîndă a gîtului ei. Își mută mîna către piept, dorind ca el s-o atingă, s-o țină în brațe, să întrețină focul ce ardea înăuntru. Dar durerea crescuse mai mult cînd mîna lui se strecură înăuntru sutienului, sîcîindu-i și strîngîndu-i sînii. Instantaneu, sînii eliberați se întăriră la atingerea mîinilor sale.

Buzele lui sărutau fără întrerupere locuri de pe umărul ei și alunecară în jos, limba sîcîindu-i vîrfurile sfîrcurilor roz, făcînd-o să geamă de extaz. Fără să se gîndească, îi trase tricoul, dorindu-l eliberat de el, dorindu-l cu tărie, carnea caldă apăsînd-o pe a ei.

Nick se ridică pentru o clipă, scoțîndu-și tricoul de pe el într-o mișcare rapidă.

– E mai bine? întrebă el.

Shane nu avea voce să răspundă și aprobă numai din cap. Toate simțurile erau pline de el.



Într-o clipă, el o culcă pe covorul de iarbă acoperind-o în întregime cu pieptul lui. Funicătura fierbinte a apropierei carnale o excită chiar mai mult decît o făcuse căutarea mîinii lui. Fermoarul blugilor se desfăcu și Shane simți vîrfurile degetelor alunecînd cu blîndețe de-a lungul elasticului bikiniului, trăgîndu-l în jos tot mai mult. Ea își ridică șoldurile zvelte, astfel că el îi trase blugii de pe coapse.

– Ghetete dumneavoastră, milady, glumi Nick cu o voce răgușită cînd blugii nu mai cedară. Obligată, prinsă într-o emoție neclară, ridică un picior, apoi pe celălalt, permițîndu-i să-i tragă ghetetele și apoi blugii. Nu-i mai rămăsese nimic, cu excepția micilor bikini de dantelă. Materialul de nailon, albastru-deschis, părea că se topește în căldura privirii lui.

Nick își plecă capul, trăgînd cu dinții de materialul transparent. Răsuflarea lui se contopi cu vibrația pielii ei, devenind una, în timp ce o acoperirea cu sărutări de-a lungul trupului. Shane își înfipse degetele în părul lui, savurînd focurile sălbatice ce veneau din centrul ființei sale. Nick se ridică într-un cot și îi acoperi gura cu a lui. Asaltul a fost o combinație de pasiune tandră și dorință arzătoare.

Geamătul pe care ea îl scosese, îl făcu să

zîmbească. Apoi zîmbetul dispăru, înlocuit de o privire de o tandrețe incredibilă.

– Oh, Doamne, Shane! murmură el, apropiindu-se. Te-am dorit atît de mult. Ultimele vorbe fuseseră șoptite în părul ei.

Shane se lipi de trupul lui. Căldura ce venea dinspre el se contopea cu a ei, în timp ce-i simțea mîinile alunecîndu-i sub șolduri. Cu mai multă dorință decît s-ar fi așteptat să aibă, ea îl acceptă, șoptindu-i numele.

O nebunie a pasiunii puse stăpînire pe ei și se mișcă într-un ritm sălbatic. Shane simți ca și cînd ar fi ajuns în paradis. Plăcerea izbunci în ea ca o floare deschisă. Tremura violent, rostindu-i numele lui Nick. Petalele florii ieșiră și o acoperiră, liniștindu-i toate simțurile pînă cînd se reîntoarse la realitate.

Primul lucru pe care-l văzu fu zîmbetul cald al lui Nick.

– Bună, spuse el.

– Bună, murmură ea, savurînd atingerea brațelor și a corpului lui. Se simțea minunat. Mult mai minunat decît se simțise vreodată. Asta însemna cumva raiul?

Nick o îmbrățișă și rîse.

– Cred că am prins un pește. Shane clipi. Cuvintele nu o atinseră.

– Poftim?

– Uite, spuse el, arătându-i. Shane își întoarse capul și văzu una din cele două undițe înclinându-se și încordându-se.

– Prânzul, confirmă ea.

Nick îi îndreptă câteva șuvițe de păr de pe fața îmbujorată.

– Aș putea să te interesez ca desert mai întâi? întrebă el răutăcios.

Prânzul se transformă în cină, iar la puțin timp prinsese și ea. Shane mai zăbovi puțin lângă Nick, după care plecă să adune câteva surcele pentru foc. Între timp, Nick mai prinsese doi pești. Astfel că după o vreme, el făcu focul și peștele sfirii pe flacăra, pus în tigaia pe care Shane o cărase în rucsac.

– Exact ca în westernuri, comentă ea, stînd cu picioarele încrucișate pe pămînt și mîncînd cu poftă din porția ei. Nu-și putea aminti cînd se mai simțise atît de fericită.

Nick stătea jos lângă ea.

– Obişnuiam să fac lucrul ăsta tot timpul. Red Wing – Aripă Roșie – și eu veneam aici de fiecare dată cînd puteam și ne instalam în zona asta, zise el, zîmbind.

– Red Wing? întreba ea curioasă.

– ăsta era numele de trib. În școală folosea

numele de Harry. Totuși, niciodată nu m-am gândit la el ca fiind Harry. Era un *Ute* pursînge. M-a învățat tot ce știa despre pădure, după ce urme să te uiți, toate lucrurile de care tu ai auzit în filmele cu indieni. Era aproape ca și cînd ar fi avut o discuție nevorbită cu pădurea. Nick părea puternic afectat de gîndurile care-i apăruseră referitoare la el. L-am întîlnit cînd aveam nouă ani. A fost cel mai bun prieten al meu.

– Unde este el acum? întrebă Shane.

– În cimitirul *Ute*, spuse Nick, cu vocea puternic afectată de emoție. Puse deoparte farfuria lui de tablă.

– Oh, îmi pare rău, zise ea, căutînd să-i atingă mîna. Ce s-a întîmplat cu el?

– Am fost în aceeași unitate, în Vietnam. El n-a fost la fel de norocos ca mine, zise Nick și din tonul lui ea înțelese că discuția luase sfîrșit.

Începu curînd să se întunece și Shane deveni din ce în ce mai nervoasă. Sunetele nopții erau de nesuportat pentru ea și se trase tot mai aproape de Nick. Stăteau sub un copac și Nick își puse brațul în jurul ei.

– Nervoasă? întrebă.

– Țsta nu este modul meu de viață pe care l-am avut, îi răspunse ea, în timp ce auzeau frunzele foșnind în jurul lor. Un sunet teribil străbătu

aerul. Ce-a fost asta?

– Un țipăt de bufniță.

– Bun nume, comentă ea, uitîndu-se în toate direcțiile. Înghiți cu greu și-i umezi buzele care erau teribil de uscate.

– Nick, despre urși...

– Este o singură cale sigură de a-i ține departe, o întrerupse el cu un ton solemn.

– Care?

– Știi că ei niciodată nu atacă doi oameni aflați într-un singur sac de dormit.

Trecu un moment pînă cînd cuvintele lui de tachinare fură înțelese.

– Niciodată?

– Nu.

– Ei bine, nu sta aici degeaba, zise ea, dîndu-i un ghiont în direcția rucsacului lui. Pregătește-ți sacul de dormit.

El salută, ochii strălucindu-i în lumina focului.

– Da, doamnă.

Curînd, frica de urși nepoftiți n-a mai fost nici măcar o slabă amenințare pentru Shane.



## *Capitolul 7*

– Acum știu de ce-ți place să mergi în tabără atât de mult, îi spuse Shane, în dimineața următoare, în timp ce ieșea din sacul de dormit.

El rîse, prinzînd-o de mijloc. O trase aproape de el și îi șopti cu afecțiune la ureche:

– Te voi înștiința, milady, că ești prima femeie pe care am adus-o vreodată în sălbăticie, adică în tabără.

– He! Am mai auzit această greșeală freudiană.

– Poți să rîzi dacă vrei; este adevărat. Celor mai multe femei nu le place să-și rupă unghiile.

Cuvintele lui o făcură să se uite la mîinile ei. Oja roz sărise neuniform și două unghii erau rupte.

– Unghiile mele! se plînsese ea, apoi se uită la

Nick. Un zîmbet apăru pe buzele ei. Unghiile ei erau toate murdare și rupte, dar, slavă Domnului, meritase.

– Îți pare rău că ai venit? întrebă el, ajutînd-o să se ridice.

Trupul lui îl mîngîie pe-al ei în timp ce se sprijinea de ea.

– Pledez pentru al cincilea.

– Ai vorbit ca un adevărat jurnalist.

– Ei bine, chiar sînt, spuse ea. Altfel n-aș fi venit niciodată în această excursie în „Regatul Sălbăticiiei”.

– Cît de importantă este pentru tine munca ta? întrebă el, neîncheindu-și cămașa.

– Pe primul plan, răspunse, uitîndu-se la el. Unde voia să ajungă acum? Am muncit mult și din greu ca să ajung unde sînt. Intenționez să muncesc mai mult și mai din greu.

– Ca să ajungi unde? întrebă el cu nepăsare. Cămașa se desfăcu în timp ce el își dădu jos pantalonii, rămînînd îmbrăcat în chiloți. Imaginea corpului său curat și musculos îi ținură ochii captivi. Nu părea să se mai sature.

– În vîrfurile piramidei, răspunse ea distrată. Ce faci? întrebă ea în sfîrșit.

– Mă pregătesc pentru baia de dimineată, zise

el glumeț. Vii cu mine? Fără să mai aștepte răspunsul ei, începu să-i descheie bluza.

– Dar este rece, protestă ea.

– Te vei încălzi îndată, promise cu o clipire răutăcioasă, trăgînd cu putere de blugii ei. Și chiar așa a fost. Cu cît Nick o dezbrăca mai repede, cu atît căldura o cuprindea, pînă ce amîndoi se blocau într-o îmbrățișare.

– Hai, înainte să uit complet de apă, spuse el, prinzînd-o de mînă.

– Așa procedezi de obicei? Mai întîi faci dragoste cu ele, apoi le îneci? Întrebă ea, privind cu nervozitate apa.

– Nu. Acum, încetează să te mai tragi înapoi. Privește, poți să vezi cu ușurință fundul apei. Aici îți ajunge numai pînă la mijloc.

– Ești absolut sigur? Întrebă cu nervozitate. Aerul rece îi făcu pielea de găină.

Ochii lui cercetară fiecare centimetru al corpului ei, dar ea era departe de a fi conștientă de asta. Îi plăcea lumina pasiunii ce izvora din ei.

– Ei bine, spuse el, plecînd de pe marginea rîului, vii sau nu? Sînt și alte căi de a avea o dimineață frumoasă, adăugă el, tonul lui fiind doar pe jumătate glumeț.

Pînă să-și dea seama Shane despre ce era



vorba, venise timpul ca ei să plece. Îi părea foarte rău că trebuia să părăsească acest idilic loc.

– Nu fi atît de tristă, spuse el. Putem să ne întoarcem cu prima ocazie. Shane se uită la el, neîndrăznind să-i pună întrebarea care-i trecea prin minte. Oare doar spunea așa sau chiar intenționase s-o mai aducă aici? Aveau ei o înțelegere nerostită? Era vorba despre o relație de prietenie sau numai despre un weekend petrecut în mod plăcut? *Plăcut?* Acum era o neînțelegere. Cuvîntul „fantastic” nu era suficient ca să exprime nici măcar o parte din ceea ce simțea.

– Ești foarte serioasă, spuse Nick, uitîndu-se de jos, ca și cînd ar fi simțit-o privindu-l. Nu-mi place ca femeile mele să fie încruntate.

– Femeile mele! repetă ea. Sună ca un club, zise ea concis, încercînd să fie obraznică, dar nereușind.

El se ridică și o luă în brațe, într-un gest de căldură și de protecție.

– Un club foarte, foarte exclusiv, preciză el. Ochii lui erau de nepătruns. În momentul de față, ai singura cheie!

În momentul de față! se gîndi ea. Ce va fi mai tîrziu?

– Nu mă vezi, nu-i așa? întrebă el dintr-o dată, ajutînd-o să-și pună rucsacul.

## Forțe Irezistibile

– Nu-mi place să mă simt vulnerabilă, răspunse ea cu sinceritate.

– Este un lucru destul de curios referitor la cuvîntul „vulnerabil“, comentă el. Nu are gen. Poate fi aplicat atît la masculin, cît și la feminin. Și, spuse el, fără să mai fie serios, sînt impulsiv, ți-amintești? Întotdeauna știu ce vreau și nu-mi ia mult timp să mă gîndesc. Te-am dorit din momentul în care te-am văzut. Acum, hai să mergem, înainte ca Jack să renunțe la noi și să ne lase aici. Atent, o cuprinse de mijloc și o îndrumă pe poteca din pădure.

Shane mergea pe potecă, dar mintea ei se frămînta să înțeleagă sensul cuvintelor lui.



Scottie îi întîmpină la aeroport, privirea lui fiind un amestec de grijă și de ușurare.

– Doamne, sînt bucuros că te-ai întors, spuse el înainte ca ei să ajungă la mașină. Încercă să deschidă portiera din spate. Este o nebunie!

– Începe cu începutul, Scottie, zise Nick cu răbdare, punîndu-și rucsacul lui și pe-al lui Shane în portbagaj. Trînti capota și o urmă pe Shane în mașină.

– Sînt acasă, așteptîndu-te. Sînt acolo de patru ore, îl anunță Scottie, îndreptînd mașina spre ieșirea parării.

– Cine sînt acolo de atîtea ore? întrebă Nick?

– Fotografii și restul, răspuse Scottie, aruncînd cuvintele peste umăr. Shane se uită de la Nick la Scottie, încercînd să-și imagineze ce se întîmpla. Era evident că misterul era cunoscut de Nick, pentru că închise ochii și oftă. Aranjamentul Am uitat complet de el.

– Ce aranjament? întrebă Shane.

– Am promis că fac cîteva încercări promoționale pentru o revistă, explică el, ca un favor pentru producătorul acestui film.

– Am crezut că nu dai interviuri, zise ea surprinsă.

El dădu din cap.

– Țsta nu este un interviu. Sînt doar cîteva fotografii. Parchează aici, Scottie! ordonă el, arătînd în față. Hai să vedem dacă putem calma puțin atmosfera.



„Dispozițiile“, observă Shane mai tîrziu, s-au calmat repede cînd Nick și-a cerut scuze și a ple-

cat să se schimbe. Shane rămase în camera de zi, care era plină cu femei îmbrăcate după specificul secolului al XVIII-lea. Abunda o costumație cu decolteuri largi, cu femei voluptuoase. Shane se simți stingherită îmbrăcată în blugi și în cămașă.

Cînd Nick reapăru și se așeză în mijlocul femeilor, ea păru o intrusă. Ochii actrițelor străluceau la vederea bărbatului și toate păreau că-și îndreaptă piepturile în direcția lui. Inconștient, Shane își scoase șapca de pe cap și-și lăsă părul liber. Un junghi înrudit cu gelozia o străbătu. Se întrebă cum puteau femeile măritate cu vedete de cinema să suporte astfel de lucruri. Cum se pot descurca cu insecuritatea, știind că meseria soților lor îi obliga la un contact constant cu femei frumoase, care erau nerăbdătoare să-și vîndă afecțiunea pentru cea mai bună partidă care apărea la orizont?

Shane se uită o clipă, încercînd să se forțeze să fie detașată și să ia numai notițe. De altfel, asta era o parte din viața de zi cu zi a acestei vedete de cinema de care ea se îndrăgostise. Dar curînd decise că poate ar fi mai bine dacă s-ar retrage și ar pleca la hotel.

În timp ce se ridică să plece, îl auzi pe Nick scuzîndu-se față de fotografi.

– Hei! o strigă, venind și prinzînd-o de mînă. Unde pleci?

– Înapoi la hotel, spuse ea cu o ridicare din umeri. Mi-e cam foame și...

– Ți-a pregătit Scottie ceva, îi zise el. Nu durează mult, promise el. Nu vreau să pleci.

Avînd în minte vorbele lui, Shane făcu cum îi spuse el și plecă să-l caute pe Scottie.



Lui Shane îi fu greu să reentre în rutină cînd începu săptămîna. În cea mai mare măsură, Nick nu a avut prea mult timp liber pentru ea și îl vedea doar pe platoul de filmare. Serile și le petrecea învățîndu-și replicile pentru ziua următoare. Nick juca în cele mai multe scene ale filmului și prezența lui era cerută pe platou tot timpul.

Apoi dispăru din nou, miercuri după-amiază.

– Dar unde s-a dus? îl întrebă pe Scottie.

Evaziv, acesta răspunse:

– Nick tocmai... a plecat, asta-i tot, îi spuse el, uitîndu-se în jur, aparent în căutarea unei direcții care l-ar duce departe de Shane. Stăteau lîngă platou.

## Forțe irezistibile

Shane clătină din cap.

– Aceste dispariții ale lui sînt prea aranjate. De ce scenele în care el nu apare sînt făcute în după-amiezele de miercuri?

– Coincidență, sugeră Scottie plin de speranță.

– Scottie, spune-mi! îl imploră ea.

Ca urmare a ceea ce se întîmplase în excursie, Shane uitase complet cum curiozitatea ei o stîrnise miercurea trecută. Acum, că incidentul se repeta, era mai intrigată ca oricînd.

Scottie se uită la ea. Pentru prima oară de cînd îl cunoștea, expresia lui deborda de un puternic entuziasm. Putu să vadă cum se lupta cu el însuși.

– Ei bine, te place, spuse el tare. Totul e O.K.

– Bineînțeles că este în regulă, spuse Shane încurajîndu-l și punîndu-și mîna pe umărul lui într-un gest de camaraderie.

– Acolo este această rezervare, începu Scottie, tonul lui coborînd.

Cînd se opri pentru o clipă, Shane întrebă:

– La restaurant?

– Nu, nu este genul ăla de rezervare, spuse el, căutînd butoniera de la haina de gardian pe care o purta. Este o rezervație indiană.

De ce ar ține el secret vizitele la o rezervație? Era implicat în ceva mai mult decît în turism? Își aminti expresia lui Nick cînd îi povestise despre Red Wing. Avusese ceva cu prietenul lui? Cu voce tare întrebă:

– Unde este rezervația asta?

– Se numește *Cherry Creek Reservation*. Nu mă întreba mai multe. Nu cred că ar fi trebuit să-ți spun atît de multe, zise Scottie.

– Nu mi-ai spus nici un cuvînt, îl contrazise ea. Fă-mi rost de o mașină disponibilă și de o hartă.

El făcu ce îl rugase și Shane porni la drum, stînd în *Mustang*-ul pe care el i-l procurase, uitîndu-se pe harta colorată pe care o pescuise din bordero. În final, localizează rezervația. Părea să fie la numai cîteva mile de unde trăsese ea. Ce ciudată coincidență, se gîndi ea, împăturind harta. După cîteva încercări, aruncă harta pe bancheta din spate. Avea mai multe cute decît avusese la început.



Shane nu mai văzuse o rezervație în realitate, de aceea nu știa la ce să se aștepte. Era o zonă

mică, aproape ca un proiect de oraș, se gîndi ea apropiindu-se, doar că aici erau mai multe spații deschise. Văzu cîteva rulote și clădiri de-a lungul drumului și decise că mai bine ar fi să meargă la un birou oficial, o clădire construită din lemn, ce se înălța la capătul străzii. Poate cineva de aici l-a văzut pe Nick.

Găsi o ușă, pe care scria „Administrație”, la primul etaj și ciocăni. O voce joasă o invită să intre. Shane pătrunse în mica încăpere. Podeaua scîrții puternic, apăsată de tocurilor ei înalte. O femeie drăguță, cu pielea măslinie, aflată în spaatele biroului, își ridică privirea din hîrțile la care lucra și așteptă ca Shane să vorbească.

Shane îi oferî femeii ceea ce ea spera să fie cel mai plăcut zîmbet.

– Bună, zise ea, întinzînd mîna. Sînt Shane McCallister, de la revista *Rendezvous*. Nick Rutledge mi-a spus să ne întîlnim aici, dar a uitat să-mi spună exact unde. Mă întreb dacă mă puteți ajuta.

Femeia tăcu pentru un minut, ca și cînd ar fi cîntărit afirmația lui Shane.

– Este chiar în josul holului, spuse ea în final, ridicîndu-se. Vă voi arăta drumul spre clasă.

Clasă? Ca Alice spunîndu-i lui White Rabbit, se



gîndi Shane. Devine din ce în ce mai curios. Shane o urmă pe tînăra femeie în josul holului slab luminat.

– A ajuns un pic mai tîrziu, îi spuse femeia, deci mi-e teamă că va trebui să așteptați un pic. Dar puteți sta în spate dacă mai este vreun loc liber, bineînțeles. Zîmbi, o umbră de mîndrie apărînd pe chipul ei. A devenit cea mai populară oră de cînd a început să predea Nick. Ne-a fost teamă că va trebui să renunțe cînd a început lucrul la noul film. Dar, într-un fel, s-a descurcat să mute amplasamentul la Kiowe. A făcut o treabă grozavă pentru tinerii noștri. Iată, aici este, concluzionă ea. S-au oprit înaintea ultimei uși, pe care o deschise pentru Shane. Apoi, femeia se retrase în coridor.

Shane nu a avut timp să se gîndească la ce-i spusese tînăra femeie, fiind prea ocupată încercînd să nu calce pe cineva. Podeaua era, practic, acoperită cu studenți, toți stînd cu picioarele încrucișate pe lemnul scîrțîitor și nelăcuit. Shane încă stătea pe locul în care se opri. Nu era alt loc unde să se ducă. Toate erau ocupate și studenții se împingeau unii pe alții. Nimeni nu se uită la ea. Toți își păstrau privirea pe profesor. Numai „profesorul” păru surprins. Dar uimirea îi dispăru

cu iuțeală de pe față și își continuă lecția fără să omită ceva.

În timp ce asculta, Shane realizează că Nick era de fapt profesor la un curs de actorie. Bărbatul era o sursă nesfârșită de surprize pentru ea. Acesta era ultimul lucru pe care și-l imagina ea că un star l-ar putea face în timpul lui liber. Se uită cu admirație cum el luă doi studenți, aparent foarte timizi, și le citi o scenă din *Romeo și Julieta*, lucrând cu ei pînă cînd aceștia își învinseseră teama și începură să intre în roluri.

– Mă surprinzi, se confesă Shane după ce ultimul student plecă șovăind. Dură o jumătate de oră pînă se goli clasa de tineri care aveau tot felul de întrebări pentru Nick. Am venit aici așteptînd să găsesc o fisură în armura ta și am găsit în schimb o solidă platoșă de aur. Își încrucișă mîinile, uitîndu-se la Nick cum ștergea tabla. În afară de faptul că arunci pe neașteptate femeii în piscină, cred că singurul obicei prost pe care-l mai ai este sforăitul.

Nick puse jos buretele și se întoarse s-o privească.

– Sforăi? întrebă surprins.

Ea păstră degetul mare și arătătorul ridicate, despărțite puțin.

– Doar un pic.

El dădu din cap ocolind catedra.

– Nu se poate. Nimeni din familia mea nu a sforăit. Se apropie și o îmbrățișă. Jucăuș, îi sărută şuvițele de păr. Ce-ai zice de noaptea asta? propuse el.

Ea încercă să reziste tentației, mintea ei avertizînd-o de nebunia unei implicări emoționale mai puternice.

– Nici măcar nu ești curios cum am ajuns aici?

– Îmi imaginez că i-ai sucit mîna lui Scottie, nu-i așa? Întrebă el, lăsînd-o să plece. Se întoarse să-și strîngă notițele pe care le folosisese în acea după-amiază.

– Am jurat să țin secret, spuse ea, ridicînd mîna dreaptă, solemn. De ce faci din asta un secret atît de mare? Cred că este minunat.

– N-o fac ca să fie minunat, spuse categoric. O fac pentru că vreau să contribui cu ceva și nu vreau ca oamenii să se îngrămădească pentru asta și să mă privească drăgăstos. Îmi voi întîlni fanii în alte condiții.

Își băgă notițele în buzunarul din spate și își puse o mîină pe umărul lui Shane. Se îndreptară spre coridor.

## Forțe irezistibile

Se întâlnește cu indianca pe care Shane o văzuse în birou. Nick clătină din cap.

– Anne, ar fi trebuit s-o trimiți înapoi.

Femeia își mută privirea.

– Nu o așteptai? întrebă ea, uitându-se la Shane.

– Am mințit-o, explică Shane înainte ca Nick să spună ceva. I-am spus că trebuie să te întâlnesc aici.

– Bănuiesc că te-a întrebat despre contribuții, i se adresează Nick Annei.

– Ce contribuție? întrebă Shane, cu ochii alertați.

– Nimic care să te intereseze pe tine, spuse Nick repede, evident realizând ce greșală făcuse. Dar Shane nu voia să renunțe. Se întoarse către Anne, o întrebare lucindu-i în ochi.

– Nick, ești prea modest, zise Anne. Nu este nimic rău în a lăsa oamenii să știe cât de generos ești. Se întoarse spre Shane.

– Dacă n-ar fi fost Nick, n-ar fi fost nici școala. Cu banii lui s-a construit clădirea asta și tot banii lui au ajutat la hrănirea acestor copii de-a lungul anului.

Nick își mișcă mîna ca s-o oprească.

– Nu vreau ca asta să apară într-o revistă na-

țională, insistă el.

Shane realizează că în interiorul acestei fațade de romantism copilăresc era o persoană foarte specială, care nu voia aplauze pentru aceste fapte bune. Dar de data asta, se gîndi ea, greșește. Nobil, dar greșit.

– Dacă aș împrăști știrea în revistă, îți garantez că rezervația va avea contribuabili din toată țara. Nu înțelegi, Nick? Întrebă Shane, contrariată că nu era atît de clar pentru el, așa cum era pentru ea. Nu era conștient de puterea pe care el o avea? Orice te interesează pe tine va face o mulțime de femei să dorească să se implice în acel lucru. Le va face să se simtă mai aproape de tine.

El se uită la Anne.

– Ce părere ai?

Anne ridică din umerii ei slabi.

– Îmi sună bine, deși nu sînt prea sigură cum se vor simți cei în vîrstă, referitor la caritate.

Shane clătină din cap.

– Nu va fi caritate, insistă ea. Le veți da altceva în schimb. Le veți lăsa oamenilor posibilitatea ca, făcînd ceva bun și decent să își ajute semenii. Ispășind pentru Little Big Home în continuare.

– Era Sioux, o corectă Nick.

## Forțe irezistibile

– Oh, dragă. Așa e. Îmi pare rău, dar nu cred că punctul meu este valabil.

Nick o trase aproape, rîzînd.

– Doamnă, tu ești altceva. Îi plăcea felul în care era lipită de el. Îi trezea în ea o căldură intimă.

– Ce spui, Anne? Întrebă Nick. Vrei să vorbești tu cu cei în vîrstă și să le ceri permisiunea?

Femeia încuviință, însoțindu-i pînă la ușa de la ieșirea din clădire.

– Voi avea un răspuns pentru tine săptămîna viitoare, promise ea.

Îi făcură semn cu mîna și se îndreptară spre mașina pe care Shane o împrumutase.

– Ge te-a făcut să vii aici?

– După ce am terminat cu nebunia din război, m-am întors aici la familia lui Red Wing. Anne era soția lui, explică Nick. Am dorit să-i spun tot ce-mi puteam aminti despre ultimele lui luni. Am stat aici o vreme. Și am început să văd ce nevoi disperate au acești oameni. Guvernul le-a luat respectul de sine și, pentru o mai bună extindere a lumii albe, încă nu vor să-i accepte. Am vrut să fac ceva pentru asta. Cînd marea mea șansă a apărut, am avut posibilitatea să încep să trimit bani lui Anne.

Veniseră pînă la mașină.

– Cît de apropiați sînteți tu și cu Anne? întrebă Shane, uitîndu-se în ochii lui.

– Sîntem prieteni de foarte mult timp, spuse el. Ți-am răspuns la întrebare?

– Parțial. Uite, spuse ea vîoaie, n-am nici un drept să te întreb asta.

Vîrfurile degetelor lui mîngîiară scobitura gîtului în timp ce îi ridică capul către el. Sărutul care urmă fu plin de forță, dar totuși foarte tandru.

– Este asta un răspuns pentru restul?

– Da, replică ea cu o voce joasă și lipsită de suflu.

– Acum că am rezolvat asta, hai să mergem la mine. Urmează-mă în mașina ta, spuse el, îndreptîndu-se către ea.

Dar Shane clătină din cap.

– Ai replici de memorat, îi reaminti ea.

– Am o teorie de infirmat, ți-aduci aminte? zise el. Nu sforăi!

– Poți s-o faci mai tîrziu, replică ea, dorindu-și să nu spună asta. Trebuie să încep să lucrez la articol.

– N-ai vrea să lucrezi mai bine la un lucru real? se oferă el, desfăcîndu-și mîinile. Poți să-ți aduci blocnotesul și să iei notițe în timpul ăsta, spuse el făcîndu-i cu ochiul.

## Forțe irezistibile

– Nu pot gândi când sînt în preajma ta, replică ea, deschizînd portiera mașinii ei. Ne vedem dimineață. Se așeză pe scaunul ei.

– Cum dorești, spuse el și plecă.

Ea se uită în urma lui, tristețea cuprinzîndu-i fiecare bucățică din ea.





## Capitolul 8

Ziua următoare marca începutul lui octombrie. Era de asemenea începutul uneia dintre cele mai mari furtuni înregistrate în regiune. Ploaia cădea, spulberînd speranțele de a înceta cu izbiturile în uși, începute cu o zi înainte.

În timp ce Shane stătea tăcută în colț, privind, văzu cum dispoziția producătorului se schimbă de la rău la foarte rău. Filmarea nu mergea bine deloc. Se părea că umiditatea intrase în toate lucrurile.

La un moment dat, cînd Bowman arătă spre omul responsabil cu mașina de sunet *Nagra*, strigîndu-i comenzile „sunet” și „viteză”, a fost răsplătit cu un vaiet răsunător.

– Nu vreau genul ăsta de sunet! urlă Bowman, ținîndu-se de cap.

## Forțe irezistibile

Treptat, tensiunile s-au calmat și scrîșnetul mașinii de sunet a devenit mai real.

Vremea avea un efect opus asupra lui Nick.

– De ce zîmbești? îl întrebă Shane, în timp ce venea spre ea.

În spatele lui, Bowman îl trata pe sunetist cu severitate, acuzîndu-l că a stricat mașina.

– Ploaia înseamnă zăpadă în munți, îi spuse el, stînd pe scaunul de lîngă ea. Vreme bună de schiat.

– Lasă-mă să ghicesc, zise Shane, ca și cînd ar fi înviorat-o. Schiezi?

– Tu nu? Nu-i nimic. Te voi învăța eu.

Shane îl privi.

– Să fiu cu tine e ca și cînd aș fi într-un antrenament pentru Olimpice.

Nick rîse, apoi îi făcu semn lui Bowman să vină să li se alăture. Producătorul părea gata să părăsească platoul pentru totdeauna.

– Hei, John, am o idee. De ce să nu adunăm cîțiva oameni și să urcăm pe Sonewmass-at-Aspen, după filmările de vineri? Ai plan pentru o săptămînă de schiat.

Bowman ridică din umeri și, nepăsător, spuse:

– Sigur, de ce nu? Dacă sînt norocos, jumătate din echipă își va rupe picioarele și pot să vă

înlocuiesc pe toți cu actori adevărați.

– Asta îmi place la tine, John, spuse Nick. Ești un bătrîn sentimental.

– Trebuie să fiu sentimental cu capul, ca să suport acest abuz an de an. Un țipăt de femeie străbătu aerul, amenințînd să spargă paharele.

– Doamne, reglează asta, Johnson, înainte să ne asurzească pe toți! tună el, mărșăluind înapoi către sunetistul hărțuitor.



Vineri, ploaia se înrăutăți și mai tare, demoralizîndu-i.

– Cine a lăsat ușa de la depozitul de echipament deschisă? se adresă Bowman echipei.

Se uniră toți în fața lui, fiecare încercînd, observă Shane, să evite mînia din ochii acestui om. Gîtul producătorului se înroșise și mai tare, din moment ce numai vocea lui se auzea în tăcerea studioului. Privirea lui Bowman străpunse grupul.

– Am pierdut trei camere de filmat și pe *Nagra*! Acum, cum propuneți să terminăm acest film? întrebă el, cu vocea tremurîndu-i de furie. Aveți idee cît de mult durează înlocuirea? Studioul nu poate

## Forțe irezistibile

avea altele pînă marți. *Marți!* Știți ce înseamnă asta în dolari și în cenți? Cu siguranță o cifră prea mare pentru ca vreunul dintre voi s-o poată număra! Se plimbă în jur, practic, mestecîndu-și țigara. Imbecili! Cretini!

– Ce-a fost, a fost, John, zise Nick. Nu vei schimba lucrurile dacă vei face un atac de cord. Lui Shane i se păru că toți se întoarseră către Nick, sperînd că el îl poate liniști pe Bowman.

– Eu nu am atacuri de inimă, Rutledge, le fac altora! țipă Bowman.

Shane crezu că auzise pe cineva în spatele grupului spunînd „Amin”.

– De ce nu am începe weekend-ul mai devreme săptămîna asta? sugerează Nick. O pauză mai mare ne poate face bine la toți. Prognozele meteo spun că se va însenina începînd cu această după-amiază și că va fi o vreme excelentă săptămîna viitoare.

– Ar fi bine să fie așa, pufni Bowman, reaprinzîndu-și țigara.

– De ce? Ai de gînd să-l dai în judecată pe Dumnezeu, dacă nu va fi?

Nick rîse, îndreptîndu-se spre el și punîndu-și mîna pe umărul bărbatului mai în vîrstă. Lîngă Nick, Bowman arăta ca un om mai în etate și

noduros, nu ca un tiran bătaios.

– Haide, John, muncești mult prea mult. Ai nevoie și tu de odihnă. Ce-ai zice dacă i-aș spune lui Scottie să te ia pe sus și să ne ducă pe toți la aeroport. Deja am vorbit cu câțiva din echipă și ei au intrat în joc.

– Țsta este necazul lor. Ei, cu toții, cred că este un joc. Nici un creier în toată echipa! se plinse Bowman.

– Sînt cei mai buni și tu știi asta, spuse Nick. Shane se gîndi că vocea lui suna un pic mai fermă decît fusese cu un minut în urmă. Păru surprinsă să-l vadă pe Bowman retrăgîndu-se cu dispreț. Și mai mult decît atît, continuă Nick, făcîndu-i semn cu capul lui Shane să vină mai aproape, am de gînd s-o învăț să schieze. Nu vrei să pierzi asta, nu?

Bowman schiță unul din primele zîmbete pe care ea le văzuse pe buzele lui subțiri. Oricum, chiar și zîmbetele lui păreau rău prevestitoare. Shane începu să-și facă alte planuri pentru săptămîna viitoare.



## Forțe irezistibile

Celelate gânduri o frământară tot restul după-amiezei, în timp ce intră în magazinele din jurul hotelului și își cumpără în grabă câteva haine pentru schi. Această treabă o va lăsa cu un picior rupt și cu o inimă frântă, dacă nu era atentă. Își mușcă buza în timp ce își punea noile haine cumpărate în geamantan. Weekend-ul va fi o greșeală. Ea și Nick vor fi împreună și știa că nu avea puterea să-i reziste. De fiecare dată când o atingea, de fiecare dată când o săruta, își pierdea un pic mai mult din suflet.

– Fir-ar să fie, McCallister, murmură ea, închizând cu zgomot capacul geamantanului, nu vezi că nu există nici un viitor în asta? Ce fel de romanță poate înflori la trei mii de mile distanță. Intră în baie, punându-și în bagaj lucrurile necesare. Și cum te vei descurca cu strălucita carieră pe care o prevăzuseși pentru tine? se întrebă ea în fața oglinzii. Îți vei chinui inima la gândul că vreo actriță își va revărsa trupul peste Nick, în timp ce tu cauți adjectivele potrivite pentru a descrie un punct de vedere neclar al vreunui senator? Dacă ai avea puțină minte, n-ai pleca în acest weekend. Ai sta în camera ta și ți-ai scrie nenorocitul ăla de articol, încercînd să-l scoți pe Nick Rutledge din inimă.

Dar jumătate de oră mai târziu se văzu stînd în spatele unui taxi, îndreptîndu-se către casa lui Nick.

– Bună, ce te-a reținut? întrebă Nick în timp ce-i deschidea ușa. Salutul lui a fost cald, la fel ca sărutul pe care-l depuse pe buzele ei. Începusem să cred că nu vei mai veni. Stai, lasă să iau asta, zise el, luîndu-i bagajul.

– Era gata-gata să nu mai viu, îi spuse ea și el se opri în ușă, privind-o. Ea se întoarse, nedorind ca el să-i vadă expresia feței. Chiar nu mă văd schiind.

Simți brațele lui înconjurîndu-i mijlocul. Suflarea lui era caldă pe gîtul ei, făcînd-o să tremure ușor.

– Asta nu-i tot ce vom face, îi zise el cu o voce joasă. Vîrfurile limbii lui îi mîngîie ușor urechea. Pentru o clipă ea își închise ochii. De ce trebuia să fie acest bărbat? De ce trebuia să se îndrăgostească de o zeitate care decorează pereții dormitoarelor a sute și mii de adolescente?

Auzise că numărul săptămînal al scrisorilor de la fani era astronomic.

– Scoate-ți jacheta, o sfătui el, lăsînd-o să plece.

– Acum? întrebă ea, gîndind că voia să facă

dragoste cu ea. Credeam că avem un avion de prins.

– Asta nu va dura mult, îi promise el. Shane se uită la el cum dispare într-o nișă, întrebându-se ce căuta. Apăru imediat cu o cutie mare, pe care i-o înmînă. Este pentru tine, spuse el, luîndu-i jacheta din mîini.

Încercă să miște cutia cu grijă în timp ce o deschidea. Capacul căzu, urmat imediat de porțiunea interioară, cînd Shane scoase din cutie jacheta de hermină care se legăna în interiorul unui ambalaj de culoare albastru-deschis.

– Îți place? întrebă Nick, uitîndu-se la fața ei.

– Dacă-mi place? repetă ea. Este minunată!

– Ei bine, atunci îmbrac-o, o grăbi Nick cu voce joasă.

– Nick, nu pot să accept, protestă ea, lăsîndu-i să i-o pună pe spate.

– De ce? întrebă el, privind-o cu atenție în față. Ești o conservatoare? Îți garantez, hermina era deja moartă cînd am cumpărat jacheta asta. Se învîrte în jurul ei. Uite, spuse el, îndreptînd deschi-zătura doar un pic, arăți ca o prințesă. *Prințesa mea*, adăugă el.

– Nick, eu...

– Sît! spuse el, punîndu-și un deget pe buzele



ei. Este a ta. N-o pot lua înapoi. I-am rupt deja eticheta.

Shane clătină capul, plimbându-și mîna cu dragoste pe blană.

– Faci lucrurile așa încît îmi este al naibii de greu să-ți rezist, murmură ea.

– Atunci nu încerca, îi zise el, strecurîndu-și mîinile pe sub jachetă și punîndu-le pe talia ei. Vechea ei jachetă zăcea uitată deasupra bagajelor ei.

O tuse puternică îi opri din sărut. Se întoarse și-l văzu pe Scottie stînd la capătul scărilor.

– Nick, dacă nu ne grăbim...

Nick dădu din cap, luînd-o pe Shane de mînă.

– Vom pierde avionul, zise el, terminînd fraza pentru Scottie.

– O.K., să mergem.



În avion, Shane și Nick se reîntîlniră cu vreo douăzeci de oameni de pe platoul *The Lord High Protector*. Înainte ca avionul să-și termine scurta călătorie, Nick promise să participe la turneul de poker plănuir pentru weekend. Pe Shane acest

## Forțe irezistibile

lucru o ușură, dar, în același timp, o și întristă. Niciodată pînă atunci nu se simțise atît de confuză. Nicicînd pînă atunci nu-și dorise ceva atît de intens, știind totuși că nu este bine pentru ea. Și chiar dacă Nick i-ar răspunde la sentimentele ei cu aceleași sentimente, care vor fi rezultatele? Nu vedea altceva decît frustrare în jurul ei.

Dar Shane nu avu prea mult timp pentru cercetarea sufletului sau pentru contemplație. Nick o captă în cîteva conversații și, înainte să realizeze, avionul aterizase, iar ea fu urcată într-o mașină ce aștepta. Nick prevăzuse totul.

Cabana, cuibărită la poalele muntelui, era minunată. Arăta identică cu una din albumul olandez de călătorii. Înăuntru, două șeminee imense, din cărămidă albă, aflate în centrul holului. Un foc ardea trosnind, dispersînd întunericul. Shane analizează camera rustică ce arăta confortabilă.

– Unde e schiorul proverbial cu piciorul rupt? Îl întrebă pe Nick cu suspiciune.

– Dă-le timp. Rîse. Au deschis sezonul cu numai două zile în urmă.

În spatele lor, ceilalți membri ai echipei și ai distribuției îi urmărea. Atmosfera se umplu de conversații aprinse.

– Este foarte confortabil. Cu norocul meu, va fi

bine, spuse ea cu greutate.

– Ce vrei să spui, cu norocul tău? o tachină el. Cîți oameni cunoști tu care să rănească mortal inima lui Nick Rutledge? Întrebă el clipind din ochi.

– Foarte convingător, spuse Shane cu răceală, sperînd să fie puțin adevăr în vorbele lui.

– Dar tot nu sînt convingător, nu-i așa? Întrebă el cu vocea răgușită de promisiuni.

Înțelese ce voise să spună el cînd urcă în camera ei. Era de asemenea și camera lui.

Nick închise ușa încet în urma lor, așezînd bagajele în cel mai îndepărtat colț.

– Pantele vor fi aglomerate acum, îi spuse el. Cred că au luat startul de dimineață.

– Mie-mi convine, murmură ea. Ar fi fost și mai bine, se gîndi ea, pentru mine, dacă el ar uita complet de schiat. Perspectiva de a zbura pe pantă n-o emoționa cu adevărat. Se văzu în vîrfurile unui astfel de deal, o grămadă de mîini, picioare și de stîlpi de schi rupți și schiurile zăcînd pe pămînt.

Nick o trase în brațe sărutînd-o.

– Nu-ți face griji. Nu voi lăsa să ți se întîmple nimic. Vei fi la fel de în siguranță ca în brațele mele.

## Forțe Irezistibile

– După cum văd, nici aici nu-i chiar sigur, răsuflă ea. Își putea simți inima începînd să-i bată cu putere.

– Să trăiești în pericol poate fi distractiv, îi zise el, sărutînd-o de la tîmple pînă la obraz.

Încercă să-și revină înainte să fie prea tîrziu.

– Nick, te rog, nu, respiră ea, cuvintele devenind din ce în ce mai greu de găsit.

Spre surprinderea ei, a mers. El se opri din sărutat. Dar n-o eliberă din îmbrățișare.

– Ai avut ceva în cap în ultimele zile. Despre ce-i vorba?

– Articolul, spuse ea evaziv, încercînd să privească în altă parte.

Dar el n-o lăsă să scape atît de ușor.

– Știu că ești preocupată, îi zise el, așezîndu-se pe marginea patului și trăgînd-o și pe ea în brațele lui. Dar nu cred că este asta. Acum, spune-mi, o grăbi el, cu voce caldă și tandră.

Shane se simți penibil. Dacă presupusese prea multe? Dacă el tocmai crezuse că o spusese doar așa? El ar rîde de toate aceste dubii lăuntrice pe care le-a avut.

Ca și cînd i-ar fi citit gîndurile, Nick spuse:

– Cred că am dreptul să știu ce te deranjează.

– De ce? întrebă ea defensiv.

Nick începu să se joace cu nasturii bluzei ei, scoțându-i din butonierele lor.

– Deoarece, doamnă, dacă nu ai înțeles pînă acum că ești destul de specială pentru mine, înseamnă că nu ești un scriitor atît de perceptiv cum m-ai lăsat să cred.

– Cît de specială? întrebă ea.

– Suficient de specială ca să mă facă să vreau să te fac o parte din viața mea, îi declară el, înconjurîndu-i mijlocul și deschieldu-i fermoarul de la pantaloni.

– Tocmai asta este, încercă să-i spună, lup-tîndu-se curajos să-și păstreze gîndurile, în timp ce corpul îi ardea. Nu vreau să fiu doar o parte....

Nick își ridică privirea spre fața ei.

– Asta înseamnă că-mi respingi propunerea? întrebă cu seriozitate.

– Propunere? gîfii cu uimire.

– Ei bine, nu vorbeam despre a forma o companie de producție. Am înțeles greșit ce se întîmplă între noi? întrebă el, mîna oprindu-i-se la mijlocul mișcării pe care o făcea. Nu mă iubești? întrebă el răgușit.

Oh, Doamne, da, repetă ca un ecou mintea ei. Dar tonul pe care-l folosi ea ca să-i răspundă a fost ezitant:

## Forțe irezistibile

– Da...

– Dar? o presă el.

Ea clipi.

– Nu sînt una care să vegheze la focul casei, îi spuse ea, dorind cu disperare să formuleze cuvintele cu mai multă claritate. Unde era nemaipomenita ei abilitate de a forma o frază? De ce îi era atât de teribil de incapabilă să vorbească acum?

– Nu aveam intenția să te las acasă, îi spuse el. Credeam că te-am luat cu mine în spațiu.

Fără să gîndească, Shane se ridică, permițînd ciorapilor să-i alunece pînă la glezne. Nick o trase înapoi în brațele lui și înlătură restul hainelor de pe ea cu o singură mișcare.

– Ca să stau în preajma ta și să mă uit cum lucrezi? Întrebă Shane, încercînd să ignore vibrațiile dureroase care atingeau fiecare parte a corpului ei.

– Nu, spuse Nick, mîngîindu-i piciorul, făcînd cercuri concentrice din ce în ce mai mari pe carnea ei albă. Ca să faci dragoste cu mine pînă voi fi pe punctul de a muri de extaz, și după aceea încă o dată pentru noroc. Începu să sărute punctul de pe umărul ei, limba jucîndu-se cu breteaua sutienului.

– Dar... mie... îmi place... cariera mea, protestă

ea. O bretea căzu de pe umărul ei, fiind curînd însoțită de cealaltă. Totala coborîre a cupelor era oprită de sfîrcurile întărite ale sînilor ei. Nick îi sărută cu ardoare prin materialul subțire, făcîndu-l să cadă.

– Bine, spuse el, cu vocea plină de dorință. Poți continua cu cariera, dacă asta te face fericită, îi zise el, respirația devenindu-i din ce în ce mai întretăiată. Nu vreau nimic care să te facă nefericită.

Îi desfăcu sutienul, mîngîindu-i sîinii.

– Dar asta ne va separa, protestă ea. În acel moment ideea unei despărțiri scurte era un dezastu.

– Acum singurul lucru care ne desparte este un pic de material, îi spuse el, întorcîndu-se și întinzînd-o pe pat.

În timp ce Shane se afunda în blana confortabilă, Nick se luptă puțin cu chiloțeei ei, trăgîndu-i de pe șoldurile ei.

Se ridică, aruncînd o privire trupului ei, așa cum i se oferea lui. Cămașa fu scoasă în cîteva secunde, urmată de ghețe și apoi de blugi. Cu restul o lăsă pe Shane să se descurce.

– Continuă, o convinse, strecurîndu-se lîngă ea în pat. Lui Shane îi era greu să spună cine era

mai excitat și un geamăt scăpă de pe buzele lui când ea înlătură materialul de pe abdomenul lui plat și de pe șoldurile lui înguste. Degetele ei reci îi masară carnea, pregătindu-și calea către fesele lui. Ea simți cum tot controlul o părăsește, în timp ce durerea în ea creștea din ce în ce mai mult.

– Lucrurile se vor repeta, îi promise el, șoptindu-i vorbele la ureche înainte de a i-o scălda în sărutări scurte și înflăcărare. Și în plus, gîndește-te la povestea exculsivă pe care o vei avea. Nick Rutledge își pierde inima pentru un jurnalist eficient cu corp „fantastic”.

Orice ar fi vrut Shane să spună ca replică, se pierdu în momentul în care gura lui o acoperi pe-a ei. Pasiunea punea stăpînire pe fiecare fibră a corpului ei.

– Te iubesc, Shane, murmură el, vorbele lui fiind încărcate de dorință.

Unindu-se, uitară de alte gînduri, trupurile lor mișcîndu-se ritmic, fiecare conducîndu-l pe celălalt către paradisul promis. Ultima explozie de putere îi lăsa fără respirație, cu o oboseală dulce și înlănțuiți unul în brațele celuilalt.

– Trebuie să admit, murmură Nick deasupra ei în timp ce capul i se odihnea confortabil pe sînii ei, că ăsta este mai bun decît schiatul. Își ridică



capul s-o privească, îndepărtîndu-i şuvițele de păr de pe față. Ceea ce se întîmplase a fost dragoste.

– Poate chiar voi uita de zăpadă și voi avea carnavalul de iarnă chiar aici.

– Prietenii tăi îți vor simți lipsa, spuse ea, trăsînd conturul gurii lui cu degetele. Îi iubesc gura, atît de grăbită să zîmbească. Iubesc totul la el. Fusese o proastă să aibă dubiile pe care le-a avut?

– Voi simți mai mult lipsa banilor mei la jocurile de poker. Rîse, stînd ridicat. Shane privi unduirile mușchilor de pe spatele lui. Nimeni nu avea dreptul să fie atît de perfect, se gîndi ea. Și îl voia numai pentru ea.

– Mai bine te-ai îmbrăca înainte să mă răzgîndesc în a face rost de mîncare și să mă întorc să-ți acord pentru a doua oară ajutoare, zise el pe un ton glumeț.

Ea se ridică repede din pat, adunîndu-și hainele împrăștiate, lucru pe care-l făcuse în mult mai puțin timp decît îi luă acum ca să le adune, apoi își deschise geamantanul, uitîndu-se după o perie de păr.

– Nu te voi grăbi, Shane, spuse el încet. Propunerea nu a fost spusă în fierbințeala momentului. Chiar te iubesc și ceva poate să iasă.

## Forțe Irezistibile

– Ce? întrebă ea, întorcându-se să-l înfrunte.

– Nu am încă toate răspunsurile, zise el, dîndu-i un sărut rapid în timp ce-și încheia cămașa.

Voia să-l creadă, să creadă în sfîrșituri fericite, de basm, în care el părea specializat. Dar știa că mariajele hollywoodiene, nu merg și asta fără povara de a avea o soție care lucrează pe Coasta de Est. Totul părea condamnat înainte chiar de a deveni real.

– Succesul nu însemna atît de mult pentru tine, nu-i așa? întrebă Shane în timp ce intrau în sufragerie, salutînd cîțiva oameni pe care-i recunoscuseră. Nick o conduse la o masă de două persoane, în timp ce un chelner nerăbdător se apropie cu meniurile.

– Nu, nu neapărat. Mă ajută să fac ceea ce-mi place să fac, desigur. Mă ajută să fac pe samariteanul cînd vreau, dar dacă aș cădea din vîrfurile listei primilor zece mîine, nu m-ar mîhni deloc. Am pus deoparte suficient ca să-mi asigur viața pentru mulți ani de acum înainte, o asigură el. Cum este friptura de vacă? îl întrebă pe chelner.

– Minunată, îl asigură, acesta.

– Bine, vom lua două. Ești de acord? o întrebă pe Shane, care confirmă.

– Dar, nu mă înțelege greșit, îi spuse Nick

după ce chelnerul plecă. Îmi iubesc munca. Este o distracție pentru mine.

– Și eu îmi iubesc munca, ripostă ea. Iubesc plăcerea de a construi împreună o poveste bună, făcînd-o să ia viață din frînturi de informații.

– Înțelept, spuse Nick gînditor, în timp ce chelnerul le aducea cina. În ușă apărură Bowman care își croia drum spre ei prin labirintul de mese.

– Mănîncă repede, Rutledge. În douăzeci de minute începe un joc de poker, îl anunță el.

Nick se uită la Shane.

– Îmi permiți?

– Dacă-ți permit? Tocmai voiam să te rog să participi, îl îndemnă Shane.

– Să participi? repetă Bowman neîncrezător. Joci poker? o întrebă el.

– Da, răspunse ea.

– Știam eu că este ceva în fata asta care-mi place. Veniți împreună, Rutledge! comandă el, apoi plecă să vorbească cu altcineva.

Nick zîmbi aprobator.

– Shane, ești plină de surprize!



## *Capitolul 9*

Shane jucă atîta timp cît putu, după care își încasă banii, iar la ora unu se retrase. Bărbații de la masa ei mormăiră ceva despre retragerea ei; pe bună dreptate, atitudinea ei de lasă-mă-să-te-las, îi nemulțumi. Dar se scuză, spunînd că este pe punctul de a adormi pe scaun. Cînd Nick făcu o mișcare pentru a o urma în apartament, ea clătină din cap.

– Nu este nevoie să renunți și tu, zise ea.

Intenționa să-l aștepte, dar de îndată ce-și puse capul pe pernă ochii i se închiseră și nu-și mai aminti nimic după acel moment.

– Sus, hai, femeie.

Shane încercă să se trezească. Îl văzu pe Nick stînd lîngă pat, complet îmbrăcat și ținînd schiurile.

– Sus și „*at who*”? Întrebă ea, întorcându-se pe partea cealaltă, departe de el. Poate dacă închide ochii strâns, el va pleca de aici. Nu avea absolut nici o dorință să încerce să învețe să schieze.

Dar Nick nu voia să renunțe. Făcu înconjurul patului ca s-o mai privească o dată.

– *At the slopes*, spuse el, răspunzându-i la întrebare. Acum este cel mai bun timp să schiem.

– În mijlocul nopții? gemu ea.

– Soarele e sus.

– Bine, du-te și schiază cu soarele. Voi veni și eu mai târziu, murmură ea, băgându-și capul sub pernă.

– Vei veni cu mine acum, insistă el, trăgându-i fără menajamente pătura de pe picioare.

Shane tremura în timp ce se ridica, o cămășuță de noapte subțire înfășurându-se pe ea. Un sîn amenința să iasă în orice secundă.

– Desigur, se oferi Nick, așezându-se pe pat, „pantele” de aici sînt mult mai tentante decît cele de afară.... Vocea lui era plină de răutate.

Shane își trecu mîna prin păr.

– Voi fi gata într-un minut.

– Și eu, o asigură el.

Shane respiră adînc, simțindu-se mai în siguranță cu el afară. Nu putea să gîndească atunci

## Forțe irezistibile

cînd era singură cu el. Își coborî picioarele lungi pe podeaua rece, senzația ajutînd-o să-și revină. Se îndreptă spre dulap să-și ia ceva de îmbrăcat și realizează că nu-și despachetase încă lucrurile.

– Dă-mi un minut, îl rugă ea, luînd un pulover și o pereche de pantaloni de schi din geamantan.

– Ai nevoie de ajutor? întrebă el, în timp ce ea se îndrepta spre baie.

– Mă voi descurca, promise ea. Într-un fel, își murmură ea, trebuie să mă descurc.



– Dacă-mi rup ceva...! amenință Shane, deloc fericită să-și monteze schiurile. Tocmai începuse să apară zorile peste o lume albă și somnoroasă. Soarele răsări deasupra munților care străluceau alb-argintiu de la distanță. Zăpada proaspăt căzută arăta ca o frișcă tocmai bătută, cu valuri și vîrfuri așteptînd să fie atinse de primul schior dornic.

– Te voi purta în brațe pînă te vei vindeca, promise Nick în timp ce o lua de mînă. Acum, hai să începem!

Și așa începu o dimineață foarte lungă. O

duse la o pantă mică, pentru începători. Dar pentru Shane dealul arăta enorm. Își petrecu cea mai mare parte a timpului scuturîndu-și zăpada de pe fund. După trei ore de luptă cu pantele, Shane renunță.

– Nu sînt egocentristă, spuse ea, luînd mîna pe care el i-o oferea, în timp ce se ridica. Nu pot pretinde că voi stăpîni acest sport cînd nu am spus o rugăciune.

– Este în regulă, Shane; sînt cîteva lucruri pe care le faci și cu care te descurci foarte, foarte bine. Încercă să se aplece s-o sărute, dar schiurile se îndepărtară.

– Vezi, ți-am spus, schiatul nu e bun de nimic, rîse Shane. Ce-ai zice de un prînz, sugeră ea. Coborîtul m-a înfometat.

– Ai dreptate, zise Nick. Coboară pantele. Ea gemu.

– Plănuisem să iau prînzul azi, protestă ea. Dar Nick doar rîse, dîndu-i un imbold.

Șovăind, își îndreptă schiurile către vîrfurile dealului și le manevră cît de bine putu ea.

Plin de viață, chiar după prînz, Bowman ceru o remiză și Nick fu atras într-un alt joc de poker. De data asta, Shane refuză să joace, spunînd că trebuie să lucreze. De asemenea trebuia să gă-

sească ceva pentru un masaj. Tot corpul începuse s-o doară. Tremura gîndindu-se la ce i-ar putea aduce ziua de mîine.

Următoarea zi îi aduse toate durerile de care se temuse că le va avea. După o noapte de o noapte petrecută cu el, se trezi în brațele lui simțindu-se minunat.

– Oh, Doamne! gemu ea cînd nimic nu voia să se miște corect.

– Ce? Întrebă Nick, trezindu-se. Sunetul de ne-caz din vocea ei îi aduse o privire neliniștită în ochi.

– Sînt pe punctul de a muri. Nu, schimbă asta. Cred că am murit. Nimic nu mai funcționează, cu excepția gurii. E singura parte pe care n-am căzut. Nu.

Încercă să-și miște degetele care-și petrecuseră trei ore agățate puternic de bețe. Orice mișcare îi aducea o durere ascuțită în coapse.

– Totul părea să funcționeze bine noaptea trecută, zise Nick tachinînd-o, apoi schimbă tonul cînd văzu că se simțea cu adevărat rău.

– Este ceva ce pot face pentru tine?

– Anunță-mi părinții unde vor fi ținute funeraliile, spuse ea, închizîndu-și ochii. Mușchii o dureau îngrozitor.



– Ai nevoie de un masaj, îi spuse el, coborînd din pat.

Îl urmări trăgîndu-și o haină peste trupul gol.

– Ce am nevoie, spuse ea, este să-mi trag un glonț, și să nu mai văd niciodată alte schiuri. Un val de aer rece îi gîdilă fiecare parte, în timp ce Nick trase deoparte cuverturile. Îl auzi frecîndu-și mîinile. Apoi, simți cum el îi ridică peste umeri cămașa de noapte.

Senzația mîinilor lui pe spatele ei îi aduse o dulce-amară agonie.

– Relaxat, îi spuse el, relaxat. După cîteva minute de masaj, gemetele de suferință ale lui Shane se potoliră. E mai bine? întrebă Nick.

– De fapt, picioarele sînt cele care mă dor.

Imediat realizează greșeala pe care o făcuse.

Nick mai puse unguent deasupra coapselor ei și începu s-o frecționeze. Cu blîndețe, îi îndepărtă picioarele.

– Ce faci? țipă ea.

– Vreau să-ți fac masaj pe tot piciorul ca să te poți mișca din nou, nu-i așa? Îl auzi întrebînd cu inocență.

– Acum știu de ce-ți place să dai lecții de schi. De fapt, ziua următoare te interesează pe tine.

– Nu-i adevărat, replică Nick. Hai să spunem doar că este scena care-mi place, glumi el. Lui

## Forțe Irezistibile

Shane îi luă câteva minute ca să înțeleagă sensul cuvintelor lui. Realizînd ce spusese, luă o pernă și o aruncă în Nick. Shane gemu de durere.

– Așa-ți trebuie, o certă el, întorcîndu-se la munca lui.

În timp ce el continua să-i facă masaj ca să-i îndepărteze durerea, mintea lui Shane o luă razna. Bărbatul era minunat. Cum putea ea să spere să păstreze o prietenie, mai mult decît atît, o căsătorie, cu un bărbat care era mai bun chiar decît pretindea ea să fie? Nu, i-ar fi mult mai bine dacă nu și-ar permite luxul de a face planuri pentru viitor. Dacă se gîndea la asta ca fiind numai un interludiu romantic, poate într-o zi s-ar putea descurca cu golul ce va veni cu siguranță.

– Hei, ești pe punctul de a ațipi?

Vocea lui Nick o scoase din gîndurile ei și dădu din cap sau încercă să facă asta.

– Oh, se plînse ea.

– Ce s-a întîmplat?

– Gîtul...

– Voi ajunge și la el, promise el. Aici sînt multe detalii drăguțe care mă țin ocupat, îi spuse el radios, degetele lui răsfirîndu-se în regiunea sînilor. aflată chiar sub firele de păr de sub umărul ei.

Și apoi tot ce mai conștientiză ea a fost senzația delicioasă a atingerii lui pe sîni.

– Aici nu mă doare, murmură ea leneș.

– Vreau să păstrez totul într-o formă excelentă, replică el, mai ales ceva ce eu apreciez atât de mult.

Shane încercă să se ridice în coate, dar căzu. Nick îi împinse capul înapoi.

– N-am terminat.

– Te-ai mai uita la mine dacă n-aș avea piept? întrebă Shane.

Miinile lui se strecurară între sînii ei, cuprinzîndu-i pe fiecare, în timp ce el se ridică și sărută puful de pe gîtul ei.

– Doamnă, m-aș uita la tine și dacă n-ai avea piept, dinți și păr. Doar că mi-ar lua mai mult timp, asta-i tot. La urma urmelor, spuse el, ajutoarele vizuale chiar contestă. Uită-te la mine, îi spuse el, așezîndu-se lîngă ea. Știu că dacă n-aș fi avut fizicul ăsta, n-aș fi unde sînt azi. Nu sînt nemai-pomenit de talentat, doar foarte, foarte norocos. Dacă aș fi arătat așa, spuse el, strîmbîndu-și buzele și ridicîndu-și nasul cu arătătorul, acum aș fi undeva în docuri, descărcînd greutate, și nimeni n-ar ști cît de minunat sînt în realitate.

– Oh, aș fi știut, îl asigură ea, ridicîndu-și miinile spre el. Nick o cuprinse într-o îmbrățișare caldă, corpul lui rămînînd lîngă al ei. Dacă printr-o minune ți s-ar întîmpla asta, ai cîștigat suficienți

## Forțe irezistibile

bani ca să faci o operație estetică și să arăți din nou exact așa cum arăți acum.

– Nu-mi pasă de milioanele de femei, spuse el, cu privirea mai puțin fericită decât fusese cu o clipă în urmă. Ele sînt atrase de partea cosmetică, parte pe care eu n-o controlez. Îmi pasă de o femeie cu judecată, cineva care poate vedea dincolo de asta, explică el, sărutîndu-i gîtul, excitînd-o din nou. Vreau să fiu parte din fanteziile ei. Sărutările urcară de la bărbie, culminînd pe buzele ei.

Durerile din corpul ei deveniseră o amintire.

– Nick, mă doare prea tare ca să merg astăzi pe pîrtie, protestă Shane, în timp ce Nick o trase afară din pat.

– Tocmai am verificat totul, o informă el, împingînd-o către duș, și toate sînt în stare de funcționare, gata de drum.

De îndată ce își retrase mîna de pe spatele ei, Shane se opri înfigîndu-și tocurile în pătura aruncată, ca să-și păstreze echilibrul.

– Ieri a fost un dezastru, îi reaminti ea.

– Astăzi va fi mai bine.

– Vrei să pariezi? întrebă, încrucișîndu-și brațele și întorcîndu-se provocator spre el.

Nick n-o mai ascultă și dădu drumul la apă în cada albastră. Testă temperatura, apoi o luă pe

Shane de mînă și o trase spre el.

– Vorbind despre femei încăpățîinate, cînd cazi de pe un cal, se presupune că te sui din nou pe el.

– Bine, zise ea. Găsește-mi un cal și o voi face.

Văzînd că nu reacționează, renunță și se îndreptă către duș. Apa rece o făcu să țipe, surprinsă.

– Încerci să mă omori?

– Încerc numai să te revitalizez, spuse Nick.

Shane se dezbracă de cămășuța de noapte și intră sub duș.

În timp ce apa îi scâlda trupul cuprins de febră musculară, Shane se gîndi că Nick se descură în orice situație. Încercă să se spele repede, înainte ca durerile s-o apuce din nou.

Nick era încă sprijinit de chiuvetă cînd ieși. Observă în privirea lui o notă de aprobare.

– Lasă-mă pe mine, spuse el, luînd prosopul de baie din mîinile ei.

Cu mișcări lungi, el îi șterse corpul, înconjurînd fiecare curbă încet.

Ea încercă să rămînă calmă, știind că el doar o necăjește. Mișcările făcute cu prosopul pe coapsele ei le simți ca pe niște mîngîieri.

– Mă înnebunești! spuse ea printre dinți.

– Atunci e-n regulă, zise el rîzînd, deoarece

sentimentul este reciproc. Se ridică în genunchi. Acum fii fată cuminte și îmbracă-te! ordonă el, înainte să mă răzgîndesc și să mă decid să te țin aici prizonieră toată ziua.

Asta, se gîndi Shane, încercînd să-și învingă durerile din picioare, ar fi mult mai preferabil decît să facă față unei alte lecții de schi.

În apropierea sufrageriei, Shane și Nick fură înconjurați de cîțiva membri ai echipei.

– Ce-ai zice să facem acel turneu, Nick? sugerează unul dintre bărbați.

Shane era cu totul de acord. Orice, numai să nu trebuiască să-și pună din nou schiurile. Știa că, din moment ce fiecare voia să cîștige, nimeni n-o va alege în echipă și va putea fi în siguranță. Cel puțin, așa gîndea ea.



– Dar nu pot să schiez, protestă ea cu tărie cînd Nick o alege pentru echipa sa.

– Nu va fi numai schiat, o asigură Nick.

– Minunat, murmură ea. Spune-mi doar cîte modalități sînt ca să-ți rupi oasele?

– Ești atît de dornică să încerci totul?

– Nu-i asta, se plînsese Shane, în timp ce el o luă

de mîna și o trase departe de schiori. Pe pîrtie o mulțime de jachete de schi apăru înaintea lor. Tocmai credeam că am lămurit problema cu schiatul.

Dar nu era chiar adevărat, se gîndi ea, în timp ce Nick se întoarse pentru o clipă și se uită la ea ciudat. Precis că nu-l interesa ceea ce spunea ea. Continuă:

– Nu știu să mă dau cu sania! îl informă ea pe Nick, în timp ce el urcă pe creasta unui deal mic, făcînd semn celorlalți că îl alesese pentru prima încercare. Shane se uită la sanie sceptic.

– Știi cum să stai, nu-i așa? întrebă el.

– Da, dar...

– Asta-i tot ce trebuie să faci, îi zise el. Sania face restul.

Avea dubiile ei că ar fi fost atît de simplu, dar își dădu seama că e inutil să mai argumenteze. O îndemnă să se așeze la celălalt capăt al saniei, stînd chiar în spatele lui.

– Întinde-ți picioarele pe lîngă mine, o instrui el, întorcîndu-și capul, în așa fel încît să-l poată auzi.

– Deci, de aceea m-ai ales pe mine, zise ea lămurită.

– Nu pierd nici o ocazie, spuse el. Toată lumea-i gata? strigă el peste umăr.

## Forțe irezistibile

Un strigăt de bună dispoziție din partea celorlalți îl făcu să înțeleagă că erau pregătiți.

– O.K., Benny, împingel ordonă el, și Shane simți sania înclinându-se ușor, îndreptându-se în jos.

Goana aerului rece îi atinse lacom fața și se ascunse în spatele lui Nick, încolăcindu-și mâinile strâns în jurul lui și ținându-l bine. Trebuia să admită că-i plăcea efectul alunecării care-i provoca un gol în stomac.

O altă echipă câștigă.

– Remiză! ceru Nick. Cer o remiză! În mijlocul gemetelor și al rîsetelor, fiecare se străduia să urce dealul încă o dată. Parcă acum arăta mult mai înalt decît prima dată.

Jocul se repetă.

– Destul! strigă căpitanul unei echipe. Am câștigat și nu vor mai fi remize!

Salutări și aplauze înăbușite întîmpinară anunțul lui. Cîteva dintre ele veneau din partea lui Nick.

Urmă o partidă de schi și, de data asta, lui Shane i se permise să stea pe margine și să-și susțină numai echipa ei, ceea ce și făcu din răsuputeri. Se trezi că aproape răgușise în timp ce se uita la Nick. Căpitanul celeilalte echipe coborî repede, manevrînd cu dibăcie printre obstacolele



ce fuseseră instalate.

Își țin respirația când Nick greși o poartă, dar pe parcursul distanței își recîștigă timpul. Cîștigă cursa. Lăsînd la o parte dispoziția restului echipei, Shane aplaudă cu sălbăticie, sfidînd durerile din mîini.

Nick veni schiînd pînă la ea. Ea îl sărută cu impulsivitate.

– Adu-mi aminte să cîștig mult mai des, glumi el. Ajută-mă să-mi scot astea, te rog. Vreau să-l văd pe Pete, spuse el, referindu-se la un alt membru al echipei lui.

– E pe punctul de a fi un soț greu de urmărit, zise Sahné, făcînd ce o rugase.

– Contez pe asta.

Shane îl privi, deloc sigură dacă el vorbise despre competiția de schi. Își păstră gîndurile pentru ea, în timp ce se ridică și i se alătură.

Toți oamenii din echipa lui Nick dominară pîrțiile toată dimineața și parte din după-amiază. O mare mulțime de spectatori se adunaseră de îndată ce se află că ei sînt acolo. Turiști și schiori veniră să-l vadă pe Nick Rutledge în acțiune. De cîte ori cobora pantele zburînd, era asaltat de fani care îi cereau autografe și poze.

Shane îl urmări, văzîndu-l supunîndu-se fie-

cărei cereri pentru un autograf, zîbind cordial. Se întreba dacă mulțimea de femei realizează cît de lipsit de scrupule este să intri în viața lui particulară.

Încordarea din competiție și asediul femeilor își pusese repede amprenta pe Nick. Ea putu să vadă că devenea din ce în ce mai obosit. Se întoarse spre Scottie care i se alăturase, în absența lui Nick.

– Hai să mergem, îi spuse ea, luîndu-l de mînă, cred că șeful tău cutezător are nevoie să fie salvat.

– Ce intenționezi să faci? întrebă el, permițîndu-și să se infiltreze în mulțimea din jurul lui Nick.

– Urmează-mi exemplul, îl instrui ea, apoi cu voce puternică, încercînd să sune oficial, spuse: Vă mulțumesc foarte mult că ați venit.

Nick se uită întrebător în direcția ei. Stătea cu brațul în jurul unei femei ce rîdea. Jacheta ei de schi o făcea să pară și mai mare decît era, și Shane se întrebă cum se descurcase Nick s-o înconjure cu mîna.

Shane înaintă, îndepărtînd mulțimea de lîngă Nick.

– Domnul Rutledge trebuie să plece. Este che-

mat la filmări. Timpul pe care l-a avut liber, s-a terminat.

Protestele întâmpinată cuvintele ei, dar nimeni nu mai încercă să obțină vreo fotografie. Oamenii începură să se îndepărteze, astfel că Nick putu să-i urmeze pe Shane și Scottie, ieșind din perimetrul grupului.

– Foarte ingenios, șopti Nick, coborînd panta și îndreptîndu-se spre cabană.

– Părea ca și cînd intenționai să stai toată ziua, observă Shane. Și ești prea politicos ca să le spui să înceteze.

– Este mai degrabă nepoliticos, să le ceri să înceteze, comentă Nick.

– Întotdeauna este așa? întrebă ea, în timp ce el împingea ușa ornamentată, ținînd-o pînă ce ea și Scottie intrară.

– Nu, de obicei este mult mai rău, se confesă el. Astăzi a fost o zi calmă. În meseria asta înveți să fii recunoscător pentru asta.

– Viața într-un acvariu de aur.

– Ceva în genul ăsta, spuse Nick. Te surmenează cu timpul.

– Pari să te descurci bine, zise ea în timp ce se îndreptau spre holul sufrageriei. O mare de capete se întoarseră spre ei.

## Forțe irezistibile

– Am găsit un tranchilizant drăguț, zise el, spunînd vorbele în obrazul ei.

– Oh-oh, vine al doilea val! avertiză Scottie. Shane și Nick se întoarseră pe călcîie și plecară repede, hotărînd să rămînă în camera de serviciu pînă la cină.



## Capitolul 10

A doua zi de dimineață plecară devreme, înainte ca situația să se înrăutățească prea tare. Shane fusese trezită la ora trei dimineața de cineva care bătea la ușă și nu plecă decît după ce Nick îi dăduse un autograf.

– Cred că ai nevoie de un bodyguard la ușă, murmurase Shane adormită, în clipa în care Nick se urcase din nou în pat.

– Știi ceva? șoptise el, strecurîndu-se lîngă ea. Păzește-mă tu în noaptea asta, vrei?

Shane făcuse mai mult decît să-l păzească.

Dar ideea unui bodyguard nu era rea, mai ales că, a doua zi de dimineață, trebuiră, practic, să se furișeze afară pentru a nu fi văzuți. Lumea lui Nick avea, cu siguranță și neajunsuri, își spuse Shane, cuibărindu-se lîngă el în taxiul care avea să-i ducă

la aeroport. Neajunsuri pe care nu avea cum să le evite. Shane se întrebă dacă le va putea face față și dacă avea să suporte ideea de a deveni o părticică din lumea lui Nick, renunțând, pentru el, pînă și la propria ei carieră la care ținea atît de mult.

Odată întorși pe platoul de filmare, îl găsiră pe Bowman furios la culme, urlînd la un biet comisionar care tocmai îi transmisese un mesaj și acum nu știa cum să o șteargă mai repede.

– Se pare că mica noastră vacanță nu i-a prea priit lui John, îi spuse Nick lui Shane, în timp ce se apropiau de miniosul regizor. Studioul era gol, iar cuvintele lor răsunară destul de ciudat în interiorul castelului saxon din mucava, unde „locuia” Nick.

– Ce s-a întîmplat, John?

Bowman îl privi dezgustat, timp în care comisionarul profită de ocazie și se făcu nevăzut. Shane stătea liniștită lîngă Nick, fără să dea prea mare atenție scenei ce se derula în fața ei, îmbrăcată cu scurta de hermină pe care i-o dăduse Nick și gîndindu-se la ale ei.

– Fata asta, fir-ar ea să fie! tună Bowman, scoțînd o țigară din pachetul aproape gol. Se căută prin buzunare, dar nu găsi nici un chibrit.

– N-aveți un foc? se adresează el celor doi.

Shane clătină din cap.

– Fumezi prea mult, John, îi zise Nick. Dacă nu te lași, o să trăiești nouăzeci de ani în loc de o sută. Bowman își puse țigara neapinsă înapoi în buzunarul de la cămașă.

– Care fată? întrebă Nick, într-o doară. Se înarmase cu toată răbdarea de care avea nevoie.

– Aia scundă, cu păr... bombăni Bowman, scotocindu-se din nou în buzunare după un chibrit.

– Noi n-avem nici o actriță cheală, John, îi aminti Nick. Cel puțin, eu unul nu știu să avem vreuna.

– Aia care a făcut spoturile publicitare pentru șampon! strigă Bowman, disperat.

– Ah, Mona. Ce-i cu ea?

– A făcut hepatită, zise Bowman pe un ton acuzator, de parcă biata fată s-ar fi îmbolnăvit tocmai pentru a-i face lui în ciudă. Și mâine trebuia să tragem primul cadru. Să mă ia dracu'! Unde naiba să gădesc pe cineva care s-o înlocuiască? Își trecu mâna prin părul cărunt, tuns scurt.

Nick tăcu o clipă, după care se uită la Shane care se simți din nou stingherită. Atunci când el îi spusese cât de mult își iubea meseria, Shane îi povestise și ea că, în liceu, jucase în câteva piese

## Forțe Irezistibile

și că mai auzea parcă și acum ropotele de aplauze cu care o răsplăteau colegii. Nu cumva Nick...?

– Shane are o culoare de păr asemănătoare cu al Monei, îi spuse el lui Bowman.

– Și costumiera la fel, spuse Shane, clătinînd din cap, în semn de protest.

– Da, dar e prea bătrînă și prea scundă, zise Nick. Apoi se întoarse spre Bowman.

– Ce zici? îl întrebă el.

Bowman o măsură, încruntat, din cap pînă în picioare. Shane se simțea, pur și simplu, ca un obiect neînsuflețit.

– Dacă mă întrebați pe mine, aflați că e curată nebunie ceea ce vreți să faceți. Bowman continua să o studieze, atent. Domnule Bowman, nu știu, zău, ce ați putea găsi la mine, vă rog, nu vă mai uitați așa.

– S-ar putea să meargă, îi spuse el lui Nick, s-ar putea să meargă. Și nici nu durează mult. Poți să înveți pe dinafară cîteva rînduri? o întrebă el pe Shane, adresîndu-i-se, de fapt, pentru prima oară.

– Da... aș putea, dar... Protestul ei rămase fără rezultat.

– O.K., anunță Bowman. La urma urmelor, ce-am



avut și ce-am pierdut? Facem și noi o încercare. Dă-i textul, i se adresează el lui Nick, și spune-i ce are de făcut, iar dumneata, îi porunci el lui Shane, te duci mâine dimineață, la prima oră, la costumieră. Nu spun că n-arăți bine, dar Mona e o idee mai slabă. Așa că îi spui costumierei să-ți găsească ceva pe măsură.

În cele din urmă, Bowman pleacă, bombănind ceva în legătură cu prostia pe care ca un dobitoc, intrînd în cinematografie.

Nick o luă pe Shane pe după umeri.

– Bun venit în lumea stelelor de cinema.

Shane clipi repede.

– Ce s-a întîmplat? întrebă ea, încă șocată.

– Bătrînul John a reușit să te vrăjească și pe tine, îi spuse Nick, în timp ce părăseau studioul.

– Nu cred că e o idee prea fericită.

– Ba da. O să fie nemaipomenit, ai să vezi, o asigură Nick, sărutînd-o pe tîmplă. Te rog să ai încredere în mine, pentru că în privința asta, instinctul nu mă înșală niciodată.

– Zău? Înseamnă că asta le spui tuturor starletelor ăstora care roiesc în jurul tău, spuse ea sfioasă, în timp ce se îndreptau spre rulota lui. Nick descuie ușa.

– Numai aceluia care mă înnebunesc... N-are

rost să-ți faci griji. O să iasă bine, ai să vezi. Mă întorc imediat, adăugă el, ieșind pe ușă.

Shane rămase pe gânduri, cu brațele încrucișate la piept. Poate că are dreptate, își spuse ea, zîmbind. O să scrie despre asta și în articol. La urma urmei, de ce nu? Și nu se întrebasese, cîndva, cum i-ar sta să joace într-un film?

– Hai să începem, o trezi Nick din visare. Am să te învăț ce trebuie să faci.

Shane și-a petrecut noaptea învățînd pe dinafară cele cîteva rînduri și mișcările pe care trebuia să le facă în cele trei spoturi publicitare. Începu chiar să-i placă ceea ce făcea și înțelese de ce Nick renunțase la avocatură pentru film.

Cînd o sculă din somn, lui Shane i se păru că nu dormise nici o oră. Și, în afară de asta, uitîndu-se pe geam văzu că afară era întuneric beznă. Se uită la ceas și constată, îngrozită, că nu era decît ora patru dimineața.

– Nick, e miezul nopții! strigă ea.

– Ora patru dimineața nu înseamnă, miezul nopții, răspunse el, ducînd-o, aproape cu forța, în baie. Știi că trebuie să te duci la costumieră să-ți aleagă niște rochii, îi aminti el, scoțîndu-i cămașa de noapte și descheindu-și nasturii de la bluza de pijama.

– Ce faci? îl întrebă ea.

– Credeam că vrei să facem duș împreună, zise el, insinuant. Economisim timp.

Dar n-a fost așa. Pentru că Nick a săpunit-o pe îndelete, fără să se grăbească deloc. Drept răzbunare, Shane a procedat la fel cu trupul bărbatului, simțindu-i aproape imediat reacția. Zîmbi triumfătoare și își întoarse capul în clipa în care el încerca să o sărute printre stropii de apă.

– Hei, zise ea, amenințându-l cu degetul. Ai uitat că trebuie să mă duc *devreme* la costumieră.

– Iar eu te vreau tot *devreme*, spuse el, luînd-o în brațe.

– Nick! Te-ai trezit? se auzi dintr-o dată vocea lui Scottie, însoțită de cîteva bătăi în ușă. Am tras mașina, ca să te duc la studio. În cinci minute să fii gata, bine?

Nick oftă din rărunchi.

– N-ar fi trebuit să-i promit maică-sii că o să am grijă de el. Pînă acum ne-a întrerupt de trei ori. Deschise ușa de la baie și înșfăcă în grabă un prosop.

– Dacă ai fi un gentleman, m-ai lăsa pe mine să iau prosopul, zise ea, prefăcîndu-se supărată.

– Oh, eu sînt un gentleman, dar trebuie să mărturisesc că îmi place la nebunie corpul tău ud,

pe care stropii de apă sclipesc ca niște perle, spuse el, trăsînd cu degetul pe trupul ei contururi imaginare, dar cu atît mai ispititoare.

– Studioul, îi reaminti Shane, luînd alt prosop și începînd să se șteargă.



– Mda, ai o talie foarte frumoasă! fu de părere costumiera, ajustînd pe corpul lui Shane rochia grea, împodobită cu perle. Shane urma să interpreteze rolul fetei de împărat și, ca atare, avea să poarte, pe rînd, trei rochii.

– Și pieptul e frumos, spuse femeia, desfăcînd una din pensele rochiei pe care o proba Shane. Un decolteu pe cînte, adăugă ea, netezind gulerul bogat, din dantelă albă, care accentua și mai mult decolteul rochiei. Așa... foarte bine. Și culoarea ți se potrivește, continuă ea mulțumită. Era o rochie de un verde-închis, din brocart, împodobită cu perle albe. Mînecele erau lungi pînă în pămînt.

– Grăbește-te, draga mea. Domnului Bowman nu-i place să aștepte, o sfătui costumiera.

De parcă s-ar fi putut grăbi, se gîndi Shane. A încerca să se miște, îmbrăcată cu rochia asta, era

ca și cum ar fi vrut să învețe să meargă pe bicicletă. Ridică încet poala rochiei și încercă să meargă. Dar cu fiecare pas pe care îl făcea, rochia devenea din ce în ce mai grea.

Cînd intră în studio, Nick îi ieși grăbit în întîmpinare. Shane tresări, surprinsă de felul în care apăruse, ca din pămînt, în fața ei.

Cel mai surprins era însă Nick. Sau poate că era... mai mult decît surprins, își spuse Shane. Poate că era chiar... încîntat de ea... de... rochie. Shane nu îndrăznea să întoarcă capul, de teamă să nu-i cadă coronița pe care i-o pusese costumiera. Ca să cîștige timp, aceasta trimisese după machior, care o fardase și o coafase pe Shane chiar în timp ce proba rochiile.

Shane stătea în fața lui Bowman, speriată și emoționată din cale-afară, întrebîndu-se în sinea ei de ce trebuise să se bage în toată chestia asta.

– Ești cea mai frumoasă prințesă pe care am văzut-o vreodată! îi declară, în timp ce membrii echipei de filmare își ocupau locurile în spatele scenei.

– Nu-i adevărat, minți ea, simțind cum, de emoție, i se pune un nod în gît.

– Ba da, arăți superb, deși... mi se pare mie sau ești cam palidă? o întrebă el răutăcios, ținînd-o cu privirea.

## Forțe irezistibile

– Ah, nu. E din cauza rochiei, spuse ea pe un ton cît mai firesc cu putință. Mă întreb cum puteau femeile să poarte, pe vremuri, asemenea rochii.

– Erau obligate să poarte... ca ea să nu poată fugi, rîse Nick.

– Bun. Dar cum reușeau să se așeze pe un scaun? întrebă Shane, cu un suspin. Rochia era grea și țeapănă, coborînd de la talie în jos, ca un clopot uriaș.

– Nu se așezau. Treceau direct la poziția „culcat”.

Rîseră amîndoi, iar Shane își uită pentru un moment emoțiile care însă, în clipa următoare, o năpădiră din nou.

– Dar dacă ești într-adevăr obosită, uite acolo un scaun adus special pentru tine, spuse Nick, arătînd cu degetul în direcția opusă lor. Shane dădu cu ochii de ceva ce semăna cu o scîndură înclinată, acoperită cu perne, prevăzută cu brațe și cocoțate pe un pedestal.

– Care? întrebă ea, gîndindu-se că Nick se înșelase.

– Ăla de acolo, îi mai arată el o dată. Ca să nu-ți șifonezi rochia.

– Seamănă cu un scaun de tortură, comentă ea, uitîndu-se bănuitoare la obiectul respectiv.

Nick o conduse pînă acolo și, ridicînd-o puțin, o ajuta să se așeze pe scaunul cu pricina. Vezi, nu e chiar atît de rău.

Nu, nu era. Ce era mai greu era să se ridice. Nu putea s-o facă fără să o ajute cineva. Nick nu avu nici măcar bunul-simț să nu rîdă în clipa în care îi întinse mîna, ajutînd-o să coboare de pe pedestal.

– Spune-i lui Bowman că mai vreau niște bani, zise ea arogant. Simți că începe să o ia cu călduri și să transpire. Și nici nu începuse încă filmarea.

– Pentru o actriță de cinci minute, și începătoare pe deasupra, nu crezi că ai cam prea mult tupeu? i-o întoarse Nick.

– Gata, copii, începem! Sau poate credeți ca filmul ăsta o să se facă singur. Și ce al dracului de bine ar fi să fie așa! tună Bowman.

– Vai de mine! spuse Shane în șoaptă.

– Ce s-a întîmplat? o întrebă Nick, tot șoptit.

– Trebuie să mă duc la toaletă.

– E ceva nervos, o asigură el.

O să iasă ceva de groază, își spuse Shane. În clipa în care auzi cuvîntul „motor”, textul pe care se străduise atît de mult să-l învețe pe dinafară, cu o noapte în urmă, i se învălmășă în minte. Apoi însă, încercînd să nu se uite la camera de luat vederi, care se afla chiar în fața ei sau, cel puțin,

așa i se părea, începu să se prefacă a fi personajul pe care îl întruchipa. Se întoarse cu spatele la uriașa fereastră a turnului, care dădea, chipurile, spre curtea castelului și „îcni” dînd cu ochii de Nick care se strecura în „camera” ei.

– Ssst! Încercă Nick s-o liniștească, punîndu-i un deget pe buze. Sînt un prieten.

Cum poate cineva să joace cu atîtea lumini și camere de luat vederi în jurul său? se întrebă Shane, încercînd să fie atentă la replicile lui Nick.

– Prietenii nu se furișează în iatacurile doamnelor, rosti ea, îndepărtîndu-se de el. Trebuia să facă doi pași înapoi și să privească în sus, unde se afla un șnur de care „avea de gînd” să tragă pentru a chema străjile.

Dar Nick o opri.

– Stai, oprește-te, nu chema gărzile! Ascultă, te rog, ce vreau să-ți spun. Sînt un prieten de-al tatălui tău, regele. Și vreau să-l ajut să-și redobîndească tronul. Dacă tragi de șnurul ăsta, n-o să mă ai numai pe mine pe conștiință, ci și pe regele însuși. Gîndește-te că întreaga Anglie va suferi de pe urma nesăbuiței tale.

– Regele? repetă Shane, din ce în ce mai degajată. Ești un prieten de-al tatălui meu?

– Da, răspunse Nick, înclinîndu-se în fața ei. Și mi-aș dori din suflet să fiu și prietenul tău. Se



apropie de ea și o mîngîie pe obraz. Nu știam că te-ai făcut atît de frumoasă!

Shane era atît de obișnuită cu mișcările lui Nick încît, la un moment dat, se întrebă chiar unde înceta să mai fie actor, pentru a redeveni bărbat. O strînse în brațe, iar Shane se gîndi cu groază că sîrmele de sub rochia ei puteau să-l zgîrie.

– N-ar trebui să stăm aici... singuri, șopti ea. Și, brusc, se simți singură cu el, singură în mijlocul a zeci de operatori, mașiniști și tehnicieni, înconjurați de cîteva camere de luat vederi și sub privirile încruntate ale regizorului. Cîte actrițe simțiseră asta, jucînd alături de Nick, și cîte o vor mai simți de acum încolo?

– Ba da, ar trebui, șopti el tare și o sărută. Sărutul fu cît se poate de natural. Nimic teatral, nimic care să sugereze că omul „juca un rol”.

– Stop cadru! tună Bowman, trezind-o pe Shane din visare.

Toți rîseră, numai Shane își simți obrajii arzînd.

– Cum a ieșit? întrebă Nick, strîngînd-o în brațe și sărutînd-o pe păr.

– Așa se termină toate scenele pe care le joci? îl întrebă ea, zîmbind, deși, în sinea ei, nu prea avea chef să zîmbească. O rodeau îndoiala și faptul că nu avea nici o certitudine în privința lui.

## Forțe irezistibile

– Numai cu partenerele, răspunse el, făcându-i cu ochiul. Dar... nu cumva ești geloasă?

– Ah, nu, în nici un caz, se grăbi ea să-l contrazică. Apoi adăugă, aproape în șoaptă: Poate doar puțină... nesiguranță.

– Nesiguranță? Tu? Ziarista încăpățînată și plină de ea, care caută primejdiile cu lumînarea? Tu, care l-ai uşurat pe John Bowman de o sută de dolari, la poker? Nick își dădu capul pe spate și începu să rîdă. Ești ultimul om de pe lumea asta care ar trebui să se simtă în nesiguranță. Nu văd ce motiv sau motive ai avea, adăugă el, strîngînd-o de mînă.

Shane îi zîmbi, spunînd-și că se purta ca o proastă.

– N-a ieșit rău, dădu Bowman verdictul. Ceea ce la el însemna că ieșise chiar foarte bine. Și ținînd cont de faptul că nu ești decît o amatoare, pot să spun că te-ai descurcat neașteptat de bine.

– Să știi că ești bună, de vreme ce te laudă marele Bowman în persoană.

– la mai tacă-ți fleanca, Rutledge, se oțărî regizorul.

La capătul celor trei zile de filmări, Shane păru să regrete că au durat atît de puțin. De-abia acum își dădea seama cîtă dreptate avea Nick. Era o

meserie frumoasă, în ciuda ciorovăielilor, a far-  
dului, din cauza căruia o mânca pielea, a emoțiilor  
și a muncii încordate și istovitoare.

– Am să-ți mai dau din cînd în cînd cîte un  
rolîșor în filmele mele, îi spuse Nick, după ce pă-  
răsiră studioul.

– Mă consideri deja ca aparținînd anturajului  
tău? îl întrebă ea repede, zîmbind și închipu-  
indu-și, doar pentru o clipă, că pentru ei ar putea  
exista un „și au trăit fericiți pînă la adînci bătrîneți”.  
Și totuși știa foarte bine că nu putea renunța la  
meseria ei pentru Nick. Așa că nu putea deveni  
niciodată *numai doamna Nick Rutledge* și atît.

Îl surprinse uitîndu-se la ea și se întrebă dacă  
știa sau măcar bănuia la ce se gîndește. Părea să  
aibă, în privința ei, o intuiție de-a dreptul ieșită din  
comun.

Nick începu apoi să vorbească despre o su-  
medenie de lucruri mărunte, lipsite de importanță,  
pentru care însă Shane îi fu în sinea ei mai mult  
decît recunoscătoare.



## *Capitolul 11*

Shane își dădu toată silința să fie politicoasă cu Tate. Încerca să facă în așa fel încât acesta să nu-i observe încordarea. Curînd însă răspunsurile ei la întrebările lui deveniră tot mai degajate, Shane începînd chiar să aștepte cu un oarecare interes conversațiile cu Tate.

– Hai să ne așezăm undeva unde să putem sta de vorbă în tihnă, îi propuse el, luînd-o de braț și ducînd-o într-un colțișor mai retras. Era clar că omul cunoștea locurile și, mai mult decît atît, știa să se poarte cu o femeie, deși de o manieră cu nimic mai presus de cea a multor bărbați. Shane nu protestă, vrînd să uite de brusca dispoziție a lui Nick. „Scarlet O'Hara“, era, într-adevăr, foarte frumoasă!

Se așezară pe o canapea ascunsă oarecum

vederii de un palmier pus într-un ghiveci și flancată, în partea opusă, de o fereastră înaltă, care dădea spre curtea din spatele casei. Oaspeții se învîrteau de colo-colo pe terasa luminată. Shane era atentă la absolut tot ce se întîmpla în jurul ei, nescăpîndu-i nici cel mai mic amănunt, fie el și nesemnificativ. Și asta pentru că *voia să uite*. Orice început are și un sfîrșit, își spuse ea, cu severitate, așezîndu-se pe canapea. Ce Dumnezeu, era o femeie în toată firea, nu o adolescentă visătoare și romantică.

Cei care treceau pe lîngă ea o priveau cu interes, în timp ce Tate continua să o bombardeze cu întrebări referitoare la munca, la preocupările și la părerile ei politice. Era poate pentru prima oară că Shane vorbise atît de mult despre ea, fără însă a afla mare lucru despre persoana cu care stătea de vorbă. Cu toate acestea, îi plăcea de Tate și de felul lui de a se purta. O făcuse să se simtă, dintr-o dată, mult mai în largul ei, de parcă s-ar fi aflat în compania unui vechi prieten de familie și nicidecum a unui străin. Poate că de vină era și costumele, își spuse ea. Era, încă din copilărie, îndrăgostită de „Rhett Bulter”.

Eh, vise! Dar unde era Nick? Încerca să privească, cît mai discret cu putință, peste umărul lui

## Forțe irezistibile

Tate, printre frunzele palmierului, doar-doar avea să dea cu ochii de el.

– O să se întoarcă imediat, îi spuse Tate, cu căldură.

Shane roși, stînjenită.

– Fiica dumneavoastră este foarte frumoasă. Pentru numele lui Dumnezeu, de ce spusese asta? Omul o să-și dea seama imediat cam ce gînduri îi trec ei prin minte.

– Și foarte descurcăreță, adăugă Tate.

Grozav. Asta înseamnă, cumva, că tînăra cu părul negru ca pana corbului avea acum tupeul să și-l revendice pe Nick? Cu ce drept?

– Se pare că Nick e foarte îndrăgostit de dumneata, spuse Tate, la care Shane fu cît pe-aci să scape din mînă paharul cu care se juca. Își înăbuși îndemnul de a-l bombarda cu întrebări. De unde știa că Nick este îndrăgostit de ea?

– Vorbește foarte mult despre dumneata, continuă Tate, ghicindu-i parcă gîndurile.

– Îl cunoașteți de mult? îl întrebă ea, încercînd să afle cam ce legătură putea fi între Tate și Nick. El nu vorbise deloc despre el, interesat, se pare, numai de ceea ce spunea ea. Shane își dădu seama că, de fapt, omul nu făcuse altceva decît să o interogheze, este adevărat, într-o manieră

destul de subtilă.

– Încă dinainte de a se naște.

– Ați fost vecini? îl îndemnă ea să continue.

Tate scutură o scamă invizibilă de pe vesta scurtă pînă în talie.

– Mda... cîndva, spuse el, fără să privească în sus.

Ce Dumnezeu, Shane, îi șopti vocea lăuntrică, ce fel de reporter ești tu de nu reușești să-l faci pe „Rhett Butler” să-ți răspundă decît așa, monosilabic.

– Ginger m-a terminat, auzi Shane o voce în stînga ei. Își întoarse repede capul și-l văzu pe Nick alături de voluptuoasa „Scarlett”, care îl ținea de braț. Și încă destul de posesivă, își zise Shane. Amîndoi rîdeau.

– Dă-mi voie să ți-o înapoiez, îi spuse Nick lui Tate.

– Oh, Doamne, spuse bărbatul cu părul cărunț, ridicîndu-se în picioare, asta înseamnă că trebuie să găsesc pe altcineva care să se ocupe puțin de ea. Apoi se întoarse spre Shane care stătea încă jos.

– Domnișoară McCallister, dă-mi voie să-ți mulțumesc pentru discuția care, mărturisesc, mi-a făcut o deosebită plăcere. După care, se înclină

## Forțe Irezistibile

ușor în fața lui Shane, îi oferi brațul fiicei sale și plecă.

Nick se așeză lângă Shane, cuprinzându-i ume-rii cu brațul.

– Ați avut o discuție chiar atât de plăcută? o întrebă el.

– Da, să știi că da... Shane vru să mai spună ceva, dar renunță.

Nick rîse.

– Știu, Alexander este, într-adevăr, un pic cam excentric, fu el de acord, interpretînd tonul vocii ei, în sensul că nu prea știa cum să-l ia pe bătrînul actor. Geniilor însă le este permis să fie, măcar din cînd în cînd, și puțin excentrice.

– Geniile? repetă Shane, uitîndu-se curioasă la Nick. Ce vrei să spui?

– Oh, Alexander s-a ocupat în tinerețe de o mulțime de lucruri, spuse Nick, cam în doi peri. Nu vrei să mîncăm ceva?

Shane încuviință și plecară în căutarea somptuosului bufet. Specialitatea gazdei, o asigurase Nick. Pe masa lungă erau așezate o sumedenie de platouri care de care mai îmbietoare.

Dar nu apucă să mănînce cine știe ce mare lucru, pentru că Nick începu să o prezinte unor oameni pe care nu-i văzuse pînă atunci decît pe



copertele revistelor sau despre care citise în ziare. Și numele pe care le citise de atâtea ori pe genericele filmelor deveniră, dintr-o dată, oameni în carne și oase. Lumea lui Nick își avea, cu siguranță, farmecul ei, își spuse Shane, simțindu-se din ce în ce mai bine.

La un moment dat s-a auzit un „sst” și toată lumea s-a dat la o parte, făcând loc gazdei care apărură îmbrăcată în „Guinevre”.

– Și acum, anunță ea, urmează obișnuitul nostru concurs intitulat „Cel mai talentat actor amator”. Anunțul fu urmat de un ropot de aplauze.

Shane se apropie și mai mult de Nick, așteptând să înceapă spectacolul. Dar nu înțelegea de ce se hlizea la ea, în timp ce Gloria le reamintea celor prezenți regulile concursului. Fiecare concurent trebuia să facă ceva care să aibă legătură cu costumul pe care îl purta.

– Prima noastră concurentă, anunță Gloria, este... domnișoara Shane McCallister.

Auzindu-și numele, Shane privi îngrozită în jurul ei, după care se uită, întrebătoare, la Nick.

– Eu te-am propus, îi spusese el.

Shane simți că îi îngheța sîngele în vene.

– Ce... ce trebuie să fac? se bîlbîi ea, în culmea disperării.

– Ești o cadină din haremul unui sultan, spuse Nick, împingînd-o încet mai în față. Așa că va trebui să dansezi.

Cei prezenți începură din nou să aplaude, iar Shane păși pe scena improvizată. Camera fu inundată de acordurile fierbinți ale muzicii orientale. Shane se uită la Nick, care îi zîmbea încurajator. Probabil că îi spusese deja Gloriei că ea avea să danseze.

Shane rămase nemișcată, încercînd să-și amintească o mișcare, un gest cu care să înceapă. Apoi, trupul începu să i se miște aproape de la sine. Șoldurile i se unduiau în ritmul muzicii, mai întîi încet, apoi din ce în ce mai repede. Cu obrajii în flăcări, Shane se dăruia dansului într-o totală uitare de sine. Dansul ei fu răsplătit de un puternic ropot de aplauze.

– Trădătorule! îi şuieră ea lui Nick, gîfîind.

Acesta își ridică mîna dreaptă și zise solemn:

– Nu pot să mint. Să știi că ai fost nemai-pomenită. O luă în brațe. Să plecăm mai devreme, îi șopti el la ureche. Cuvintele încărcate de dulci promisiuni o făcură să se înfioare.

– Și petrecerea? protestă ea, deși nu cu prea multă convingere.

– O să avem petrecerea noastră, numai a

noastră, îi promise el, mîngîindu-i buzele cu degetul.

Îmbătută de gîndul a ceea ce avea să urmeze, Shane se ghemui toată la pieptul lui, ocrotită de capă lui de blană.

Urcîndu-se în mașină alături de el, Shane își simți sîngele clocotind în vene. Se duceau la el acasă, iar inima ei cînta, fericită. Avea să fie împreună încă o noapte, o noapte de extaz, care trebuia să țină cît mai departe de ei realitatea ce amenința să destrame întreaga vrajă. Shane nu voia să se gîndească la nimic altceva decît la trupul lui fierbinte, alături de al ei.

Scottie îi lăsă în fața casei, după care duse mașina în garaj.

– Vino, doamna mea, spuse Nick, luînd-o în brațe, la picioarele scării interioare. Shane se ghemui la pieptul lui, în minte revenindu-i iar și iar, aproape obsedant, laitmotivul filmului *Pe aripile vîntului*.

Nick o duse în dormitorul mare și închise ușa. Camera nu era luminată decît de o singură veioză. Nick apăsă pe un buton de deasupra patului și tavanul camerei dispăru ca prin farmec, în locul lui privirea uluită a lui Shane întîlnind bolta înstelată, pe care o admirase atît pe drum.

– Dansează, îi șopti Nick, așezându-se pe pat și urmărind-o cu privirea.

Shane își scoase pantofii. Clopoștii prinși de glezne începură să sune, în timp ce trupul femeii începu să se miște în ritmul unei muzici pe care numai Shane o putea auzi. De data aceasta, dansa fără dăruirea din timpul concursului, îndeplinind mai curînd un ritual, un ritual al iubirii.

Se apropie tot mai mult de Nick și, uitîndu-se în ochii lui, începu să-l dezbrace. Îl dezbracă, zîmbindu-i provocator. Nu știa nici ea ce-i venise să se comporte astfel. Poate că era din cauza costumului. Sau poate era femeia din ea, pe care Nick reușise să o trezească cu sărutările lui. Nu era sigură. Dar, la urma urmelor, nu avea nici o importanță. Tot ce voia era să vadă în ochii lui un licăr de iubire și de dorință.

Începu să se dezbrace și ea. Își scoase mai întîi șalvarii transparente. Se mișcă încet și cît se poate de ispitor. Rămase în fața lui numai în bikini, și aceia cît se poate de provocatori. Pe șoluri, nu aveau decît o panglică ce parcă te îmbia să o desfaci. Apoi, își scoase micul bolerou argintiu, de sub care sînii plini țîșneau obraznici, cu sfîrcurile roz întărite, în așteptarea mîngîierilor bărbatului.

Shane îl auzi pe Nick gemînd, pradă unui dulce chin, și se apropie de el, oferindu-i-se, pentru ca în clipa următoare să facă câțiva pași înapoi. Îl auzi respirînd din ce în ce mai repede, dar continua să se joace cu el, cînd apropiindu-se de el și aruncîndu-i priviri languroase, cînd îndepărtîndu-se. Cu fiecare mișcare pe care o făcea, sunetul clopoțelilor părea să-l hipnotizeze pe Nick. În sfîrșit, se apropie de el și îl lăsă să-i desfacă una din panglicile ce susțineau micul bikini. Cu mîini tremurînde, Nick desfăcu panglica ce nu opuse nici un fel de rezistență. Apoi, Shane se întoarse în așa fel încît Nick să poată desface și cea de-a doua panglică. Rămase goală în fața lui, cu trupul poleit de lumina lunii.

– Vino, o chemă Nick răgușit și copleșit de dorință.

– Nu, șopti ea. Nu ești încă pregătît. Îi murmurase cuvintele la ureche, atingîndu-i ușor cu limba lobul urechii. Atingerea aceea o făcu să se înfioare, dar se stăpîni și zîmbi.

– Ridică-te! îi porunci ea pe un ton seducător. Se apropie de el și îi simți imediat, fierbinte, dorința de a o avea. Cu degete tremurînde, îi desfăcu capa de blană pe care o purta pe umărul drept și o lăsă să cadă pe jos. Îi scoase, cu

## Forțe Irezistibile

mișcări provocatoare, vesta de piele și îl mîngîie cu degete fierbinți pe pieptul gol, pe spate, avînd grijă ca sînii ei să se frece ușor, ca o părere, de pielea lui. Îl auzi șoptindu-i numele.

Apoi, Nick se întoarce cu fața spre ea, vrînd să pună capăt aceluia joc senzual.

– Nu acum, îi spuse ea, hotărîtă să continue. Și continuă cu jambierele și cu slipul.

– N-am văzut niciodată vikingi care să poarte slipi.

– Și cîți vikingi ai dezbrăcat la viața ta, vulpițo?

– Unul singur, spuse Shane, lipindu-și trupul gol și fierbinte de al lui.

– Acum, ia-mă acum, șopti ea, agățîndu-se de el, într-o implorare încărcată de dorință.

Și pasiunea se dezlănțui, nestăvilită și mistuitoare. Vegheați de stelele de pe cer, făcură dragoste nu o dată, ci de cîteva ori. Și de fiecare dată, în loc să exulte de fericire, Shane se simțea tristă, din ce în ce mai tristă. Și de fiecare dată, se arunca disperată în brațele lui Nick, se agăța de el, dăruindu-i-se cu deznădejdea celui pentru care nu există „mîine”.

– Ce-i cu tine? o întrebă Nick, simțînd că ceva nu era în regulă.

– Nimic... nimic... nu vreau decît să mă iu-

bești... Acum! aproape că țipă Shane, căutându-i buzele și sărutându-l cu patimă. Atîta vreau... să mă iubești.

– Asta și fac, îi șopti el, cu buzele lipite de-ale ei, mîngîind-o și strecurîndu-și mîna între coapsele ei.

Shane desfăcu picioarele, primindu-l în feminitatea ei fierbinte și umedă. A face dragoste cu Nick devenise pentru ea un fel de a doua natură. Îl cunoștea, parcă, de cînd lumea, îi aștepta sărutările, mișcările și fiecare gest, rugîndu-se în sinea ei ca timpul să se oprească în loc, să nu se mai facă ziuă, iar ea să moară copleșită de extazul pe care îl trăia alături de singurul bărbat pe care avea să-l iubească întotdeauna.



Shane mai avea o săptămînă pînă să plece. Săptămînă care trecu repede ca gîndul, în ciuda faptului că ea se agăța cu disperare de fiecare clipă ce o apropia de inevitabila despărțire. După weekend-ul acela de vis, lui Shane îi venea tare greu să se concentreze și să privească în față cruda realitate care o aștepta.

Poate că era, într-adevăr o prostie, o mare prostie, să renunțe la viață alături de Nick, pentru o carieră care, și ea, era abia la început și pentru care avea de muncit, nu glumă. Trebuia cu orice chip să fie pe picioarele ei. Și, în afară de asta, își spusese ea mîhnită, Nick nu mai pomenise nicio dată de căsătorie și nici nu o întrebase dacă s-a gîndit măcar la propunerea lui.

Shane îl urmărea pe Nick care filma o altă scenă. Mai mult ca sigur că regretase chiar în clipa următoare propunerea pe care i-o făcuse de a se mărita cu el. Dar, bineînțeles, că nu o să fie ea cea care să i-o amintească și să dea buzna în viața lui. La urma urmelor, era și o chestiune de mîndrie. Probabil că nu era genul de femeie care să-l atragă, conchise ea. E drept că petrecuse alături de el o lună de vis, o lună încărcată de atîta pasiune, încît să-i ajungă pentru toată viața. Da, va trebui să-i ajungă, își repetă ea în gînd, cu ochii scăldați în lacrimi.

Nick era foarte ocupat. Filmul era aproape gata, dar trebuiau puse la punct ultimele amănunte, ceea ce îi răpea aproape tot timpul liber. Așa că Shane se apucă de lucru. Articolul pe care îl scrisese era, după părerea ei, cel mai reușit din cîte scrisese vreodată. Pentru că fusese



scris cu multă dragoste, își spuse ea cu fristețe, stînd singură în camera de hotel și încercînd să-și reamintească fiecare clipă trăită alături de Nick. Mai tîrziu, peste ani și ani, va scoate dintr-un ungher ascuns al sufletului toate aceste amintiri, pe care le va privi și păstra ca pe niște minunate podoabe pentru pomul de Crăciun. Dar nu acum. Erau prea proaspete și cu atît mai dureroase. Acum trebuia să muncească și să fie femeia deșteaptă și practică, ce a „aterizat” pe platoul de filmare cu aproape patru săptămîni în urmă.

Îl însoțea pe Nick aproape peste tot, dar tristețea din suflet nu i-o putea alunga nimeni și nimic, nici măcar petrecerile la care se ducea împreună cu el, deși fără prea multă tragere de inimă.

– Un dineu? repetă ea, încercînd să-și ascundă spaima și disperarea. I se năruia și ultima speranță, aceea de a-și petrece această ultimă seară numai cu el, în intimitatea aceea cu care, din păcate, se obișnuise atît de mult. Poate că Nick se simțea stîngenit la gîndul că s-ar fi putut să rămînă singur cu ea. Poate că se temea ca ea să nu audcă din nou vorba de căsătorie. Ei bine, nu trebuia să-și facă griji în privința asta. Nu avea nici o obligație față de ea. Și totuși Shane îi evita privirea, știind foarte bine că el putea ghici într-o

clipă durerea ce îi măcina sufletul.

– Și cine mai vine? îl întreabă ea, vrînd să pară cît mai indiferentă cu putință.

– Alexander Tate și fiica lui.

O porniră încet spre rulota lui Nick. Shane trebuia să facă un imens efort de concentrare pentru a pune un picior în fața celui alt. Se uita cu coada ochiului la Nick. I se păruse ei sau, în clipa în care pomenise despre Ginger, ochii îi străluciră mai altfel decît de obicei? Sau poate nu era decît imaginația ei? Era cumva geloasă? Ea care pînă atunci nu fusese geloasă pe nimeni. Nici măcar în timpul celor șase luni cît fusese măritată, iar soțul ei o înșelase cu o sumedenie de femei. Revino-ți, McCallister! își porunci ea. Nymai oamenii proști sînt geloși. Și, în afară de asta, n-ai nici un drept să fii geloasă pe Nick. Nu ți-a făcut nici o promisiune.

Nick stătea în fața rulotei sale, iar Shane fu cît pe-aci să se ciocnească de el, uitînd, probabil, că el, între timp, se oprise. Nick îi puse mîinile pe umeri, încercînd să o trezească la realitate.

– Hei, oprește-te! Am impresia că te frămîntă ceva, îi zise el, privind-o cu atenție.

Shane își feri privirea.

– Doar sfîrșitul articolului. Și sfîrșitul a ceea ce

a fost între noi, adăugă ea în gînd.

– Ai timp să-l termini pînă după-masă. Scottie o să vină la ora şapte să te ia. Să nu întîrzii, îi făcu el cu ochiul.

– Eu nu întîrzii niciodată, spuse ea, încercînd să pară cît mai degajată cu putinţă.

– Eşti o femeie şi jumătate, rîse Nick.

Da de unde, îşi spuse Shane în sine, mai amărîtă ca oricînd.



Bucătarul lui Nick s-a întrecut pe sine, îşi zise Shane, stînd la masa încărcată de bunătăţi. Dar, din păcate, nu prea avea poftă de mîncare. Nu o tenta absolut nimic din ceea ce se afla pe masă. Stătea în faţa lui Scottie şi lingă Tate care, la rîndul său, stătea în dreapta lui Nick, în stînga stînd Ginger. Shane nu voia să dea de înţeles că „*mise en place*”-ul o cam deranja.

– Mi-a spus Nick că mîine te întorci la New York, spuse Tate.

– Da, aşa este, răspunse ea, tristă. Avea să se întoarcă la New York, la cariera ei, la viaţa fără Nick.

## Forțe irezistibile

– Spune-mi, te rog, nu te-ar interesa o... schimbare în ceea ce privește cariera dumitale? o întrebă Tate, luînd-o prin surprindere.

– Poftim? Își spuse că, probabil, n-a înțeles ce spusese Tate.

– Nu te-ar interesa o schimbare în cariera dumitale? repetă Tate pe un ton cît se poate de neutru.

– Depinde... dacă primesc o ofertă, zise Shane, fără să-i treacă prin minte unde voia să ajungă Tate, bineînțeles că m-ar interesa.

– De pildă... ai considera postul de redactor-șef al revistei *In-depth*, ca pe o ofertă suficient de bună pentru dumneata?

Shane făcu ochii mari, dîndu-și seama că, între timp, toți cei prezenți tăcuseră și acum păreau să aștepte răspunsul ei.

– Revista *In-depth*? repetă ea automat, înțelegînd, în sfîrșit, ceea ce trebuia să fi înțeles mai de mult. Dumneavoastră sînteți acel Alexander Tate? Proprietarul revistei *In-depth*? Spera din tot sufletul că scîncetul care se voia a fi o întrebare să nu fi existat decît în imaginația ei.

– Printre altele, îi răspunse el. Ce părere ai? Îmi dau seama că asta ar însemna să pleci din New York. Eu țin ca redactorii mei să locuiască cît

mai aproape de redacție. Or, redacția revistei e la Los Angeles.

Nu era nevoie să-i spună toate astea. Știa aproape totul despre revista *In-depth*. Era chiar mai grozavă decît *Rendezvous*, iar funcția de care îi pomenise Tate era ceva pentru care, în alte condiții, ar fi trebuit să muncească zi și noapte.

Shane se uită bănuitoare la Nick, însă acesta nu făcea altceva decît să-i zîmbească, pîrînd a fi la fel de interesat de răspunsul ei, ca și toți ceilalți. Oare el pusese totul la cale sau era ea excesiv de bănuitoare?

– Pentru mine, ocazia de a lucra la revista dumneavoastră este o adevărată mană cerească, spuse Shane. Iar faptul că va trebui să plec din New York nu înseamnă aproape nimic pe lîngă privilegiul de a face parte din personalul revistei dumneavoastră. Dar...

Tate păru să nu fi auzit ultimul cuvînt.

– Foarte bine. Atunci ne-am înțeles. Uitați aici cartea mea de vizită, îi spuse el. În momentul în care vă hotărîți, sunați-mă, pentru că trebuie să discutăm despre salariu, despre responsabilitățile dumneavoastră și despre celelalte aspecte, să zicem... organizatorice. Apoi, firește, va trebui să semnați contractul.

## Forțe irezistibile

Shane se uită la el, nevenindu-i să-și creadă urechilor. Era prea frumos să fie adevărat, își spuse ea. Lucruri din astea nu se întâmplă decît în filme. *Filme*. Da, asta mirosea a romantism. Aici era mîna lui Nick.

Toată seara, Shane n-a mai pomenit nimic despre subiectul respectiv. Și odată „misiunea” lui Tate îndeplinită, el și fiica lui n-au mai stat prea mult și au plecat. Tate le spuse ceva despre un avion pe care trebuiau să-l prindă, după care, luîndu-și rămas bun de la Nick, îi mulțumi pentru bilete.

– Ce bilete? îl întrebă Shane, după ce îi conduseseră pe Tate și pe Ginger. Între timp, îl văzu și pe Scottie care și el se făcea nevăzut, lăsîndu-i singuri.

– Biletele de avion pe care i le-am trimis.

– Ca să vină aici, spuse Shane, terminînd fraza.

– Da, ca să vină aici, repetă el, dînd din cap.

– Și să-mi ofere o slujbă. Ochii lui Shane se umplură de lacrimi. Lacrimi de supărare.

– Speram... Hei, dar ce s-a întîmplat? o întrebă el, consternat.

Shane închise ochii. Cum să-i spună?

– Chiar nu înțelegi, Nick? Nu vreau să *mi se*

*găsească o slujbă.* Vreau să mi-o găsesc singură. Nu cu pile. Detest favortismele.

Shane suferea la gândul că trebuia, silită de împrejurări, să dea cu piciorul unei oferte mai mult decît tentante. Știa că viața este grea, dar nimeni nu-i spusese că poate fi chiar atît de crudă, uneori.

Nick îi luă mîna.

– Țipi atît de tare, că s-ar putea să spargi candelabrul, rîse el. Nu vreau ca Bernice să facă mîine dimineața un atac de inimă, adăugă el, referindu-se, desigur, la menajera lui.

Se aflau în salonul luminat doar de focul ce ardea vesel în căminul masiv.

– Acum, te rog să mă ascuți fără să mă întrerupi și abia după aceea îți dau voie să sari în sus. Dacă o să mai vrei să o faci. Ideea nu a fost a mea, ci a lui Alex.

– Atunci de ce i-ai trimis bilete de avion? Nu ca să-i obligi?

– Nu, nu de asta. Am făcut-o din politețe. În afară de asta, l-am trimis pe Scottie la biblioteca din oraș, să caute numere mai vechi ale revistei *Rendezvous* și să facă copii xerox după articolele tale. Apoi, i-am sunat pe Alex și, împreună, ne-am gândit cum să facem să-i parvină articolele. El s-a

## Forțe Irezistibile

oferit să vină aici, iar eu, din politete, m-am oferit să-i trimit biletele de avion. El a vrut să vină, el a vrut să-ți ofere slujba. Și asta, grație meritelor tale și nu „pilelor” mele.

Lumina flăcărilor îi juca pe chip, într-un dans care pe Shane aproape că o hipnotiza.

– De ce ai făcut toate astea? îl întrebă ea, mângâindu-l pe obraz.

– Pentru că, doamna mea, eu sînt unul dintre acei bărbați care consideră că soțul și soția trebuie să încerce să locuiască, pe cît posibil, de aceeași parte a continentului. În felul ăsta, drumul pînă la dormitor le va fi mult mai scurt, nu crezi? spuse el, luînd-o în brațe.

– Soțul și soția? repetă ea, în vreme ce inima îi bătea să-i spargă pieptul. Probabil că bătea atît de tare, încît o simțea și el.

– Da, soțul și soția. În caz că ai uitat, dă-mi voie să-ți reamintesc că te-am rugat să te măriți cu mine.

Shane îl privi în ochi.

– N-am uitat. Dar mi-am închipuit că, între timp, te-ai... răzgîndit, zise ea cu voce pierită.

– Cum să renunț la cea mai bună idee pe care am avut-o vreodată?

– Atunci, înseamnă că tot mai vrei să te însori



cu mine, nu? Îl întrebă ea, nevenindu-i parcă să-și creadă urechilor. De ce ea? De ce merita tocmai ea, dintre milioanele de femei care îl adorau, să fie cea norocoasă? *Milioane de femei*, își repetă ea în gând.

– Tot mai vreau? Oh, doamna mea, dar aș fi în stare să mut munții din loc ca să fii a mea, spuse el, strângînd-o și mai tare în brațe și sărutînd-o pe obraji și pe gît.

– De ce? întrebă ea, simțind că începe să amețească, așa cum i se întîmpla întotdeauna la atingerea mîinilor lui.

– De ce? chicoti Nick. Mda, aici e vorba de ceva ce se cheamă orgoliu feminin, nu-i așa? Întrebă el, așezînd-o pe genunchii lui și afundîndu-se în pernele moi ale canapelei din fața căminului. Pentru că, începuse el desfăcîndu-i în același timp și fermoarul rochiei, ești caldă, sensibilă, senzuală, inteligentă și... *mă iubești*.

– Te iubesc milioane de femei, Nick.

– Milioanele acelea de femei iubesc imaginea lui Nick Rutledge. Tu însă mi-ai dovedit că îl iubești pe bărbatul Nick Rutledge. Mi-ai dovedit că suporti să fii sculată cu noaptea în cap, să urci, aproape tîrîndu-te, un deal acoperit cu zăpadă și gheață, ca să schiezi împreună cu mine, să stai

## Forțe Irezistibile

cu mine într-o tabără, bombănind doar puțin la început și să fii cît pe-aci să te îneci, fără a te gîndi, imediat după asta, să mă dai în judecată sau să mă șantajezi.

– Dar... o să îmbătrînesc, spuse ea cu tristețe în glas.

– Majoritatea oamenilor îmbătrînesc, o liniști el. Și eu am de gînd să o fac. La urma urmelor, asta este o glumă a naturii. Shane începu să se gîndească la toate poveștile pe care le auzise despre bărbați care își părăsesc nevestele pentru femei mai tinere. Va putea oare Nick să reziste unei asemenea tentații? Mai ales că mulți bărbați nu pot. Shane deplînsese în sinea ei faptul că Nick nu putea fi altfel decît ceilalți bărbați. Bărbații sînt bărbați, ispitele, ispite.

– Bărbații în vîrstă sînt încă atrăgători.

Între timp, Nick îi desfăcuse și sutienul.

– Dar mie îmi plac femeile în vîrstă, zise privind-o cu lăcomie. Așteaptă și ai să vezi ce o să-ți fac cînd o să ai nouăzeci și șase de ani, îi promise el, mîngîindu-i sînii eliberați din strînsoarea sutienului. Ea îi luă capul în mîini, bucurîndu-se de senzația pe care i-o provoca părul lui pe pielea fierbinte.

– Să înțeleg deci că răspunsul tău este da? o

întrebă Nick, ridicîndu-și privirea spre ea.

– Da, da, murmură Shane, auzindu-și, parcă, inima cîntînd.

– Foarte bine, spuse el, întinzînd-o pe canapea. O simțea pregătită, fierbinte de dorință.

– Îmi placi la nebunie așa cum ești, îi murmură el, începînd să o sărute pe tot corpul, scufundîndu-se, împreună cu ea, într-o mare de senzualitate descătușată.

Noaptea aceea, noaptea lor, aducea cu ea promisiunea unui viitor ce avea să fie încă și mai minunat decît azi; un viitor al unirii a două *forțe irezistibile*.

– Te iubesc, Nick! șopti ea, răgușit.

– Cred și eu, ce naiba! Pentru că și eu te iubesc din toată inima.

Flăcările din cămin dansau vesele, luminînd cele două trupuri care, în clipa următoare, deveniră unul singur.



*Sfîrșit*

## „CARTEA PRIN POȘTĂ“

1	MORILE DE VÎNT ALE ZEILOR	Sidney Sheldon	7000
2	BEVERLY HILLS	Pat Booth	12500
3	DE PARTEA CEALALTĂ A MIEZULUI NOPTII	Sidney Sheldon	7900
4.	TRANDAFIRI PENTRU EA	Julie Garwood	9800
5.	LADY BOSS	Jackie Collins	12690
6.	ÎNTOARCEREA	Maeve Binckley	7200
7.	MAGNAȚII	Susan Crosland	8900
8.	PE URMA SECRETELOR	Eileen Goudge	11500
9.	URMA DE HIBISCUS	Robert Mendelsohn	8500
10.	IUBIRE	Danielle Steel	7700
11.	O TOAMNĂ ÎNCÎNTĂTOARE	Fayrene Preston	6500
12.	STRĂINA	Terry Lawrence	5000
13.	MIAMI	Pat Booth	13900
14	CHIPUL FĂRĂ MASCĂ	Sidney Sheldon	3500
15.	PASIUNE	Laura Taylor	5870
16.	NOAPTE BUNĂ DOAMNĂ	Martina Cole	10200
17.	AMĂGIRILE IUBIRII	Danielle Steel	7000
18.	PRIMA NĂSCUTĂ	Doris Mortman	10200
19.	VEDETA	Kate Coscarelli	5000
20.	MAI MULT DECÎT AMANTĂ	Leanne Banks	5000
21.	PEACH	Elizabeth Adler	7900
22	TENTAȚIE ARZĂTOARE	Barbara Boswell	5000
23.	FEMEIA FALSĂ	Jude Deveraux	10950
24	PASIUNI SECRETE	Erica Spindler	5000
25.	PREȚUL PARADISULUI	Sandra Brown	6400
26.	RIVALITATE	Deborah Smith	5000
27	TEAMĂ DE ZBOR	Erica Jong	7500
28	JUSTIȚIA ESTE O FEMEIE	Catherine Cookson	6950
29	ZBOR PERICULOS	Arthur Hailey	4750
30	ANOTIMPURILE IUBIRII	Shirley Escapa	10200
31	CERC ÎNCHIS	Robert Goddard	6900
32	ÎNTOARCEREA LA PEYTON PLACE	Grace Metalious	8800
33	DIMINEAȚĂ, LA PRÎNZ ȘI SEARA	Sidney Sheldon	7500
34.	SURORI IUBITOARE	Eileen Goudge	8900
35	CURTÎND-O PE SUSAN	Theresa Gladden	5000
36	PIERDUTĂ ÎN IUBIRE	Sandra Brown	9078
37.	VALETUL ȘI STĂPÎNA LUI	Anne și Ed Kolaczyk	5000

38	PROBLEME PERSONALE	Judith Michael	10500
39	SECRETE TANDRE	Francine Pascal	3000
40.	ÎN ORICE ZI DE JOI	Peggy Webb	5000
41	VENDETA	Jackie Collins	17950
42	ÎNGER ȘI DEMON	Sara Orwig	5000
43.	INIMA ALEGE	Billie Green	5000
44.	CERCURI MONDENE	Ruppert Legge	8300
45.	FURTUNĂ TROPICALĂ	Patt Bucheister	5000
46.	STRĂIN ÎN CAMELOT	Deborah Smith	5000
47	UN ZÎMBET CA O RAZĂ DE SOARE	Iris Johansen	5000
48	TULBURÎND UNIȘTEA	Peggy Webb	5000
49	ȘAPTE PĂCATE	Anthony Bruno	6300
50	TEAMĂ DE IUBIRE	Sheila Rann	10500
51	TUNETUL LUI STORM	Marianne Shock	5000
52.	ÎNCONJURAT DE ÎNGERI	Peggy Webb	5000
53.	ÎN ARȘIȚA NOPTII	Fayrene Preston	5000
54.	ATÎT DE DEPARTE, ATÎT DE APROAPE	James Mitchell	12500
55.	EI DISTRUG EI ADUC FLORI	Anna Eberhardt	5000
56.	PARTENERI ÎN PASIUNE	Ann Kelly	13900
57.	JAFUL	Christopher Newman	6950
58	RĂZVRĂTITA LUI ADAM	Sandra Chastain	5000
59.	ÎNFRUNTÎND TIMPUL	Lori Copeland	5000
60	FRUMOASA ADORMITĂ	Judith Michael	22500
61.	ESTE VREMEA IUBIRII	Lori Copeland	5000
62	VRĂJIȚI	Adrienne Staff	5000
63.	SĂ ATINGI INFINITUL	A.Staff și S. Goldenbaum	5000
64.	PROCLAMAT CU SÎNGE	Hugh Miller	7500
65.	O CAPCANĂ PERFECTĂ	Linda Cajo	5000
66	INVITAȚIA	Jude Deveraux	8400
67	DOAMNA PERICULOASĂ	Martina Cole	8950
68	REGULA JOCULUI	Sally Goldenbaum	5000
69.	ARȘIȚA VERII	Faye Hughes	5000
70.	TENTAȚIA IUBIRII	Linda Cajo	5000
71.	UN SĂRUT PENTRU MAI BINE	Joan Bramsch	5000
72	PĂIANJENUL ATACĂ	R.L. Stine	3000
73.	O ORĂ, LA MIEZUL NOPTII	Debra Dixon	5000
74.	ÎN CĂUTAREA FERICIRII	Shirley Conran	10200
75.	FĂRĂ PROMISIUNI	Maris Soule	5000
76.	FRUMUSEȚE PERICULOASĂ	Joyce Maynard	7500
77.	SPERANȚĂ REGĂSITĂ	Mary Kay McCommas	5000
78.	ALUNGĂ BALAURII	Margie McDonnell	5000
79.	UN COWBOY ÎNDRĂGOSTIT	Linda Warren	5000
80.	ARTICOL DE SENZAȚIE	Joyce Hopkirk, Eve Pollard	8200

81.	PASIUNE ÎNTRERUPTĂ	Terry Lawrence	5000
82.	MASCA TIMPULUI vol. I,II	Marius Gabriel	15300
83.	ANOTIMP VRĂJIT	Patricia Burroughs	5000
84.	LUCKY	Jackie Collins	9500
85.	DESTIN vol. I,II	Sally Beauman	17900
86.	REGĂSIRE	Sandra Brown	8700
87.	FRUMUSEȚE RĂPITOARE	Shirley Lowe	6200
88.	UMBRA LUI CASEY	Olivia și Ken Harper	5000
89.	SEDUSĂ ȘI ABANDONATĂ	Linda Lael Miller	7400
90.	LOGODNICĂ DE-A PURURI, SOȚIE NICIODATĂ	Susan Connell	5000
91.	MO MENTUL POTRIVIT PENTRU IUBIRE	Theresa Gladden	5000
92.	AȘTEAPTĂ-MĂ	Mary Kay McComas	5000
93.	E MINUNAT	Susan Connel	5000
94.	CE CĂȚEA CE TICĂLOASĂ	Chrystal Rose	7600
95.	ÎNTOARCE-TE IUBITO	Billie Green	5000
96.	VÎNĂTOAREA DE CAPETE	Juliette Mead	9200
97.	CÎNTEC NEAȘTEPTAT	Iris Johansen	5000
98.	PĂCATUL ORIGINAR vol I,II	Marius Gabriel	15900
99.	ȘOAPTE DE IUBIRE	Diane Pershing	5000
100.	PAGODA ROȘIE	Robert Mendelsohn	7900
101.	FEMEIA ÎNDRĂGOSTITĂ	Victoria Leigh	5000
102.	ÎNGERUL ZĂPEZII	Marcia Evanick	5000
103.	NEOBRĂZATUL	Glenna McReynolds	5000
104.	BĂRBATUL CARE O FERMECASE	Olivia Rupprecht	5000
105.	FRĂȚIA PIETREI	David Morrell	8600
106.	TĂINUITORUL	Victoria Leigh	5000
107.	PIERDUȚI ÎN PARADIS	Sandra Brown	8200
108.	FLUȘTURATICUL	Charlotte Hughes	5000
109.	BĂRBAT DUR, FEMEIE PRACTICĂ	Charlotte Hughes	5000
110.	ARMA SEDUCȚIEI	Joan Elliott Pickart	5000
111.	LA SUD DE CENTRU	Christopher Newman	7300
112.	JURNAL DE FATĂ SINGURĂ	Kate Morris	7200
113.	VIOLONISTUL	Susan Richardson	5000
114.	BĂRBATUL IDEAL	Doris Parmett	5000
115.	TRANDAFIRII DIN SAN ANTONIO	Fran Baker	5000
116.	UCIGAȘUL DE FEMEI	Martina Cole	9000
117.	NU POȚI FUGI DE DRAGOSTE	Sara Orwig	10500
118.	INSULA	Ion Lilă	2000
119.	SECRETUL VILEI MIMOSA	Elizabeth Adler	7900
120.	LIGA NOPTII ȘI A CEȚII	David Morrell	8700
121.	OBLIGAT DE ONOARE	Sandra Brown	8400
123.	LACE 2	Shirley Conran	6608

124.	NU CRED ÎN VRĂJI	Mary Kay McComas	5000
125.	SCANDALURI INTIME	Nora Roberts	8950
126.	UN BĂRBAT HOTĂRÎT	Kathleen Peighton	5000
127.	PRIMA DRAGOSTE ULTIMA DRAGOSTE	Judith Saxton	9800
128.	MANECHINE BLONDE	Elizabeth Harrington	9200
129.	CUM SĂ ZĂPĂCEȘTI UN BURLAC	Nancy Holder	10000
130.	SECRETUL	Sandra Brown	10900
131.	RISCURI	Jackie Collins	16000
132.	DANSÎND CU DIAVOLUL	Leanne Banks	5000
133.	IUBITA LUI	Maris Soule	5000
134.	IUBIRE FULGERĂTOARE	Patt Bucheister	5000
135.	PRINȚESA ANNIE	Linda Lael Miller	6950
136.	VINOVAT CA PĂCATUL	Tami Hoag	9900
137.	FASCINAȚIA	Sandra Brown	8200
138.	O FATĂ SEDUCĂTOARE	Linda Lael Miller	10300
139.	PROMISIUNEA DE MÎINE	Sandra Brown	8800
140.	INOCENȚĂ CARNALĂ	Nora Roberts	9900
141.	PASIUNE DOMINANTĂ	Judith Michael	10500
142.	CONSPIRAȚIA	Shidney Sheldon	8800
143.	ÎNTOARCE-ȚE LA MINE	Barbara Bickmore	11800
144.	FERMECATĂ	Charlotte Hughes	5000
145.	SEDUCĂTOAREA ÎN ROȘU	Sue Rich	7500
146.	STĂPÎNUL INSULEI	Kimberley Wagner	5000
147.	IUBITA MILIONARULUI	Tessa Barclay	9900
148.	VISÎND LA DRAGOSTE	Kay Hooper	5000
149.	LA NOAPTE ȘI ÎNTOTDEAUNA	Nora Roberts	11800
150.	ÎNTOARCEREA ACASĂ	Danielle Steel	6300
151.	SĂ IUBEȘTI DIN NOU	Danielle Steel	8200
152.	NICIODATĂ NU SPUNE NU	Patricia Scanlan	10900
153.	SÎNGELE MONSTRULUI	R L. Stine	3000
154.	UN BĂRBAT ATRĂGĂTOR	Sara Orwig	5000
155.	ACTE DE IUBIRE	Judith Michael	11700
156.	DE DRAGUL EI	Fayrene Preston	5000
157.	NICICÎND NU E TÎRZIU PENTRU DRAGOSTE	Diane Pershing	5000
158.	DILEMA UNUI ÎNDRĂGOSTIT	Doris Parmett	5000
159.	IUBIRE FERMECATĂ	Victoria Leigh	5000
160.	JOCUL CU DRAGOSTEA	Patt Bucheister	5000
161.	BINECUVÎNTĂRI	Danielle Steel	10500
162.	EMMA ȘI BĂRBATUL CEL RĂU	Linda Lael Miller	8700
163.	POVESTE DE DRAGOSTE	Leanne Banks	5870
164.	MARTORA	Sandra Brown	13000
165.	IUBITE ȘI ÎNȘELATE	Patricia Scanlan	8800

166.	O FEMEIE UN ÎNGER	Joseph Koenig	8500
167.	BELGRAVIA	Charlotte Bingham	7200
168.	FEMEILE DIN VIAȚA LUI	Barbara B. Taylor	11800
169.	ÎMBLÎNZIREA CHARLOTTEI	Linda Lael Miller	10900
170.	CERCURI	Doris Mortman	8700
171.	SEDUCȚIE	Sandra Brown	11900
172.	FEMEI PERICULOASE	Natalie Fox	10950
173.	IMAGINEA IUBITULUI	Sandra Chastain	7000
174.	TRĂDARE INTIMĂ	Linda Barlow	12500
175.	JURĂMINTE UMBRITE	Sue Rich	10500
176.	DRAGOSTE NEPERMISĂ	Margaret Callaghan	11900
177	IA-MĂ DE SOȚIE STRĂINE	Kay Gregory	11900
178	PRIMA DRAGOSTE, A DOUA DRAGOSTE	Stephanie Mittman	12900
179.	BANII SAU IUBIREA	Sophie Weston	12900
180	LEGĂTURĂ INCESTUOASĂ	Robert Goddard	15900
181.	SĂ CUMPERI O AMINTIRE	Anne Hampson	9000
182.	CINEVA SĂ MĂ APERE	Michelle Spring	9000
183	ÎNTRE DOUĂ IUBIRI	Stella Whitelaw	10800
184	PUTEREA VISULUI	Nora Roberts	12500
185	PĂSTREAZĂ VISUL	Nora Roberts	12500
186	DIN ADÎNCUL INIMII	William J. Cougalin	10550
187	PLĂCERI DESFRÎNATE vol I,II	Penny Vincenzi	25000
188	PASIUNE REÎNVIATĂ	Fayrene Preston	9900
189	GEAMĂNA DE GHEAȚĂ	Jude Deveraux	14500
190	SĂRUTUL	Kathleen Creighton	9900
191	SANCTUARUL	Nora Roberts	14450
192	ROMANȚĂ ÎN JUNGLĂ	Linda Warren	9900
193	CE-AM GĂSIT AL MEU SĂ FIE	Maxine Barry	12900
194	ÎNCEPÎND CU ADAM	Terry Lawrence	9900
195	UN SĂRUT DE FOC	Jude Deveraux	11900

**Lista se va îmbogăți continuu cu noi titluri de succes, pe măsura apariției lor la Editura Miron.**

*Expedierea prin poștă este plătită de Editură.*

*Adresa:*

**Editura MIRON, Str.Baiulescu 63A, sector 5, București.  
C.P. 28 - 30**





Tehnoredactare computerizată  
Editura și Tipografia  
**MIRON**

Tel 336 17 21 difuzare  
336 33.04 editură  
Fax 337 42.92  
Str. Baiulescu 63A  
Sector 5 București  
(îngă stația de metrou  
Pieptănari)

**ÎN ATENȚIA LIBRARILOR:**

**În acest cont se va depune valoarea  
timbrului literar conform Legii 35/1994.**

**Uniunea Scriitorilor**

**Cont nr. 45106262 BC – SMB**

Cele mai multe femei ar fi sărit în sus de bucurie la șansa de a-i lua un interviu lui Nick Rutledge, eroul romantic al marelui ecran. Dar Shane McCallister considera această misiune drept o pedeapsă, o deturnare de la treburile ei obișnuite, serioase. Nu-i plăcea că era nevoită să scrie despre un star pe care-l bănuia o fațadă strălucitoare pe o fire găunoasă. Dar nimic din articolul ei, gata schițat, nu se potrivește cu



realitatea, atunci când ea face cunoștință cu un bărbat de „aur“, cu totul lipsit de infatuare. Nick este inteligent, sensibil și profund preocupat de oamenii din jur. Shane își închipuise că-și va folosi talentul pentru a demasca un histrion care strălucea doar pe ecran, dar în locul articolului pe care vruse să-l scrie, acum voia o poveste a ei proprie, cu un sfârșit fericit.